



2023/0232(COD)

6.12.2023

POPRAWKI 48 - 303

Projekt opinii
Maria Noichl
(PE754.699v01-00)

Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie monitorowania i odporności gleb (prawo o monitorowaniu gleb)

Wniosek dotyczący dyrektywy
(COM(2023)0416 – C9-0234/2023 – 2023/0232(COD))

Poprawka 48
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący dyrektywy

—

Wniosek o odrzucenie

***Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi
wnioskuje do Komisji Ochrony
Środowiska Naturalnego, Zdrowia
Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności
jako do komisji przedmiotowo właściwej, o
zapropozowanie odrzucenia dyrektywy w
sprawie monitorowania i odporności gleb
(prawo o monitorowaniu gleb).***

Or. en

Uzasadnienie

Ocena dyrektywy pod kątem art. 5 Traktatu UE prowadzi do wniosku, że nie zostały spełnione kryteria określone w tym artykule. Zgodnie z zasadą pomocniczości w dziedzinach, które nie należą do jej wyłącznej kompetencji, Unia podejmuje działania tylko wówczas i tylko w takim zakresie, w jakim cele zamierzonego działania nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, zarówno na poziomie centralnym, jak i regionalnym oraz lokalnym. Nie zapewniono także zgodności z zasadą proporcjonalności. Ponadto, gdyby wniosek miał zostać rozpatrzony, podstawą prawną powinien być art. 192 TFUE ze względu na środki wpływające na użytkowanie gruntów.

Poprawka 49
Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł 1

Tekst proponowany przez Komisję

Wniosek
DYREKTYWA PARLAMENTU
EUROPEJSKIEGO I RADY
w sprawie monitorowania *i* odporności
gleb (prawo o *monitorowaniu* gleb)

Poprawka

Wniosek
DYREKTYWA PARLAMENTU
EUROPEJSKIEGO I RADY
w sprawie monitorowania, odporności *i*
zdrowia gleb (prawo o *zdrowiu* gleb)

Or. en

Poprawka 50

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję

(1) Gleba jest podstawowym, ograniczonym, nieodnawialnym i niezastąpionym zasobem, który ma kluczowe znaczenie dla gospodarki, środowiska i społeczeństwa.

Poprawka

(1) Gleba jest podstawowym, ograniczonym, nieodnawialnym i niezastąpionym zasobem, który ma kluczowe znaczenie dla gospodarki, środowiska, **bezpieczeństwa żywnościowego** i społeczeństwa.

Or. de

Poprawka 51

Anne Sander

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję

(1) Gleba jest podstawowym, ograniczonym, **nieodnawialnym** i niezastąpionym zasobem, który ma kluczowe znaczenie dla gospodarki, środowiska i społeczeństwa.

Poprawka

(1) Gleba jest podstawowym, ograniczonym i niezastąpionym zasobem, który ma kluczowe znaczenie dla **produkcji rolnej i leśnej**, gospodarki, środowiska i społeczeństwa.

Or. fr

Poprawka 52

Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję

(1) Gleba jest podstawowym, ograniczonym, nieodnawialnym

Poprawka

(1) Gleba jest podstawowym, ograniczonym, nieodnawialnym

i niezastąpionym zasobem, który ma kluczowe znaczenie dla gospodarki, środowiska i społeczeństwa.

i niezastąpionym zasobem, który ma kluczowe znaczenie dla gospodarki, środowiska, **produkcji żywności** i społeczeństwa.

Or. en

Poprawka 53
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję

(1) Gleba jest podstawowym, ograniczonym, nieodnawialnym i niezastąpionym zasobem, który ma kluczowe znaczenie dla gospodarki, środowiska i społeczeństwa.

Poprawka

(1) Gleba jest podstawowym, ograniczonym, nieodnawialnym i niezastąpionym zasobem, który ma kluczowe znaczenie dla **bezpieczeństwa żywnościowego**, gospodarki, środowiska i społeczeństwa.

Or. en

Poprawka 54
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję

(1) Gleba jest podstawowym, ograniczonym, **nieodnawialnym i niezastąpionym** zasobem, który ma kluczowe znaczenie dla gospodarki, środowiska i społeczeństwa.

Poprawka

(1) Gleba jest podstawowym **i** ograniczonym zasobem, który ma kluczowe znaczenie dla **produkcji żywności**, gospodarki, środowiska i społeczeństwa.

Or. en

Poprawka 55
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Zdrowe gleby są w dobrym stanie chemicznym, biologicznym i fizycznym, tak że mogą zapewniać usługi ekosystemowe, które są niezbędne dla ludzi i środowiska, takie jak bezpieczna, bogata w składniki odżywcze żywność w wystarczającej ilości, biomasa, czysta woda, obieg składników odżywczych, składowanie dwutlenku węgla i siedliska na potrzeby różnorodności biologicznej. 60–70 % gleb w Unii znajduje się jednak w stanie pogorszonym i nadal ulega degradacji.

Poprawka

(2) Zdrowe gleby są w dobrym stanie chemicznym, biologicznym i fizycznym, tak że mogą zapewniać usługi ekosystemowe, które są niezbędne dla ludzi i środowiska, takie jak bezpieczna, bogata w składniki odżywcze żywność w wystarczającej ilości, biomasa, czysta woda, obieg składników odżywczych, składowanie dwutlenku węgla i siedliska na potrzeby różnorodności biologicznej. 60–70 % gleb w Unii znajduje się jednak w stanie pogorszonym i nadal ulega degradacji, ***co stanowi egzystencjalne zagrożenie zarówno dla ludzi, jak i środowiska.***

Or. en

Poprawka 56

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Zdrowe gleby są w dobrym stanie chemicznym, biologicznym i fizycznym, tak że mogą zapewniać usługi ekosystemowe, które są niezbędne dla ludzi i środowiska, takie jak bezpieczna, bogata w składniki odżywcze żywność w wystarczającej ilości, biomasa, czysta woda, obieg składników odżywczych, składowanie dwutlenku węgla i siedliska na potrzeby różnorodności biologicznej. ***60–70 % gleb w Unii znajduje się jednak w stanie pogorszonym i nadal ulega degradacji.***

Poprawka

(2) Zdrowe gleby są w dobrym stanie chemicznym, biologicznym i fizycznym, tak że mogą zapewniać usługi ekosystemowe, które są niezbędne dla ludzi i środowiska, takie jak bezpieczna, bogata w składniki odżywcze żywność w wystarczającej ilości, biomasa, czysta woda, obieg składników odżywczych, składowanie dwutlenku węgla i siedliska na potrzeby różnorodności biologicznej.

Or. de

Poprawka 57
Isabel Carvalhais

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Zdrowe gleby są w dobrym stanie chemicznym, biologicznym i fizycznym, tak że mogą zapewniać usługi ekosystemowe, które są niezbędne dla ludzi i środowiska, takie jak bezpieczna, bogata w składniki odżywcze żywność w wystarczającej ilości, biomasa, czysta woda, obieg składników odżywczych, składowanie dwutlenku węgla i siedliska na potrzeby różnorodności biologicznej. 60–70 % gleb w Unii znajduje się jednak w stanie pogorszonym i nadal ulega degradacji.

Poprawka

(2) Zdrowe gleby są w dobrym stanie **mineralogicznym**, chemicznym, biologicznym i fizycznym, tak że mogą zapewniać usługi ekosystemowe, które są niezbędne dla ludzi i środowiska, takie jak bezpieczna, bogata w składniki odżywcze żywność w wystarczającej ilości, biomasa, czysta woda, obieg składników odżywczych, **zasilanie wód podziemnych**, składowanie dwutlenku węgla i siedliska na potrzeby różnorodności biologicznej. 60–70 % gleb w Unii znajduje się jednak w stanie pogorszonym i nadal ulega degradacji.

Or. pt

Poprawka 58
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Zdrowe gleby są w dobrym stanie chemicznym, biologicznym i fizycznym, tak że mogą zapewniać usługi ekosystemowe, które są niezbędne dla ludzi i środowiska, takie jak bezpieczna, bogata w składniki odżywcze żywność w wystarczającej ilości, biomasa, czysta woda, obieg składników odżywczych, składowanie dwutlenku węgla i siedliska na potrzeby różnorodności biologicznej. 60–70 % gleb w Unii znajduje się jednak w stanie pogorszonym i nadal ulega

Poprawka

(2) Zdrowe gleby są w dobrym stanie chemicznym, biologicznym i fizycznym, tak że mogą zapewniać usługi ekosystemowe, które są niezbędne dla ludzi i środowiska, takie jak bezpieczna, bogata w składniki odżywcze żywność w wystarczającej ilości, biomasa, czysta woda, obieg składników odżywczych, składowanie dwutlenku węgla i siedliska na potrzeby różnorodności biologicznej. 60–70 % gleb w Unii znajduje się jednak w stanie **w pewnym stopniu** pogorszonym

degradacji.

i nadal ulega degradacji.

Or. en

Poprawka 59
Anne Sander

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Zdrowe gleby są w dobrym stanie chemicznym, biologicznym i fizycznym, tak że mogą zapewniać usługi ekosystemowe, które są niezbędne dla ludzi i środowiska, takie jak bezpieczna, bogata w składniki odżywcze żywność w wystarczającej ilości, biomasa, czysta woda, obieg składników odżywczych, składowanie dwutlenku węgla i siedliska na potrzeby różnorodności biologicznej. 60–70 % gleb w Unii znajduje się jednak w stanie pogorszonym i nadal ulega degradacji.

Poprawka

(2) Zdrowe gleby są w dobrym stanie chemicznym, biologicznym i fizycznym, tak że mogą **bardziej efektywnie** zapewniać usługi ekosystemowe, które są niezbędne dla ludzi i środowiska, takie jak bezpieczna, bogata w składniki odżywcze żywność w wystarczającej ilości, biomasa, czysta woda, obieg składników odżywczych, składowanie dwutlenku węgla i siedliska na potrzeby różnorodności biologicznej. 60–70 % gleb w Unii znajduje się jednak w stanie pogorszonym i nadal ulega degradacji.

Or. fr

Poprawka 60
Isabel Carvalhais

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2a) Usługi ekosystemowe zapewniane przez gleby obejmują usługi kulturowe, dzięki którym można generować wiedzę naukową oraz promować i rozpowszechniać edukację naukową. Wartość naukowa i edukacyjna gleb uzasadnia potrzebę zachowania najlepszych przykładów różnorodnych gleb występujących w krajach UE, tak aby

obecne i przyszłe pokolenia mogły kontynuować badania naukowe nad tymi zasobami.

Or. pt

Poprawka 61
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Degradacja gleby kosztuje Unię dziesiątki miliardów euro rocznie. Zdrowie gleb wpływa na zapewnianie usług ekosystemowych, które przynoszą istotne korzyści gospodarcze. Zrównoważone gospodarowanie glebami i ich regeneracja mają zatem sens ekonomiczny i mogą znacznie podnieść cenę i wartość gruntów w Unii.

Poprawka

(3) Degradacja gleby kosztuje Unię dziesiątki miliardów euro rocznie. Zdrowie gleb wpływa na zapewnianie usług ekosystemowych, które przynoszą istotne korzyści gospodarcze. Zrównoważone gospodarowanie glebami i ich regeneracja mają zatem sens ekonomiczny i mogą znacznie podnieść cenę i wartość gruntów w Unii. ***Wzrostowi cen i wartości gruntów muszą towarzyszyć silne zabezpieczenia społeczne, aby chronić unijne małe i rodzinne przedsiębiorstwa rolne.***

Or. en

Poprawka 62
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3a) Według Komisji Europejskiej proces tworzenia gleb zachodzi bardzo powoli – potrzeba 500 lat lub więcej, aby powstało 2,5 cm nowej wierzchniej warstwy gleby, ale zdrowie gleb można utrzymać lub poprawić, jeśli zostaną podjęte i wdrożone odpowiednie środki, a zatem niniejsza dyrektywa nie powinna

narzucać restrykcyjnych środków i nieosiągalnych celów.

Or. en

Poprawka 63
Isabel Carvalhais

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Unia jest zaangażowana ponadto w realizację Agendy na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030 oraz określonych w niej celów zrównoważonego rozwoju³⁷. Zdrowe gleby przyczyniają się bezpośrednio do osiągnięcia kilku celów zrównoważonego rozwoju, w szczególności celu zrównoważonego rozwoju nr 2 (zero głodu), celu zrównoważonego rozwoju nr 3 (dobre zdrowie i jakość życia), celu zrównoważonego rozwoju nr 6 (czysta woda i warunki sanitarne), celu zrównoważonego rozwoju nr 11 (zrównoważone miasta i społeczności), celu zrównoważonego rozwoju nr 12 (odpowiedzialna konsumpcja i produkcja), celu zrównoważonego rozwoju nr 13 (działania w dziedzinie klimatu) oraz celu zrównoważonego rozwoju nr 15 (życie na lądzie). Cel zrównoważonego rozwoju 15.3 polega na zwalczaniu pustynnienia, rekultywacji zdegradowanych gruntów i gleb, w tym dotkniętych pustynnieniem, suszami i powodzią oraz dążeniu do budowy świata, w którym do 2030 r. nie będzie występować proces degradacji gleb.

Poprawka

(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)

³⁷ <https://sdgs.un.org/goals>

Or. pt

Poprawka 64
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Unijna strategia na rzecz bioróżnorodności 2030 stanowi, że istotne jest, aby wzmóc wysiłki na rzecz ochrony żyzności gleb, ograniczenia erozji gleb i zwiększenia w nich zawartości materii organicznej przez przyjmowanie praktyk zrównoważonego gospodarowania glebami. Stanowi również, że konieczne jest poczynienie znacznych postępów w zakresie identyfikacji miejsc z zanieczyszczoną glebą, rekultywacji zdegradowanych gleb, określania warunków ich dobrego stanu ekologicznego, wprowadzania celów w zakresie rekultywacji oraz poprawy monitorowania zdrowia gleb.

Poprawka

(9) Unijna strategia na rzecz bioróżnorodności 2030 stanowi, że istotne jest, aby wzmóc wysiłki na rzecz ochrony **i zwiększenia** żyzności gleb, ograniczenia erozji gleb i zwiększenia w nich zawartości materii organicznej przez przyjmowanie **lub kontynuowanie** praktyk zrównoważonego gospodarowania glebami. Stanowi również, że konieczne jest poczynienie znacznych postępów w zakresie identyfikacji miejsc z zanieczyszczoną glebą, rekultywacji zdegradowanych gleb, określania warunków ich dobrego stanu ekologicznego, wprowadzania celów w zakresie rekultywacji oraz poprawy monitorowania zdrowia gleb.

Or. en

Poprawka 65
Anne Sander

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Unijna strategia na rzecz bioróżnorodności 2030 stanowi, że istotne jest, aby wzmóc wysiłki na rzecz ochrony żyzności gleb, ograniczenia erozji gleb i zwiększenia w nich zawartości materii organicznej przez przyjmowanie praktyk zrównoważonego gospodarowania glebami. Stanowi również, że konieczne jest poczynienie znacznych postępów w zakresie identyfikacji miejsc z zanieczyszczoną glebą, rekultywacji

Poprawka

(9) Unijna strategia na rzecz bioróżnorodności 2030 stanowi, że istotne jest, aby wzmóc wysiłki na rzecz ochrony **i poprawy** żyzności gleb, ograniczenia erozji gleb i zwiększenia w nich zawartości materii organicznej przez przyjmowanie praktyk zrównoważonego gospodarowania glebami. Stanowi również, że konieczne jest poczynienie znacznych postępów w zakresie identyfikacji miejsc z zanieczyszczoną glebą, rekultywacji

zdegradowanych gleb, określania warunków ich dobrego stanu ekologicznego, wprowadzania celów w zakresie rekultywacji oraz poprawy monitorowania zdrowia gleb.

zdegradowanych gleb, określania warunków ich dobrego stanu ekologicznego, wprowadzania celów w zakresie rekultywacji oraz poprawy monitorowania zdrowia gleb.

Or. fr

Poprawka 66
Daniela Rondinelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Strategia UE na rzecz ochrony gleb 2030 określa długoterminową wizję, zgodnie z którą do 2050 r. wszystkie ekosystemy glebowe w UE będą w dobrym stanie, a tym samym będą bardziej odporne. Mające kluczowe znaczenie zdrowe gleby przyczyniają się do realizacji celów UE polegających na osiągnięciu neutralności klimatycznej, rozwoju czystej (bio)gospodarki o obiegu zamkniętym, odwróceniu procesu utraty różnorodności biologicznej, ochronie zdrowia ludzi, powstrzymaniu pustynnienia i odwróceniu procesu degradacji gleby.

Poprawka

(10) Strategia UE na rzecz ochrony gleb 2030 określa długoterminową wizję, zgodnie z którą do 2050 r. wszystkie ekosystemy glebowe w UE będą w dobrym stanie, a tym samym będą bardziej odporne. Mające kluczowe znaczenie zdrowe gleby przyczyniają się do realizacji celów UE polegających na osiągnięciu neutralności klimatycznej, rozwoju czystej (bio)gospodarki o obiegu zamkniętym, odwróceniu procesu utraty różnorodności biologicznej, ochronie zdrowia ludzi, powstrzymaniu pustynnienia i odwróceniu procesu degradacji gleby. ***Rolnictwo już teraz wnosi zasadniczy wkład w ochronę zdrowia gleb oraz zachowanie krajobrazu i różnorodności biologicznej. Ponadto dzięki wielowymiarowej roli rolnictwa uzyskuje się dodatkowe pozytywne efekty zewnętrzne dla terytoriów, co pomaga przetrwać społecznościom wiejskim oraz wzmacnia zasoby środowiskowe i ekosystemowe.***

Or. it

Poprawka 67
Isabel Carvalhais

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Strategia UE na rzecz ochrony gleb 2030 określa długoterminową wizję, zgodnie z którą do 2050 r. wszystkie ekosystemy glebowe w UE będą w dobrym stanie, a tym samym będą bardziej odporne. Mające kluczowe znaczenie zdrowe gleby przyczyniają się do realizacji celów UE polegających na osiągnięciu neutralności klimatycznej, rozwoju czystej (bio)gospodarki o obiegu zamkniętym, odwróceniu procesu utraty różnorodności biologicznej, ochronie zdrowia ludzi, powstrzymaniu pustynnienia i odwróceniu procesu degradacji gleby.

Poprawka

(10) Strategia UE na rzecz ochrony gleb 2030 określa długoterminową wizję, zgodnie z którą do 2050 r. wszystkie ekosystemy glebowe w UE będą w dobrym stanie, a tym samym będą bardziej odporne. Mające kluczowe znaczenie zdrowe gleby przyczyniają się do realizacji celów UE polegających na osiągnięciu neutralności klimatycznej, rozwoju czystej (bio)gospodarki o obiegu zamkniętym, odwróceniu procesu utraty różnorodności biologicznej, ochronie zdrowia ludzi, powstrzymaniu pustynnienia, **magazynowaniu wód gruntowych** i odwróceniu procesu degradacji gleby.

Or. pt

Poprawka 68
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Strategia UE na rzecz ochrony gleb 2030 określa długoterminową wizję, zgodnie z którą do 2050 r. wszystkie ekosystemy glebowe w UE będą w **dobrym** stanie, **a tym samym** będą bardziej odporne. **Mające kluczowe znaczenie** zdrowe gleby przyczyniają się do realizacji celów UE polegających na osiągnięciu neutralności klimatycznej, rozwoju czystej (bio)gospodarki o obiegu zamkniętym, odwróceniu procesu utraty różnorodności biologicznej, ochronie zdrowia ludzi, powstrzymaniu pustynnienia i odwróceniu procesu degradacji gleby.

Poprawka

(10) Strategia UE na rzecz ochrony gleb 2030 określa długoterminową wizję, zgodnie z którą do 2050 r. wszystkie ekosystemy glebowe w UE będą w **lepszym** stanie **i** będą bardziej odporne. **Stanowiące jedno z rozwiązań** zdrowe gleby przyczyniają się do realizacji celów UE polegających na osiągnięciu neutralności klimatycznej, rozwoju czystej (bio)gospodarki o obiegu zamkniętym, odwróceniu procesu utraty różnorodności biologicznej, ochronie zdrowia ludzi, **zapewnieniu bezpieczeństwa żywnościowego**, powstrzymaniu pustynnienia i odwróceniu procesu

degradacji gleby.

Or. en

Poprawka 69
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10a) Praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami wymagają ustanowienia wspólnych zasad, w których należy uwzględnić charakterystykę różnych gleb w Unii, a jednocześnie w jak największym stopniu ograniczać pole manewru państw członkowskich. Powinno to zapewnić spójność danych dotyczących zdrowia gleb, a także zmniejszyć zakłócenia konkurencji w użytkowaniu gleb, czy to rolniczych, naturalnych czy przeznaczonych pod transformację urbanistyczną, oraz powinno zapobiegać dumpingowi środowiskowemu przynoszącemu korzyści państwom członkowskim o mniej rygorystycznych przepisach.

Or. en

Poprawka 70
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10b) W świetle międzynarodowych kryzysów wpływających na globalny rynek żywności oraz skutków zmiany klimatu, które zagrażają różnorodności biologicznej i bezpieczeństwu

żywnościowemu, należy podkreślić, jak ważne jest zapewnienie zdrowia ludzi i zdrowych ekosystemów oraz bezpiecznej, niezawodnej i zrównoważonej produkcji żywności na europejskich gruntach rolnych. Ochrona zdrowia gleb jest najcenniejszą inwestycją, jakiej można dokonać na szczeblu Unii, w zapewnienie przystosowania się do zmiany klimatu i bezpieczeństwa żywnościowego obecnych i przyszłych pokoleń.

Or. en

Poprawka 71
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję

(11) Finansowanie ma zasadnicze znaczenie dla umożliwienia przejścia na zdrowe gleby. Wieloletnie ramy finansowe zapewniają szereg możliwości finansowania ochrony gleb, zrównoważonego gospodarowania nimi i ich regeneracji. „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie” to jedna z pięciu misji UE w ramach programu „Horyzont Europa”; jest on poświęcony w szczególności promowaniu zdrowia gleb. Misja „Gleby” jest kluczowym instrumentem wdrażania niniejszej dyrektywy. Jego celem jest przeprowadzenie transformacji w kierunku zdrowych gleb poprzez finansowanie ambitnego programu badań naukowych i innowacji, utworzenie sieci 100 żywych laboratoriów i sztandarowych projektów na obszarach wiejskich i miejskich, przyspieszenie opracowania zharmonizowanych ram monitorowania gleb oraz zwiększenie świadomości na temat znaczenia gleb. Inne programy unijne, które uwzględniają cele przyczyniające się do tworzenia zdrowych

Poprawka

(11) Finansowanie ma zasadnicze znaczenie dla umożliwienia przejścia na zdrowe gleby. Wieloletnie ramy finansowe zapewniają szereg możliwości finansowania ochrony gleb, zrównoważonego gospodarowania nimi i ich regeneracji. „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie” to jedna z pięciu misji UE w ramach programu „Horyzont Europa”; jest on poświęcony w szczególności promowaniu zdrowia gleb. Misja „Gleby” jest kluczowym instrumentem wdrażania niniejszej dyrektywy. Jego celem jest przeprowadzenie transformacji w kierunku zdrowych gleb poprzez finansowanie ambitnego programu badań naukowych i innowacji, utworzenie sieci 100 żywych laboratoriów i sztandarowych projektów na obszarach wiejskich i miejskich, przyspieszenie opracowania zharmonizowanych ram monitorowania gleb oraz zwiększenie świadomości na temat znaczenia gleb. Inne programy unijne, które uwzględniają cele przyczyniające się do tworzenia zdrowych

gleb, to wspólna polityka rolna, fundusze polityki spójności, program działań na rzecz środowiska i klimatu, program prac „Horyzont Europa”, Instrument Wsparcia Technicznego, Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności oraz InvestEU.

gleb, to wspólna polityka rolna (**WPR**), fundusze polityki spójności, program działań na rzecz środowiska i klimatu, program prac „Horyzont Europa”, Instrument Wsparcia Technicznego, Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności oraz InvestEU. **Główne finansowanie dla rolników stanowią jednak środki dostępne z WPR, które są niewystarczające. Komisja powinna ustanowić finansowany ze środków unijnych program mający na celu zapewnienie pomiarów gleb, a w szczególności ich analizy chemicznej. Aby zachęcić do stosowania praktyk zrównoważonego gospodarowania glebami, Komisja powinna określić i zaproponować środki mające na celu zmotywowanie mniejszych gospodarstw lub innych gospodarstw niekorzystających z WPR do wdrożenia takich praktyk.**

Or. en

Poprawka 72 **Daniela Rondinelli**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 11**

Tekst proponowany przez Komisję

(11) Finansowanie ma zasadnicze znaczenie dla umożliwienia przejścia na zdrowe gleby. Wieloletnie ramy finansowe zapewniają szereg możliwości finansowania ochrony gleb, zrównoważonego gospodarowania nimi i ich regeneracji. „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie” to jedna z pięciu misji UE w ramach programu „Horyzont Europa”; jest on poświęcony w szczególności promowaniu zdrowia gleb. Misja „Gleby” jest kluczowym instrumentem wdrażania niniejszej dyrektywy. Jego celem jest przeprowadzenie transformacji w kierunku zdrowych gleb poprzez finansowanie

Poprawka

(11) Finansowanie ma zasadnicze znaczenie dla umożliwienia przejścia na zdrowe gleby. Wieloletnie ramy finansowe zapewniają szereg możliwości finansowania ochrony gleb, zrównoważonego gospodarowania nimi i ich regeneracji. „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie” to jedna z pięciu misji UE w ramach programu „Horyzont Europa”; jest on poświęcony w szczególności promowaniu zdrowia gleb. Misja „Gleby” jest kluczowym instrumentem wdrażania niniejszej dyrektywy. Jego celem jest przeprowadzenie transformacji w kierunku zdrowych gleb poprzez finansowanie

ambitnego programu badań naukowych i innowacji, utworzenie sieci 100 żywych laboratoriów i sztandarowych projektów na obszarach wiejskich i miejskich, przyspieszenie opracowania zharmonizowanych ram monitorowania gleb oraz zwiększenie świadomości na temat znaczenia gleb. Inne programy unijne, które uwzględniają cele przyczyniające się do tworzenia zdrowych gleb, to wspólna polityka rolna, fundusze polityki spójności, program działań na rzecz środowiska i klimatu, program prac „Horyzont Europa”, Instrument Wsparcia Technicznego, Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności oraz InvestEU.

ambitnego programu badań naukowych i innowacji, utworzenie sieci 100 żywych laboratoriów i sztandarowych projektów na obszarach wiejskich i miejskich, przyspieszenie opracowania zharmonizowanych ram monitorowania gleb oraz zwiększenie świadomości na temat znaczenia gleb. Inne programy unijne, które uwzględniają cele przyczyniające się do tworzenia zdrowych gleb, to wspólna polityka rolna, fundusze polityki spójności, program działań na rzecz środowiska i klimatu, program prac „Horyzont Europa”, Instrument Wsparcia Technicznego, Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności oraz InvestEU. ***Działania planowane w tych programach, a w szczególności ambitne wzmocnione zobowiązania, już przewidziane we wspólnej polityce rolnej na lata 2023–2027, są wystarczające dla osiągnięcia tych celów. Wszelkie dalsze wysiłki rolników będą wymagały odpowiedniego finansowania za pomocą dodatkowych zasobów.***

Or. it

Poprawka 73
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję

(11) Finansowanie ma zasadnicze znaczenie dla umożliwienia przejścia na zdrowe gleby. Wieloletnie ramy finansowe zapewniają szereg możliwości finansowania ochrony gleb, zrównoważonego gospodarowania nimi i ich regeneracji. „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie” to jedna z pięciu misji UE w ramach programu „Horyzont Europa”; jest on poświęcony w szczególności promowaniu zdrowia gleb. Misja „Gleby”

Poprawka

(11) ***Dodatkowe*** finansowanie ma zasadnicze znaczenie dla umożliwienia przejścia na zdrowe gleby. Wieloletnie ramy finansowe zapewniają szereg możliwości finansowania ochrony gleb, zrównoważonego gospodarowania nimi i ich regeneracji. „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie” to jedna z pięciu misji UE w ramach programu „Horyzont Europa”; jest on poświęcony w szczególności promowaniu zdrowia gleb. Misja „Gleby”

jest kluczowym instrumentem wdrażania niniejszej dyrektywy. Jego celem jest przeprowadzenie transformacji w kierunku zdrowych gleb poprzez finansowanie ambitnego programu badań naukowych i innowacji, utworzenie sieci 100 żywych laboratoriów i sztandarowych projektów na obszarach wiejskich i miejskich, przyspieszenie opracowania zharmonizowanych ram monitorowania gleb oraz zwiększenie świadomości na temat znaczenia gleb. Inne programy unijne, które uwzględniają cele przyczyniające się do tworzenia zdrowych gleb, to wspólna polityka rolna, fundusze polityki spójności, program działań na rzecz środowiska i klimatu, program prac „Horyzont Europa”, Instrument Wsparcia Technicznego, Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności oraz InvestEU.

jest kluczowym instrumentem wdrażania niniejszej dyrektywy. Jego celem jest przeprowadzenie transformacji w kierunku zdrowych gleb poprzez finansowanie ambitnego programu badań naukowych i innowacji, utworzenie sieci 100 żywych laboratoriów i sztandarowych projektów na obszarach wiejskich i miejskich, przyspieszenie opracowania zharmonizowanych ram monitorowania gleb oraz zwiększenie świadomości na temat znaczenia gleb. ***Wspomniana sieć powinna uwzględniać dziewięć regionów najbardziej oddalonych (art. 349 TFUE)^{40a}, ponieważ skupiają one 80 % różnorodności biologicznej Unii.*** Inne programy unijne, które uwzględniają cele przyczyniające się do tworzenia zdrowych gleb, to wspólna polityka rolna, fundusze polityki spójności, program działań na rzecz środowiska i klimatu, program prac „Horyzont Europa”, Instrument Wsparcia Technicznego, Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności oraz InvestEU.

^{40a}

https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0228_PL.html

Or. en

Poprawka 74 **Nicola Procaccini**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 11**

Tekst proponowany przez Komisję

(11) Finansowanie ma zasadnicze znaczenie dla umożliwienia przejścia na zdrowe gleby. Wieloletnie ramy finansowe zapewniają szereg możliwości finansowania ochrony gleb, zrównoważonego gospodarowania nimi

Poprawka

(11) Finansowanie ma zasadnicze znaczenie dla umożliwienia przejścia na zdrowe gleby. Wieloletnie ramy finansowe zapewniają szereg możliwości finansowania ochrony gleb, zrównoważonego gospodarowania nimi

i ich regeneracji. „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie” to jedna z pięciu misji UE w ramach programu „Horyzont Europa”; jest on poświęcony w szczególności promowaniu zdrowia gleb. Misja „Gleby” jest kluczowym instrumentem wdrażania niniejszej dyrektywy. Jego celem jest przeprowadzenie transformacji w kierunku zdrowych gleb poprzez finansowanie ambitnego programu badań naukowych i innowacji, utworzenie sieci 100 żywych laboratoriów i sztandarowych projektów na obszarach wiejskich i miejskich, przyspieszenie opracowania zharmonizowanych ram monitorowania gleb oraz zwiększenie świadomości na temat znaczenia gleb. *Inne programy unijne, które uwzględniają cele przyczyniające się do tworzenia zdrowych gleb, to wspólna polityka rolna, fundusze polityki spójności, program działań na rzecz środowiska i klimatu, program prac „Horyzont Europa”, Instrument Wsparcia Technicznego, Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności oraz InvestEU.*

i ich regeneracji. „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie” to jedna z pięciu misji UE w ramach programu „Horyzont Europa”; jest on poświęcony w szczególności promowaniu zdrowia gleb. Misja „Gleby” jest kluczowym instrumentem wdrażania niniejszej dyrektywy. Jego celem jest przeprowadzenie transformacji w kierunku zdrowych gleb poprzez finansowanie ambitnego programu badań naukowych i innowacji, utworzenie sieci 100 żywych laboratoriów i sztandarowych projektów na obszarach wiejskich i miejskich, przyspieszenie opracowania zharmonizowanych ram monitorowania gleb oraz zwiększenie świadomości na temat znaczenia gleb. *Wdrożenie niniejszej dyrektywy opiera się jednak głównie na finansowaniu dostępnym w ramach wspólnej polityki rolnej, które potencjalnie nie będzie wystarczające, aby zachęcić do zrównoważonych praktyk gospodarowania glebami, zwłaszcza na obszarach, które znajdują się poza produktywnymi strefami rolniczymi, a zatem środki powinny pochodzić również z finansowania krajowego, aby zagwarantować, że właściciele gruntów i zarządcy gruntów nie pozostaną bez wystarczającego wsparcia finansowego.*

Or. en

Poprawka 75 **Anne Sander**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 11**

Tekst proponowany przez Komisję

(11) Finansowanie ma zasadnicze znaczenie dla umożliwienia przejścia na zdrowe gleby. Wieloletnie ramy finansowe zapewniają szereg możliwości finansowania ochrony gleb, zrównoważonego gospodarowania nimi

Poprawka

(11) Finansowanie ma zasadnicze znaczenie dla umożliwienia przejścia na zdrowe gleby. Wieloletnie ramy finansowe zapewniają szereg możliwości finansowania ochrony gleb, zrównoważonego gospodarowania nimi

i ich regeneracji. „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie” to jedna z pięciu misji UE w ramach programu „Horyzont Europa”; jest on poświęcony w szczególności promowaniu zdrowia gleb. Misja „Gleby” jest kluczowym instrumentem wdrażania niniejszej dyrektywy. Jego celem jest przeprowadzenie transformacji w kierunku zdrowych gleb poprzez finansowanie ambitnego programu badań naukowych i innowacji, utworzenie sieci 100 żywych laboratoriów i sztandarowych projektów na obszarach wiejskich i miejskich, przyspieszenie opracowania zharmonizowanych ram monitorowania gleb oraz zwiększenie świadomości na temat znaczenia gleb. Inne programy unijne, które uwzględniają cele przyczyniające się do tworzenia zdrowych gleb, to wspólna polityka rolna, fundusze polityki spójności, program działań na rzecz środowiska i klimatu, program prac „Horyzont Europa”, Instrument Wsparcia Technicznego, Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności oraz InvestEU.

i ich regeneracji. „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie” to jedna z pięciu misji UE w ramach programu „Horyzont Europa”; jest on poświęcony w szczególności promowaniu zdrowia gleb. Misja „Gleby” jest kluczowym instrumentem wdrażania niniejszej dyrektywy. Jego celem jest przeprowadzenie transformacji w kierunku zdrowych gleb poprzez finansowanie ambitnego programu badań naukowych i innowacji, utworzenie sieci 100 żywych laboratoriów i sztandarowych projektów na obszarach wiejskich i miejskich, przyspieszenie opracowania zharmonizowanych ram monitorowania gleb oraz zwiększenie świadomości na temat znaczenia gleb. Inne programy unijne, które uwzględniają cele przyczyniające się do tworzenia zdrowych gleb, to wspólna polityka rolna, fundusze polityki spójności, program działań na rzecz środowiska i klimatu, program prac „Horyzont Europa”, Instrument Wsparcia Technicznego, Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności oraz InvestEU. ***Choć środki finansowe w ramach WPR mogą przyczynić się do realizacji celu ogólnego, niniejsza dyrektywa nie może mieć na nie wpływu.***

Or. fr

Poprawka 76
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję

(12) W Strategii UE na rzecz ochrony gleb 2030 zapowiedziano, że Komisja przedstawi wniosek ustawodawczy w sprawie zdrowia gleb, który pozwoli zrealizować cele strategii na rzecz ochrony gleb i osiągnąć zdrowy stan gleb w całej UE do 2050 r. W rezolucji z dnia 28

Poprawka

(12) W Strategii UE na rzecz ochrony gleb 2030 zapowiedziano, że Komisja przedstawi wniosek ustawodawczy w sprawie zdrowia gleb, który pozwoli zrealizować cele strategii na rzecz ochrony gleb i osiągnąć zdrowy stan gleb w całej UE do 2050 r. W rezolucji z dnia 28

kwietnia 2021 r. w sprawie ochrony gleb⁴² Parlament Europejski podkreślił znaczenie ochrony gleb i promowania zdrowych gleb w Unii, nie zapominając, że degradacja trwa pomimo **ograniczonych i nierównomiernych** działań w niektórych państwach członkowskich. Parlament Europejski wezwał Komisję, aby z pełnym poszanowaniem zasady pomocniczości opracowała ogólnounijne wspólne ramy prawne dotyczące ochrony i zrównoważonego użytkowania gleby, uwzględniające wszystkie główne zagrożenia dla gleb.

⁴² Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 28 kwietnia 2021 r. w sprawie ochrony gleb (2021/2548(RSP)).

kwietnia 2021 r. w sprawie ochrony gleb⁴² Parlament Europejski podkreślił znaczenie ochrony gleb i promowania zdrowych gleb w Unii, nie zapominając, że **procesy zachodzą w glebach powoli z uwagi na ich bezruch oraz że** degradacja trwa pomimo działań **podejmowanych** w niektórych państwach członkowskich. Parlament Europejski wezwał Komisję, aby z pełnym poszanowaniem zasady pomocniczości **i pozostawiając państwom członkowskim swobodę w zakresie ich stosowania**, opracowała ogólnounijne wspólne ramy prawne dotyczące ochrony i zrównoważonego użytkowania gleby, uwzględniające wszystkie główne zagrożenia dla gleb.

⁴² Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 28 kwietnia 2021 r. w sprawie ochrony gleb (2021/2548(RSP)).

Or. en

Poprawka 77
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(12a) W gestii państw członkowskich pozostawiono trzy wskaźniki zdrowego stanu gleby, które należy dostosować do lokalnych uwarunkowań: nadmierna zawartość składników odżywczych w glebie z fosforem, zanieczyszczenie gleby stężeniem metali ciężkich i stężeniem wybranych zanieczyszczeń organicznych oraz zmniejszenie zdolności gleby do zatrzymywania wody. Niesie to ze sobą ryzyko zakłócenia konkurencji i może stanowić problem przy określaniu wartości w szczególności gruntów rolnych, ponieważ każde z państw członkowskich

będzie stosować inne kryteria oceny zdrowia gleby. Istnieje również ryzyko zakłócenia konkurencji w odniesieniu do praktyk zrównoważonego gospodarowania glebami ze względu na elastyczność pozostawioną państwom członkowskim w definiowaniu i nagradzaniu takich praktyk.

Or. en

Poprawka 78
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję

(13) W konkluzjach z dnia 23 października 2020 r.⁴³ Rada poparła Komisję w zintensyfikowaniu wysiłków na rzecz lepszej ochrony gleb i różnorodności biologicznej gleb jako nieodnawialnego zasobu o zasadniczym znaczeniu.

⁴³ Konkluzje Rady o różnorodności biologicznej – potrzeba podjęcia pilnych działań, 12210/20.

Poprawka

(13) W konkluzjach z dnia 23 października 2020 r.⁴³ Rada poparła Komisję w zintensyfikowaniu wysiłków na rzecz lepszej ochrony gleb i różnorodności biologicznej gleb jako nieodnawialnego zasobu o zasadniczym *i geostrategicznym* znaczeniu *w globalnym kontekście coraz większego narażenia rynków na kryzysy międzynarodowe i skutki zmiany klimatu.*

⁴³ Konkluzje Rady o różnorodności biologicznej – potrzeba podjęcia pilnych działań, 12210/20.

Or. en

Poprawka 79
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję

(13) W konkluzjach z dnia 23

Poprawka

(13) W konkluzjach z dnia 23

października 2020 r.⁴³ Rada poparła Komisję w zintensyfikowaniu wysiłków na rzecz lepszej ochrony gleb *i różnorodności biologicznej gleb jako nieodnawialnego zasobu o zasadniczym znaczeniu*.

⁴³ Konkluzje Rady o różnorodności biologicznej – potrzeba podjęcia pilnych działań, 12210/20.

października 2020 r.⁴³ Rada poparła Komisję w zintensyfikowaniu wysiłków na rzecz lepszej ochrony gleb.

⁴³ Konkluzje Rady o różnorodności biologicznej – potrzeba podjęcia pilnych działań, 12210/20.

Or. en

Poprawka 80 **Annie Schreijer-Pierik**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 14**

Tekst proponowany przez Komisję

(14) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119⁴⁴ określono wiążący cel polegający na osiągnięciu neutralności klimatycznej w Unii do 2050 r., a co za tym idzie ujemnego bilansu emisyjnego oraz na priorytetowym traktowaniu szybkich i przewidywalnych redukcji emisji, przy jednoczesnym zwiększaniu pochłaniania przez naturalne pochłaniacze. Zrównoważone gospodarowanie glebami prowadzi do większej sekwestracji dwutlenku węgla, a w większości przypadków przynosi dodatkowe korzyści ekosystemom i różnorodności biologicznej. W komunikacie Komisji w sprawie zrównoważonego obiegu węgla⁴⁵ podkreślono potrzebę jasnej i przejrzystej identyfikacji działań, które w sposób jednoznaczny przyczyniają się do usuwania dwutlenku węgla z atmosfery, jak unijne ramy certyfikacji usuwania dwutlenku węgla z naturalnych ekosystemów, w tym z gleb. Co więcej, zmienione rozporządzenie w sprawie użytkowania gruntów, zmiany

Poprawka

(14) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119⁴⁴ określono wiążący cel polegający na osiągnięciu neutralności klimatycznej w Unii do 2050 r., a co za tym idzie ujemnego bilansu emisyjnego oraz na priorytetowym traktowaniu szybkich i przewidywalnych redukcji emisji, przy jednoczesnym zwiększaniu pochłaniania przez naturalne pochłaniacze. Zrównoważone gospodarowanie glebami prowadzi do większej sekwestracji dwutlenku węgla, a w większości przypadków przynosi dodatkowe korzyści ekosystemom i różnorodności biologicznej. W komunikacie Komisji w sprawie zrównoważonego obiegu węgla⁴⁵ podkreślono potrzebę jasnej i przejrzystej identyfikacji działań, które w sposób jednoznaczny przyczyniają się do usuwania dwutlenku węgla z atmosfery, jak unijne ramy certyfikacji usuwania dwutlenku węgla z naturalnych ekosystemów, w tym z gleb. Co więcej, zmienione rozporządzenie w sprawie użytkowania gruntów, zmiany

użytkowania gruntów i leśnictwa nie tylko wskazuje węgiel w glebie jako mający kluczowe znaczenie w osiągnięciu celów na drodze do Europy neutralnej dla klimatu, ale również wzywa państwa członkowskie do przygotowania systemu monitorowania zasobów węgla w glebie, z wykorzystaniem m.in. zbioru danych ramowych dotyczących użytkowania gruntów i pokrycia terenu (LUCAS).

⁴⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119 z dnia 30 czerwca 2021 r. w sprawie ustanowienia ram na potrzeby osiągnięcia neutralności klimatycznej i zmiany rozporządzeń (WE) nr 401/2009 i (UE) 2018/1999 (Europejskie prawo o klimacie) (Dz.U. L 243 z 9.7.2021, s. 1).

⁴⁵ Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Zrównoważony obieg węgla”, COM(2021)0800 final.

użytkowania gruntów i leśnictwa nie tylko wskazuje węgiel w glebie jako mający kluczowe znaczenie w osiągnięciu celów na drodze do Europy neutralnej dla klimatu, ale również wzywa państwa członkowskie do przygotowania systemu monitorowania zasobów węgla w glebie, z wykorzystaniem m.in. zbioru danych ramowych dotyczących użytkowania gruntów i pokrycia terenu (LUCAS) ***lub istniejących krajowych systemów pomiarowych.***

⁴⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119 z dnia 30 czerwca 2021 r. w sprawie ustanowienia ram na potrzeby osiągnięcia neutralności klimatycznej i zmiany rozporządzeń (WE) nr 401/2009 i (UE) 2018/1999 (Europejskie prawo o klimacie) (Dz.U. L 243 z 9.7.2021, s. 1).

⁴⁵ Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Zrównoważony obieg węgla”, COM(2021)0800 final.

Or. en

Poprawka 81 **Maria Noichl**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 15**

Tekst proponowany przez Komisję

(15) W komunikacie Komisji w sprawie przystosowania się do zmiany klimatu⁴⁶ podkreślono, że zastosowanie rozwiązań opartych na zasobach przyrody na lądzie, w tym przywrócenie gąbczastych właściwości gleby, pozwoli poprawić zaopatrzenie w czystą wodę słodką,

Poprawka

(15) W komunikacie Komisji w sprawie przystosowania się do zmiany klimatu⁴⁶ podkreślono, że zastosowanie rozwiązań opartych na zasobach przyrody na lądzie, w tym przywrócenie gąbczastych właściwości gleby, pozwoli poprawić zaopatrzenie w czystą wodę słodką,

zmniejszy ryzyko powodzi i złagodzi skutki susz. Należy również zmaksymalizować zdolność gleb do zatrzymywania i oczyszczania wody oraz do ograniczania zanieczyszczeń.

⁴⁶ Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Budując Europę odporną na zmianę klimatu – nowa Strategia w zakresie przystosowania do zmiany klimatu”, COM(2021)0082 final.

zmniejszy ryzyko powodzi i złagodzi skutki susz. Należy również zmaksymalizować zdolność gleb do zatrzymywania i oczyszczania wody oraz do ograniczania zanieczyszczeń. **Ważną rolę w tym zakresie odgrywa odbudowa terenów podmokłych i torfowisk.**

⁴⁶ Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Budując Europę odporną na zmianę klimatu – nowa Strategia w zakresie przystosowania do zmiany klimatu”, COM(2021)0082 final.

Or. en

Poprawka 82

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję

(17) W komunikacie Komisji w sprawie zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenia odporności systemów żywnościowych⁴⁷ podkreślono, że zrównoważona gospodarka żywnościowa ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa żywnościowego. Zdrowe gleby sprawiają, że unijny system żywnościowy jest bardziej odporny poprzez zagwarantowanie podstawy dla bogatej w składniki odżywcze i zapewnianej w wystarczającej ilości żywności.

⁴⁷ Komunikat Komisji do Parlamentu

Poprawka

(17) W komunikacie Komisji w sprawie zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenia odporności systemów żywnościowych⁴⁷ podkreślono, że zrównoważona gospodarka żywnościowa ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa żywnościowego. Zdrowe gleby sprawiają, że unijny system żywnościowy jest bardziej odporny poprzez zagwarantowanie podstawy dla bogatej w składniki odżywcze i zapewnianej w wystarczającej ilości żywności. **Wspólna polityka rolna zapewnia zharmonizowane ramy gwarantujące to bezpieczeństwo dostaw żywności.**

⁴⁷ Komunikat Komisji do Parlamentu

Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Zapewnienie bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenie odporności systemów żywnościowych”, COM(2022)0133 final.

Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Zapewnienie bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenie odporności systemów żywnościowych”, COM(2022)0133 final.

Or. de

Poprawka 83 **Maria Noichl**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 17**

Tekst proponowany przez Komisję

(17) W komunikacie Komisji w sprawie zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenia odporności systemów żywnościowych⁴⁷ podkreślono, że zrównoważona gospodarka żywnościowa ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa żywnościowego. Zdrowe gleby sprawiają, że unijny system żywnościowy jest bardziej odporny poprzez zagwarantowanie podstawy dla bogatej w składniki odżywcze i zapewnianej w wystarczającej ilości żywności.

⁴⁷ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Zapewnienie bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenie odporności systemów żywnościowych”, COM(2022)0133 final.

Poprawka

(17) W komunikacie Komisji w sprawie zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenia odporności systemów żywnościowych⁴⁷ podkreślono, że zrównoważona gospodarka żywnościowa ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa żywnościowego **i suwerenności żywnościowej**. Zdrowe gleby sprawiają, że unijny system żywnościowy jest bardziej odporny poprzez zagwarantowanie podstawy dla bogatej w składniki odżywcze i zapewnianej w wystarczającej ilości żywności.

⁴⁷ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Zapewnienie bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenie odporności systemów żywnościowych”, COM(2022)0133 final.

Or. en

Poprawka 84
Anne Sander

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję

(17) W komunikacie Komisji w sprawie zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenia odporności systemów żywnościowych⁴⁷ podkreślono, że zrównoważona gospodarka żywnościowa ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa żywnościowego. Zdrowe gleby sprawiają, że unijny system żywnościowy jest bardziej odporny poprzez zagwarantowanie podstawy dla bogatej w składniki odżywcze i zapewnianej w wystarczającej ilości żywności.

⁴⁷ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Zapewnienie bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenie odporności systemów żywnościowych”, COM(2022)0133 final.

Poprawka

(17) W komunikacie Komisji w sprawie zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenia odporności systemów żywnościowych⁴⁷ podkreślono, że zrównoważona gospodarka żywnościowa ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa żywnościowego. **Produktywne i** zdrowe gleby sprawiają, że unijny system żywnościowy jest bardziej odporny poprzez zagwarantowanie podstawy dla bogatej w składniki odżywcze i zapewnianej w wystarczającej ilości żywności.

⁴⁷ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Zapewnienie bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenie odporności systemów żywnościowych”, COM(2022)0133 final.

Or. fr

Poprawka 85
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję

(17) W komunikacie Komisji w sprawie zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenia odporności systemów żywnościowych⁴⁷ podkreślono, że zrównoważona gospodarka

Poprawka

(17) W komunikacie Komisji w sprawie zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenia odporności systemów żywnościowych⁴⁷ podkreślono, że zrównoważona gospodarka

żywnościowa ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa żywnościowego. Zdrowe gleby sprawiają, że unijny system żywnościowy jest bardziej odporny poprzez zagwarantowanie podstawy dla bogatej w składniki odżywcze i zapewnianej w wystarczającej ilości żywności.

⁴⁷ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Zapewnienie bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenie odporności systemów żywnościowych”, COM(2022)0133 final.

żywnościowa ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa żywnościowego. Zdrowe gleby sprawiają, że unijny system żywnościowy jest bardziej odporny poprzez zagwarantowanie podstawy dla **bezpiecznej**, bogatej w składniki odżywcze i zapewnianej w wystarczającej ilości żywności.

⁴⁷ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Zapewnienie bezpieczeństwa żywnościowego i zwiększenie odporności systemów żywnościowych”, COM(2022)0133 final.

Or. en

Poprawka 86 **Petros Kokkalis**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 18**

Tekst proponowany przez Komisję

(18) Konieczne jest ustanowienie środków monitorowania i oceny zdrowia gleb, zrównoważonego gospodarowania glebami oraz rozwiązania problemu zanieczyszczonych terenów w celu osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r., utrzymania ich w dobrym stanie i osiągnięcia celów Unii w zakresie klimatu i różnorodności biologicznej, zapobiegania suszom i klęskom żywiołowym oraz reagowania na nie, ochrony zdrowia ludzkiego oraz zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i żywności.

Poprawka

(18) Konieczne jest ustanowienie **odpowiednich** środków **ogólnounijnego, zharmonizowanego** monitorowania i oceny zdrowia gleb, zrównoważonego gospodarowania glebami oraz rozwiązania problemu zanieczyszczonych terenów w celu osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r., utrzymania ich w dobrym stanie i osiągnięcia celów Unii w zakresie klimatu i różnorodności biologicznej, zapobiegania suszom i klęskom żywiołowym oraz reagowania na nie, ochrony zdrowia ludzkiego oraz zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i żywności.

Or. en

Poprawka 87
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję

(18) Konieczne jest **ustanowienie** środków monitorowania i oceny zdrowia gleb, zrównoważonego gospodarowania glebami oraz rozwiązania problemu zanieczyszczonych terenów w celu osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r., utrzymania ich w dobrym stanie i osiągnięcia celów Unii w zakresie klimatu i różnorodności biologicznej, zapobiegania suszom i klęskom żywiołowym oraz reagowania na nie, ochrony zdrowia ludzkiego oraz zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i żywności.

Poprawka

(18) Konieczne jest **zapewnienie na poziomie państw członkowskich** środków monitorowania i oceny zdrowia gleb, zrównoważonego gospodarowania glebami oraz rozwiązania problemu zanieczyszczonych terenów w celu osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r., utrzymania ich w dobrym stanie i osiągnięcia celów Unii w zakresie klimatu i różnorodności biologicznej, zapobiegania suszom i klęskom żywiołowym oraz reagowania na nie, ochrony zdrowia ludzkiego oraz zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i żywności.

Or. en

Poprawka 88
Paola Ghidoni, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Rosanna Conte, Gilles Lebreton

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję

(18) Konieczne jest ustanowienie środków monitorowania i oceny zdrowia gleb, zrównoważonego gospodarowania glebami oraz rozwiązania problemu zanieczyszczonych terenów w celu osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r., utrzymania ich w dobrym stanie i osiągnięcia celów Unii w zakresie klimatu i różnorodności biologicznej, zapobiegania suszom i klęskom żywiołowym oraz reagowania na nie,

Poprawka

(18) Konieczne jest ustanowienie **dostosowanych do poszczególnych regionów** środków monitorowania i oceny zdrowia gleb, zrównoważonego gospodarowania glebami oraz rozwiązania problemu zanieczyszczonych terenów w celu osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r., utrzymania ich w dobrym stanie i osiągnięcia celów Unii w zakresie klimatu i różnorodności biologicznej, zapobiegania suszom i klęskom

ochrony zdrowia ludzkiego oraz
zapewnienia bezpieczeństwa
żywnościowego i żywności.

żywiolowym oraz reagowania na nie,
ochrony zdrowia ludzkiego oraz
zapewnienia bezpieczeństwa
żywnościowego i żywności.

Or. en

Poprawka 89
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję

(18) Konieczne jest ustanowienie środków monitorowania i oceny zdrowia gleb, zrównoważonego gospodarowania glebami oraz rozwiązania problemu zanieczyszczonych terenów w celu osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r., utrzymania ich w dobrym stanie i osiągnięcia celów Unii w zakresie klimatu i różnorodności biologicznej, zapobiegania suszom i kłęskom żywiolowym oraz reagowania na nie, ochrony zdrowia ludzkiego oraz zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i żywności.

Poprawka

(18) Konieczne jest ustanowienie **dostosowanych do poszczególnych regionów** środków monitorowania i oceny zdrowia gleb, zrównoważonego gospodarowania glebami oraz rozwiązania problemu zanieczyszczonych terenów w celu osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r., utrzymania ich w dobrym stanie i osiągnięcia celów Unii w zakresie klimatu i różnorodności biologicznej, zapobiegania suszom i kłęskom żywiolowym oraz reagowania na nie, ochrony zdrowia ludzkiego oraz zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego i żywności.

Or. en

Poprawka 90
Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję

(19) W glebach kryje się ponad 25 % zasobów całej różnorodności biologicznej i stanowią one drugi pod względem wielkości rezerwuar węgla na naszej

Poprawka

(19) W glebach kryje się ponad 25 % zasobów całej różnorodności biologicznej i stanowią one drugi pod względem wielkości rezerwuar węgla na naszej

planecie. Ze względu na swoją zdolność do wychwytywania i składowania dwutlenku węgla zdrowe gleby przyczyniają się do osiągnięcia celów Unii w zakresie zmiany klimatu. Zdrowe gleby stanowią również siedlisko sprzyjające rozwojowi organizmów oraz mają kluczowe znaczenie dla zwiększenia różnorodności biologicznej i stabilności ekosystemów. Różnorodność biologiczna pod ziemią i na ziemi jest ściśle powiązana i współdziała ze sobą poprzez wzajemne relacje (np. grzyby mikoryzowe, które łączą korzenie roślin).

planecie. Ze względu na swoją zdolność do wychwytywania i składowania dwutlenku węgla zdrowe gleby przyczyniają się do osiągnięcia celów Unii w zakresie zmiany klimatu. **Różnorodność biologiczna gleb obejmuje mikroorganizmy, w tym bakterie, grzyby, pierwotniaki i nicienie, a także większe organizmy, takie jak dżdżownice, owady i korzenie roślin, które wspólnie przyczyniają się do ekologicznej i funkcjonalnej różnorodności ekosystemów glebowych.** Zdrowe gleby stanowią również siedlisko sprzyjające rozwojowi organizmów oraz mają kluczowe znaczenie dla zwiększenia różnorodności biologicznej i stabilności ekosystemów. Różnorodność biologiczna pod ziemią i na ziemi jest ściśle powiązana i współdziała ze sobą poprzez wzajemne relacje (np. grzyby mikoryzowe, które łączą korzenie roślin).

Or. en

Poprawka 91

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję

(19) W glebach kryje się ponad 25 % zasobów całej różnorodności biologicznej i stanowią one drugi pod względem wielkości rezerwuar węgla na naszej planecie. Ze względu na swoją zdolność do wychwytywania i składowania dwutlenku węgla zdrowe gleby przyczyniają się do osiągnięcia celów Unii w zakresie zmiany klimatu. Zdrowe gleby stanowią również siedlisko sprzyjające rozwojowi organizmów oraz mają kluczowe znaczenie dla zwiększenia różnorodności biologicznej i stabilności ekosystemów.
Różnorodność biologiczna pod ziemią i na ziemi jest ściśle powiązana i współdziała

Poprawka

(19) W glebach kryje się ponad 25 % zasobów całej różnorodności biologicznej i stanowią one drugi pod względem wielkości rezerwuar węgla na naszej planecie. Ze względu na swoją zdolność do wychwytywania i składowania dwutlenku węgla zdrowe gleby przyczyniają się do osiągnięcia celów Unii w zakresie zmiany klimatu. Zdrowe gleby stanowią również siedlisko sprzyjające rozwojowi organizmów oraz mają kluczowe znaczenie dla zwiększenia różnorodności biologicznej i stabilności ekosystemów.

ze sobą poprzez wzajemne relacje (np. grzyby mikoryzowe, które łączą korzenie roślin).

Or. de

Poprawka 92
Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(19a) Różnorodność biologiczna gleby to zasadniczy element ogólnej różnorodności biologicznej. Odzwierciedla ona różnorodność żywych organizmów w glebie i odgrywa kluczową rolę w utrzymaniu funkcji i usług ekosystemowych. Społeczności glebowe mają zasadnicze znaczenie dla zapewnienia bogatej w składniki odżywcze żywności i czystej wody, regulacji wody i klimatu oraz wspierania obiegu węgla i składników odżywczych.

Or. en

Poprawka 93
Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 19 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(19b) Materia organiczna gleby, która zawiera około trzy razy więcej węgla niż atmosfera, ma kluczowe znaczenie dla świadczenia usług i funkcji ekosystemowych gleby, ponieważ ogranicza degradację, erozję i kompaktację gleby, a jednocześnie zwiększa zdolność gleby i węgla organicznego w glebie do

buforowania, zatrzymywania wody i wymiany kationów, co ostatecznie może zwiększać plony. Ponadto materia organiczna gleby pozytywnie wpływa na jej różnorodność biologiczną i może zwiększać sekwestrację dwutlenku węgla w glebie, pomagając w ten sposób w łagodzeniu zmiany klimatu.

Or. en

Poprawka 94

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 21 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(21a) Wody gruntowe i powierzchniowe, a także gleba często ulegają zanieczyszczeniu przez PFAS (substancje per- i polifluoroalkilowe). Mogą one zmieniać właściwości i strukturę gleby, a niektóre z odnotowanych skutków obejmują ograniczenie oddychania gleby i zmniejszenie ilości agregatów stabilnych w wodzie oraz wzrost pH gleby.

Or. en

Poprawka 95

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(22) Degradacja gleb wpływa na żyzność, plony, odporność na szkodniki i odżywczą jakość żywności. Ponieważ 95 % naszej żywności produkowanej jest

(22) Degradacja gleb wpływa na żyzność, plony, odporność na szkodniki i odżywczą jakość żywności. Ponieważ 95 % naszej żywności produkowanej jest

bezpośrednio lub pośrednio na glebach, a liczba ludności na świecie stale rośnie, kluczowe znaczenie ma utrzymanie dobrego stanu tych ograniczonych zasobów naturalnych, aby zapewnić bezpieczeństwo żywnościowe w perspektywie długoterminowej oraz zabezpieczyć produktywność i rentowność unijnego rolnictwa. Praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami utrzymują lub poprawiają zdrowie gleb i przyczyniają się do zrównoważoności i odporności systemu żywnościowego.

bezpośrednio lub pośrednio na glebach, a liczba ludności na świecie stale rośnie, kluczowe znaczenie ma utrzymanie dobrego stanu tych ograniczonych zasobów naturalnych, aby zapewnić bezpieczeństwo żywnościowe w perspektywie długoterminowej oraz zabezpieczyć produktywność i rentowność unijnego rolnictwa. Praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami utrzymują lub poprawiają zdrowie gleb i przyczyniają się do zrównoważoności i odporności systemu żywnościowego.

Zasadnicze znaczenie w tym względzie ma ograniczenie strat składników odżywczych i pozostałości pestycydów.

Or. en

Poprawka 96

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję

(22) Degradacja gleb wpływa na żywność, plony, odporność na szkodniki i odżywcza jakość żywności. Ponieważ 95 % naszej żywności produkowanej jest bezpośrednio lub pośrednio na glebach, a liczba ludności na świecie stale rośnie, kluczowe znaczenie ma utrzymanie dobrego stanu tych ograniczonych zasobów naturalnych, aby zapewnić bezpieczeństwo żywnościowe w perspektywie długoterminowej oraz zabezpieczyć produktywność i rentowność unijnego rolnictwa. Praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami utrzymują lub poprawiają zdrowie gleb i przyczyniają się do zrównoważoności i odporności systemu żywnościowego.

Poprawka

(22) Degradacja gleb wpływa na żywność, plony, odporność na szkodniki i odżywcza jakość żywności. Ponieważ 95 % naszej żywności produkowanej jest bezpośrednio lub pośrednio na glebach, a liczba ludności na świecie stale rośnie, kluczowe znaczenie ma utrzymanie dobrego stanu tych ograniczonych zasobów naturalnych, aby zapewnić bezpieczeństwo żywnościowe w perspektywie długoterminowej oraz zabezpieczyć produktywność i rentowność unijnego rolnictwa. Praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami, ***jak określono we wspólnej polityce rolnej***, utrzymują lub poprawiają zdrowie gleb i przyczyniają się do zrównoważoności i odporności systemu żywnościowego.

Poprawka 97
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję

(22) Degradacja gleb wpływa na żyzność, plony, odporność na szkodniki i odżywczą jakość żywności. Ponieważ 95 % naszej żywności produkowanej jest bezpośrednio lub pośrednio na glebach, a liczba ludności na świecie stale rośnie, kluczowe znaczenie ma utrzymanie dobrego stanu tych ograniczonych zasobów naturalnych, aby zapewnić bezpieczeństwo żywnościowe w perspektywie długoterminowej oraz zabezpieczyć produktywność i rentowność unijnego rolnictwa. Praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami utrzymują lub poprawiają zdrowie gleb i przyczyniają się do zrównoważoności i odporności *systemu żywnościowego*.

Poprawka

(22) Degradacja gleb wpływa na żyzność, plony, odporność na szkodniki i odżywczą jakość żywności. Ponieważ 95 % naszej żywności produkowanej jest bezpośrednio lub pośrednio na glebach, a liczba ludności na świecie stale rośnie, kluczowe znaczenie ma utrzymanie dobrego stanu tych ograniczonych zasobów naturalnych, aby zapewnić bezpieczeństwo żywnościowe w perspektywie długoterminowej oraz zabezpieczyć produktywność i rentowność unijnego rolnictwa. Praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami utrzymują lub poprawiają zdrowie gleb i przyczyniają się do zrównoważoności i odporności *systemów rolno-spożywczych*.

Or. en

Poprawka 98
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(22a) *Badania wykazały obecność mikrodrobin plastiku w gruntach rolnych, na których uprawia się większość żywności i pasz. Mikrodrobiny te mają negatywny wpływ na różnorodność biologiczną gleb i mogą zmniejszać ich produktywność, co stanowi zagrożenie dla*

rolników. W związku z tym należy monitorować na szczeblu Unii obecność mikrodrobin plastiku w glebie w celu uzyskania wiarygodnych danych i podjęcia odpowiednich działań.

Or. en

Poprawka 99
Sarah Wiener
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(22b) Rada ds. misji badawczej dotyczącej zdrowia gleb i żywności wezwała do ustanowienia celu, jakim jest osiągnięcie do 2030 r. dobrego lub poprawiającego się stanu zdrowia 75 % gleb w Unii Europejskiej.

Or. en

Poprawka 100
Sarah Wiener
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(22c) W rolnictwie kluczem do poprawy zdrowia gleby jest rozwój rolnictwa ekologicznego. Holistyczne i systemowe podejście rolnictwa ekologicznego umożliwia utrzymanie ważnych funkcji gleby i zapewnia korzyści dla środowiska. Rolnictwo ekologiczne oferuje wiele rozwiązań, takich jak stopniowe zwiększanie żyzności gleby przy jednoczesnej ochronie różnorodności

biologicznej, zapewnianie dobrej jakości wody, zapobieganie zanieczyszczeniom poprzez powstrzymanie się od stosowania syntetycznych pestycydów i nawozów oraz magazynowanie węgla w glebie, i przyczynia się w ten sposób do łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej. Aby osiągnąć cele niniejszej dyrektywy, należy zatem zachęcać do rolnictwa ekologicznego i innych podejść agroekologicznych.

Or. en

Poprawka 101

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

(23) Długoterminowym celem dyrektywy jest osiągnięcie zdrowych gleb do 2050 r. Jako etap pośredni, biorąc pod uwagę ograniczoną wiedzę na temat stanu gleb oraz skuteczności i kosztów działań mających na celu regenerację ich zdrowia, w dyrektywie przyjmuje się podejście etapowe. Na pierwszym etapie nacisk zostanie położony na ustanowienie ram monitorowania gleb i ocenę sytuacji gleb w całej UE. Obejmie on również wymogi dotyczące ustanowienia środków mających na celu zrównoważone gospodarowanie glebami i rekultywację zdegradowanych gleb po ustaleniu ich stanu, ale bez nakładania obowiązku osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r. ani celów pośrednich. To proporcjonalne podejście umożliwi odpowiednie przygotowanie, zachęty i uruchomienie zrównoważonego gospodarowania glebami oraz rekultywację niezdrowych gleb. ***Na drugim etapie, gdy tylko dostępne będą wyniki pierwszej oceny analizy gleb i tendencji, Komisja podsumuje postępy w realizacji celu***

Poprawka

(23) Długoterminowym celem dyrektywy jest osiągnięcie zdrowych gleb do 2050 r. Jako etap pośredni, biorąc pod uwagę ograniczoną wiedzę na temat stanu gleb oraz skuteczności i kosztów działań mających na celu regenerację ich zdrowia, w dyrektywie przyjmuje się podejście etapowe. Na pierwszym etapie nacisk zostanie położony na ustanowienie ram monitorowania gleb i ocenę sytuacji gleb w całej UE. Obejmie on również wymogi dotyczące ustanowienia środków mających na celu zrównoważone gospodarowanie glebami i rekultywację zdegradowanych gleb po ustaleniu ich stanu, ale bez nakładania obowiązku osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r. ani celów pośrednich. To proporcjonalne podejście umożliwi odpowiednie przygotowanie, zachęty i uruchomienie zrównoważonego gospodarowania glebami oraz rekultywację niezdrowych gleb.

na 2050 r. i związane z nimi doświadczenia, a w razie potrzeby zaproponuje przegląd dyrektywy w celu przyspieszenia postępów do 2050 r.

Or. de

Poprawka 102
Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

(23) Długoterminowym celem dyrektywy jest osiągnięcie zdrowych gleb do 2050 r. Jako etap pośredni, biorąc pod uwagę ograniczoną wiedzę na temat stanu gleb oraz skuteczności i kosztów działań mających na celu regenerację ich zdrowia, w dyrektywie przyjmuje się podejście etapowe. Na pierwszym etapie nacisk zostanie położony na ustanowienie ram monitorowania gleb i ocenę sytuacji gleb w całej UE. Obejmie on również wymogi dotyczące ustanowienia środków mających na celu zrównoważone gospodarowanie glebami i rekultywację zdegradowanych gleb po ustaleniu ich stanu, **ale bez nakładania obowiązku osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r. ani celów pośrednich**. To proporcjonalne podejście umożliwi odpowiednie przygotowanie, zachęty **i uruchomienie** zrównoważonego gospodarowania glebami oraz **rekultywację** niezdrowych gleb. Na drugim etapie, gdy tylko dostępne będą wyniki pierwszej oceny analizy gleb i tendencji, Komisja podsumuje postępy w realizacji celu na 2050 r. i związane z nimi doświadczenia, a w razie potrzeby zaproponuje przegląd dyrektywy w celu przyspieszenia postępów do 2050 r.

Poprawka

(23) Długoterminowym celem dyrektywy jest osiągnięcie zdrowych gleb do 2050 r. ***Aby osiągnąć ten cel, konieczne jest ustalenie celów ilościowych na szczeblu Unii i państw członkowskich. Cele krajowe należy ustanowić w prawie krajowym, aby zapewnić odpowiednie postępy i rozliczalność z ich realizacji.*** Jako etap pośredni, biorąc pod uwagę ograniczoną wiedzę na temat stanu gleb oraz skuteczności i kosztów działań mających na celu regenerację ich zdrowia, w dyrektywie przyjmuje się podejście etapowe, ***które polega na ustaleniu wiążących celów pośrednich zapewniających stopniowe postępy.*** Na pierwszym etapie nacisk zostanie położony na ustanowienie ram monitorowania gleb i ocenę sytuacji gleb w całej UE. Obejmie on również wymogi dotyczące ustanowienia środków mających na celu zrównoważone gospodarowanie glebami i rekultywację zdegradowanych gleb po ustaleniu ich stanu. To proporcjonalne podejście umożliwi odpowiednie przygotowanie ***i zachęty do*** zrównoważonego gospodarowania glebami oraz ***rekultywacji*** niezdrowych gleb. Na drugim etapie, gdy tylko dostępne będą wyniki pierwszej oceny analizy gleb i tendencji, Komisja podsumuje postępy w realizacji celu na 2050 r. i związane

z nimi doświadczenia, a w razie potrzeby proponuje przegląd dyrektywy w celu przyspieszenia postępów do 2050 r.

Or. en

Poprawka 103

Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen, Emma Wiesner, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

(23) Długoterminowym celem dyrektywy jest osiągnięcie zdrowych gleb do 2050 r. Jako etap pośredni, biorąc pod uwagę ograniczoną wiedzę na temat stanu gleb oraz skuteczności i kosztów działań mających na celu regenerację ich zdrowia, w dyrektywie przyjmuje się podejście etapowe. Na pierwszym etapie nacisk zostanie położony na ustanowienie ram monitorowania gleb i ocenę sytuacji gleb w całej UE. Obejmie on również wymogi dotyczące ustanowienia środków mających na celu zrównoważone gospodarowanie glebami i rekultywację zdegradowanych gleb po ustaleniu ich stanu, ale bez nakładania obowiązku osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r. ani celów pośrednich. To proporcjonalne podejście umożliwi odpowiednie przygotowanie, zachęty i uruchomienie zrównoważonego gospodarowania glebami oraz **rekultywację** niezdrowych gleb. Na drugim etapie, gdy tylko dostępne będą wyniki pierwszej oceny analizy gleb i tendencji, Komisja podsumuje postępy w realizacji celu na 2050 r. ***i związane z nimi doświadczenia, a w razie potrzeby proponuje przegląd dyrektywy w celu przyspieszenia postępów do 2050 r.***

Poprawka

(23) Długoterminowym celem dyrektywy jest ***dążenie do osiągnięcia*** zdrowych gleb do 2050 r. Jako etap pośredni, biorąc pod uwagę ograniczoną wiedzę na temat stanu gleb oraz skuteczności i kosztów działań mających na celu regenerację ich zdrowia, w dyrektywie przyjmuje się podejście etapowe. Na pierwszym etapie nacisk zostanie położony na ustanowienie ram monitorowania gleb i ocenę sytuacji gleb w całej UE. Obejmie on również wymogi dotyczące ustanowienia środków mających na celu zrównoważone gospodarowanie glebami i rekultywację zdegradowanych gleb po ustaleniu ich stanu, ale bez nakładania obowiązku osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r. ani celów pośrednich. To proporcjonalne podejście umożliwi odpowiednie przygotowanie, zachęty i uruchomienie zrównoważonego gospodarowania glebami oraz ***rekultywacji*** niezdrowych gleb. Na drugim etapie, gdy tylko dostępne będą wyniki pierwszej oceny analizy gleb i tendencji, Komisja podsumuje postępy w realizacji celu na 2050 r.

Or. en

Poprawka 104

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

(23) Długoterminowym celem dyrektywy jest osiągnięcie zdrowych gleb do 2050 r. Jako etap pośredni, biorąc pod uwagę ograniczoną wiedzę na temat stanu gleb oraz skuteczności i kosztów działań mających na celu regenerację ich zdrowia, w dyrektywie przyjmuje się podejście etapowe. Na pierwszym etapie nacisk zostanie położony na ustanowienie ram monitorowania gleb i ocenę sytuacji gleb w całej UE. Obejmie on również wymogi dotyczące ustanowienia środków mających na celu zrównoważone gospodarowanie glebami i rekultywację zdegradowanych gleb po ustaleniu ich stanu, ***ale bez nakładania obowiązku osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r. ani celów pośrednich***. To proporcjonalne podejście umożliwi odpowiednie przygotowanie, zachęty i uruchomienie zrównoważonego gospodarowania glebami oraz ***rekultywację*** niezdrowych gleb. Na drugim etapie, gdy tylko dostępne będą wyniki pierwszej oceny analizy gleb i tendencji, Komisja podsumuje postępy w realizacji ***celu*** na 2050 r. ***i*** związane z nimi doświadczenia, a w razie potrzeby zaproponuje przegląd dyrektywy w celu przyspieszenia postępów ***do 2050 r.***

Poprawka

(23) Długoterminowym celem dyrektywy jest osiągnięcie zdrowych gleb do 2050 r. Jako etap pośredni, biorąc pod uwagę ograniczoną wiedzę na temat stanu gleb oraz skuteczności i kosztów działań mających na celu regenerację ich zdrowia, w dyrektywie przyjmuje się podejście etapowe. Na pierwszym etapie nacisk zostanie położony na ustanowienie ram monitorowania gleb i ocenę sytuacji gleb w całej UE. Obejmie on również wymogi dotyczące ustanowienia środków mających na celu zrównoważone gospodarowanie glebami i rekultywację zdegradowanych gleb po ustaleniu ich stanu. To proporcjonalne podejście umożliwi odpowiednie przygotowanie, zachęty i uruchomienie zrównoważonego gospodarowania glebami oraz ***rekultywacji*** niezdrowych gleb. Na drugim etapie, gdy tylko dostępne będą wyniki pierwszej oceny analizy gleb i tendencji, Komisja podsumuje postępy w realizacji ***celów*** na ***2035 r. i 2050 r.*** ***oraz*** związane z nimi doświadczenia, a w razie potrzeby zaproponuje przegląd dyrektywy w celu przyspieszenia postępów ***w realizacji tych celów.***

Or. en

Poprawka 105

Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

(23) Długoterminowym celem dyrektywy jest osiągnięcie zdrowych gleb do 2050 r. Jako etap pośredni, biorąc pod uwagę ograniczoną wiedzę na temat stanu gleb oraz skuteczności i kosztów działań mających na celu regenerację ich zdrowia, w dyrektywie przyjmuje się podejście etapowe. Na pierwszym etapie nacisk zostanie położony na ustanowienie ram monitorowania gleb i ocenę sytuacji gleb w całej UE. Obejmie on również wymogi dotyczące ustanowienia środków mających na celu zrównoważone gospodarowanie glebami i rekultywację zdegradowanych gleb po ustaleniu ich stanu, **ale bez nakładania obowiązku osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r. ani celów pośrednich**. To proporcjonalne podejście umożliwi odpowiednie przygotowanie, zachęty i uruchomienie zrównoważonego gospodarowania glebami oraz **rekultywację** niezdrowych gleb. **Na drugim etapie, gdy tylko dostępne będą wyniki pierwszej oceny analizy gleb i tendencji**, Komisja podsumuje postępy w realizacji celu na 2050 r. i związane z nimi doświadczenia, a w razie potrzeby zaproponuje przegląd dyrektywy w celu przyspieszenia postępów do 2050 r.

Poprawka

(23) Długoterminowym celem dyrektywy jest osiągnięcie **100 %** zdrowych gleb do 2050 r. Jako etap pośredni, biorąc pod uwagę ograniczoną wiedzę na temat stanu gleb oraz skuteczności i kosztów działań mających na celu regenerację ich zdrowia, w dyrektywie przyjmuje się podejście etapowe. Na pierwszym etapie nacisk zostanie położony na ustanowienie ram monitorowania gleb i ocenę sytuacji gleb w całej UE. Obejmie on również wymogi dotyczące ustanowienia środków mających na celu zrównoważone gospodarowanie glebami i rekultywację zdegradowanych gleb po ustaleniu ich stanu. **Komisja powinna także ocenić, czy państwa członkowskie są na dobrej drodze do osiągnięcia celów pośrednich na lata 2035, 2040 i 2045**. To proporcjonalne podejście umożliwi odpowiednie przygotowanie, zachęty i uruchomienie zrównoważonego gospodarowania glebami oraz **rekultywacji** niezdrowych gleb. Komisja podsumuje postępy w realizacji celu na 2050 r. i związane z nimi doświadczenia, a w razie potrzeby zaproponuje przegląd dyrektywy w celu przyspieszenia postępów do 2050 r.

Or. en

Poprawka 106 Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

(23) Długoterminowym celem dyrektywy jest osiągnięcie **zdrowych** gleb

Poprawka

(23) Długoterminowym celem dyrektywy jest osiągnięcie **zdrowszych**

do 2050 r. Jako etap pośredni, biorąc pod uwagę ograniczoną wiedzę na temat stanu gleb oraz skuteczności i kosztów działań mających na celu regenerację ich zdrowia, w dyrektywie przyjmuje się podejście etapowe. Na pierwszym etapie nacisk zostanie położony na ustanowienie ram monitorowania gleb i ocenę sytuacji gleb w całej UE. Obejmie on również wymogi dotyczące ustanowienia środków mających na celu zrównoważone gospodarowanie glebami i rekultywację zdegradowanych gleb po ustaleniu ich stanu, ale bez nakładania obowiązku osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r. ani celów pośrednich. To proporcjonalne podejście umożliwi odpowiednie przygotowanie, zachęty i uruchomienie zrównoważonego gospodarowania glebami oraz **rekultywację** niezdrowych gleb. Na drugim etapie, gdy tylko dostępne będą wyniki pierwszej oceny analizy gleb i tendencji, Komisja podsumuje postępy w realizacji celu na 2050 r. i związane z nimi doświadczenia, a w razie potrzeby **zapropONUje** przegląd dyrektywy w celu **przyspieszenia** postępów do 2050 r.

gleb do 2050 r. Jako etap pośredni, biorąc pod uwagę ograniczoną wiedzę na temat stanu gleb oraz skuteczności i kosztów działań mających na celu regenerację ich zdrowia, w dyrektywie przyjmuje się podejście etapowe. Na pierwszym etapie nacisk zostanie położony na ustanowienie ram monitorowania gleb i ocenę sytuacji gleb w całej UE. Obejmie on również wymogi dotyczące ustanowienia środków mających na celu zrównoważone gospodarowanie glebami i rekultywację zdegradowanych gleb po ustaleniu ich stanu, ale bez nakładania obowiązku osiągnięcia zdrowych gleb do 2050 r. ani celów pośrednich. To proporcjonalne podejście umożliwi odpowiednie przygotowanie, zachęty i uruchomienie zrównoważonego gospodarowania glebami oraz **rekultywacji** niezdrowych gleb. Na drugim etapie, gdy tylko dostępne będą wyniki pierwszej oceny analizy gleb i tendencji, Komisja podsumuje postępy w realizacji celu na 2050 r. i związane z nimi doświadczenia, a w razie potrzeby **może zaproponować** przegląd dyrektywy w celu **wsparcia** postępów do 2050 r.

Or. en

Poprawka 107

Elsi Katainen, Ulrike Müller, Asger Christensen

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję

(24) Przeciwdziałanie presji wywieranej na gleby i określenie odpowiednich środków mających na celu utrzymanie zdrowia gleb lub regenerację ich zdrowia wymaga uwzględnienia różnorodności typów gleb, szczególnych warunków lokalnych i klimatycznych oraz użytkowania gruntów lub pokrycia terenu. Właściwe jest zatem, aby państwa

Poprawka

(24) Przeciwdziałanie presji wywieranej na gleby i określenie odpowiednich środków mających na celu utrzymanie zdrowia gleb lub regenerację ich zdrowia wymaga uwzględnienia różnorodności typów gleb, szczególnych warunków lokalnych i klimatycznych oraz użytkowania gruntów lub pokrycia terenu. Właściwe jest zatem, aby państwa

członkowskie ustanowiły okręgi glebowe. Okręgi glebowe powinny stanowić podstawowe jednostki zarządzania na potrzeby gospodarowania glebami oraz wprowadzania środków w celu spełnienia wymogów określonych w niniejszej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do monitorowania i oceny zdrowia gleb. ***Należy określić liczbę, zasięg geograficzny i granice okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego, aby ułatwić wdrożenie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) .../...⁺.***

W każdym państwie członkowskim powinna istnieć minimalna liczba okręgów glebowych, z uwzględnieniem wielkości danego państwa członkowskiego. Ta minimalna liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego ***powinna*** odpowiadać liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionej w rozporządzeniu (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady⁴⁸.

+ URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie certyfikacji usuwania dwutlenku węgla, zawartego w dokumencie COM (2022)0672 final, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tej dyrektywy i odniesienie do Dz.U.

⁴⁸ Rozporządzenie (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 roku w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji jednostek terytorialnych do celów statystycznych (NUTS) (Dz.U. L 154 z 21.6.2003, s. 1).

członkowskie ustanowiły okręgi glebowe. Okręgi glebowe powinny stanowić podstawowe jednostki zarządzania na potrzeby gospodarowania glebami oraz wprowadzania środków w celu spełnienia wymogów określonych w niniejszej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do monitorowania i oceny zdrowia gleb. W każdym państwie członkowskim powinna istnieć minimalna liczba okręgów glebowych, z uwzględnieniem wielkości danego państwa członkowskiego. Ta minimalna liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego ***może*** odpowiadać liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionej w rozporządzeniu (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady⁴⁸.

⁴⁸ Rozporządzenie (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 roku w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji jednostek terytorialnych do celów statystycznych (NUTS) (Dz.U. L 154 z 21.6.2003, s. 1).

Or. en

Poprawka 108
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

(24) Przeciwdziałanie presji wywieranej na gleby i określenie odpowiednich środków mających na celu utrzymanie zdrowia gleb lub regenerację ich zdrowia wymaga uwzględnienia różnorodności typów gleb, szczególnych warunków lokalnych i klimatycznych oraz użytkowania gruntów lub pokrycia terenu. Właściwe jest zatem, aby państwa członkowskie ustanowiły okręgi glebowe. Okręgi glebowe powinny stanowić podstawowe jednostki zarządzania na potrzeby gospodarowania glebami oraz wprowadzania środków w celu spełnienia wymogów określonych w niniejszej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do monitorowania i oceny zdrowia gleb. Należy określić liczbę, zasięg geograficzny i granice okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego, aby ułatwić wdrożenie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) .../...⁺. W każdym państwie członkowskim powinna istnieć minimalna liczba okręgów glebowych, z uwzględnieniem wielkości danego państwa członkowskiego. Ta minimalna liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego powinna odpowiadać liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionej w rozporządzeniu (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady⁴⁸.

⁺ URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie certyfikacji usuwania dwutlenku węgla, zawartego w dokumencie COM (2022)0672 final, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tej dyrektywy i odniesienie do Dz.U.

⁴⁸ Rozporządzenie (WE) nr 1059/2003

(24) Przeciwdziałanie presji wywieranej na gleby i określenie odpowiednich środków mających na celu utrzymanie zdrowia gleb lub regenerację ich zdrowia wymaga uwzględnienia różnorodności typów gleb, szczególnych warunków lokalnych i klimatycznych, **uwarunkowań naturalnych i historycznych** oraz użytkowania gruntów lub pokrycia terenu. Właściwe jest zatem, aby państwa członkowskie ustanowiły okręgi glebowe. Okręgi glebowe powinny stanowić podstawowe jednostki zarządzania na potrzeby gospodarowania glebami oraz wprowadzania środków w celu spełnienia wymogów określonych w niniejszej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do monitorowania i oceny zdrowia gleb. **Ustanawiając okręgi glebowe, państwa członkowskie powinny wziąć pod uwagę już istniejące krajowe okręgi i programy.** Należy określić liczbę, zasięg geograficzny i granice okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego, aby ułatwić wdrożenie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) .../...⁺. W każdym państwie członkowskim powinna istnieć minimalna liczba okręgów glebowych, z uwzględnieniem wielkości danego państwa członkowskiego. Ta minimalna liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego powinna **jak najbliżej** odpowiadać liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionej w rozporządzeniu (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady⁴⁸.

⁺ URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie certyfikacji usuwania dwutlenku węgla, zawartego w dokumencie COM (2022)0672 final, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tej dyrektywy i odniesienie do Dz.U.

⁴⁸ Rozporządzenie (WE) nr 1059/2003

Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 roku w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji jednostek terytorialnych do celów statystycznych (NUTS) (Dz.U. L 154 z 21.6.2003, s. 1).

Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 roku w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji jednostek terytorialnych do celów statystycznych (NUTS) (Dz.U. L 154 z 21.6.2003, s. 1).

Or. en

Poprawka 109

Paola Ghidoni, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Rosanna Conte, Gilles Lebreton

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję

(24) Przeciwdziałanie presji wywieranej na gleby i określenie odpowiednich środków mających na celu utrzymanie zdrowia gleb lub regenerację ich zdrowia wymaga uwzględnienia różnorodności typów gleb, szczególnych warunków lokalnych i klimatycznych oraz użytkowania gruntów lub pokrycia terenu. Właściwe jest zatem, aby państwa członkowskie ustanowiły okręgi glebowe. Okręgi glebowe powinny stanowić podstawowe jednostki zarządzania na potrzeby gospodarowania glebami oraz wprowadzania środków w celu spełnienia wymogów określonych w niniejszej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do monitorowania i oceny zdrowia gleb. ***Należy określić liczbę, zasięg geograficzny i granice okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego, aby ułatwić wdrożenie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) .../...⁺.*** W każdym państwie członkowskim powinna istnieć minimalna liczba okręgów glebowych, z uwzględnieniem wielkości danego państwa członkowskiego. Ta minimalna liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego powinna odpowiadać liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionej w rozporządzeniu (WE) nr 1059/2003

Poprawka

(24) Przeciwdziałanie presji wywieranej na gleby i określenie odpowiednich środków mających na celu utrzymanie zdrowia gleb lub regenerację ich zdrowia wymaga uwzględnienia różnorodności typów gleb, szczególnych warunków lokalnych i klimatycznych oraz użytkowania gruntów lub pokrycia terenu. Właściwe jest zatem, aby państwa członkowskie ustanowiły okręgi glebowe, ***które będą odpowiednio odzwierciedlać warunki glebowo-klimatyczne i różnorodność gleb na całym terytorium danego państwa członkowskiego.*** Okręgi glebowe powinny stanowić podstawowe jednostki zarządzania na potrzeby gospodarowania glebami oraz wprowadzania środków w celu spełnienia wymogów określonych w niniejszej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do monitorowania i oceny zdrowia gleb. W każdym państwie członkowskim powinna istnieć minimalna liczba okręgów glebowych, z uwzględnieniem wielkości danego państwa członkowskiego. Ta minimalna liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego powinna odpowiadać liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionej w rozporządzeniu (WE) nr 1059/2003

Parlamentu Europejskiego i Rady⁴⁸.

Parlamentu Europejskiego i Rady⁴⁸.

+ **URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie certyfikacji usuwania dwutlenku węgla, zawartego w dokumencie COM (2022)0672 final, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tej dyrektywy i odniesienie do Dz.U.**

⁴⁸ Rozporządzenie (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 roku w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji jednostek terytorialnych do celów statystycznych (NUTS) (Dz.U. L 154 z 21.6.2003, s. 1).

⁴⁸ Rozporządzenie (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 roku w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji jednostek terytorialnych do celów statystycznych (NUTS) (Dz.U. L 154 z 21.6.2003, s. 1).

Or. en

Poprawka 110 **José Manuel Fernandes**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 24**

Tekst proponowany przez Komisję

(24) Przeciwdziałanie presji wywieranej na gleby i określenie odpowiednich środków mających na celu utrzymanie zdrowia gleb lub regenerację ich zdrowia wymaga uwzględnienia różnorodności typów gleb, szczególnych warunków lokalnych i klimatycznych oraz użytkowania gruntów lub pokrycia terenu. Właściwe jest zatem, aby państwa członkowskie ustanowiły okręgi glebowe. Okręgi glebowe powinny stanowić podstawowe jednostki zarządzania na potrzeby gospodarowania glebami oraz wprowadzania środków w celu spełnienia wymogów określonych w niniejszej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do monitorowania i oceny zdrowia gleb. Należy określić liczbę, zasięg geograficzny i granice okręgów glebowych dla każdego

Poprawka

(24) Przeciwdziałanie presji wywieranej na gleby i określenie odpowiednich środków mających na celu utrzymanie zdrowia gleb lub regenerację ich zdrowia wymaga uwzględnienia różnorodności typów gleb, szczególnych warunków lokalnych i klimatycznych oraz użytkowania gruntów lub pokrycia terenu. Właściwe jest zatem, aby państwa członkowskie ustanowiły okręgi glebowe. Okręgi glebowe powinny stanowić podstawowe jednostki zarządzania na potrzeby gospodarowania glebami oraz wprowadzania środków w celu spełnienia wymogów określonych w niniejszej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do monitorowania i oceny zdrowia gleb. Należy określić liczbę, zasięg geograficzny i granice okręgów glebowych dla każdego

państwa członkowskiego, aby ułatwić wdrożenie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) .../...⁺.
W każdym państwie członkowskim powinna istnieć minimalna liczba okręgów glebowych, z uwzględnieniem wielkości danego państwa członkowskiego. ***Ta minimalna liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego powinna odpowiadać liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionej w rozporządzeniu (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady⁴⁸.***

⁺ URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie certyfikacji usuwania dwutlenku węgla, zawartego w dokumencie COM (2022)0672 final, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tej dyrektywy i odniesienie do Dz.U.

⁴⁸ ***Rozporządzenie (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 roku w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji jednostek terytorialnych do celów statystycznych (NUTS) (Dz.U. L 154 z 21.6.2003, s. 1).***

państwa członkowskiego, aby ułatwić wdrożenie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) .../...⁺.
W każdym państwie członkowskim powinna istnieć minimalna liczba okręgów glebowych, z uwzględnieniem wielkości danego państwa członkowskiego. ***Aby uniknąć przeciążenia administracyjnego, państwa członkowskie muszą uwzględnić różnorodność gleb i warunki klimatyczne.***

⁺ URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie certyfikacji usuwania dwutlenku węgla, zawartego w dokumencie COM (2022)0672 final, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tej dyrektywy i odniesienie do Dz.U.

Or. en

Poprawka 111
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję

(24) Przeciwdziałanie presji wywieranej na gleby i określenie odpowiednich środków mających na celu utrzymanie zdrowia gleb lub regenerację ich zdrowia wymaga uwzględnienia różnorodności typów gleb, szczególnych warunków lokalnych i klimatycznych oraz

Poprawka

(24) Przeciwdziałanie ***specyficznnej dla poszczególnych regionów*** presji wywieranej na gleby i określenie odpowiednich środków mających na celu utrzymanie zdrowia gleb lub regenerację ich zdrowia wymaga uwzględnienia różnorodności typów gleb, szczególnych

użytkowania gruntów lub pokrycia terenu. Właściwe jest zatem, aby państwa członkowskie ustanowiły okręgi glebowe. Okręgi glebowe powinny stanowić podstawowe jednostki zarządzania na potrzeby gospodarowania glebami oraz wprowadzania środków w celu spełnienia wymogów określonych w niniejszej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do monitorowania i oceny zdrowia gleb. Należy określić liczbę, zasięg geograficzny i granice okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego, aby ułatwić wdrożenie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) .../...⁺. W każdym państwie członkowskim powinna istnieć minimalna liczba okręgów glebowych, z uwzględnieniem wielkości danego państwa członkowskiego. Ta minimalna liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego powinna odpowiadać liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionej w rozporządzeniu (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady⁴⁸.

⁺ URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie certyfikacji usuwania dwutlenku węgla, zawartego w dokumencie COM (2022)0672 final, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tej dyrektywy i odniesienie do Dz.U.

⁴⁸ Rozporządzenie (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 roku w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji jednostek terytorialnych do celów statystycznych (NUTS) (Dz.U. L 154 z 21.6.2003, s. 1).

warunków lokalnych i klimatycznych oraz użytkowania gruntów lub pokrycia terenu. Właściwe jest zatem, aby państwa członkowskie ustanowiły okręgi glebowe. Okręgi glebowe powinny stanowić podstawowe jednostki zarządzania na potrzeby gospodarowania glebami oraz wprowadzania środków w celu spełnienia wymogów określonych w niniejszej dyrektywie, w szczególności w odniesieniu do monitorowania i oceny zdrowia gleb. Należy określić liczbę, zasięg geograficzny i granice okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego, aby ułatwić wdrożenie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) .../...⁺. W każdym państwie członkowskim powinna istnieć minimalna liczba okręgów glebowych, z uwzględnieniem wielkości danego państwa członkowskiego. Ta minimalna liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego powinna odpowiadać liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionej w rozporządzeniu (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady⁴⁸.

⁺ URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie certyfikacji usuwania dwutlenku węgla, zawartego w dokumencie COM (2022)0672 final, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tej dyrektywy i odniesienie do Dz.U.

⁴⁸ Rozporządzenie (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 roku w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji jednostek terytorialnych do celów statystycznych (NUTS) (Dz.U. L 154 z 21.6.2003, s. 1).

Or. en

Poprawka 112
Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję

(25) Aby zapewnić odpowiednie zarządzanie glebami, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do wyznaczenia właściwego organu dla **każdego okręgu glebowego. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wyznaczenia wszelkich dodatkowych właściwych organów na odpowiednim szczeblu, w tym na szczeblu krajowym lub regionalnym.**

Poprawka

(25) Aby zapewnić odpowiednie zarządzanie glebami, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do wyznaczenia właściwego organu dla **okręgów glebowych.**

Or. en

Poprawka 113
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję

(25) Aby zapewnić odpowiednie zarządzanie glebami, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do wyznaczenia właściwego organu dla każdego **okręgu glebowego**. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wyznaczenia wszelkich dodatkowych właściwych organów na odpowiednim szczeblu, w tym na szczeblu krajowym lub regionalnym.

Poprawka

(25) Aby zapewnić odpowiednie zarządzanie glebami, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do wyznaczenia właściwego organu **na odpowiednim szczeblu, w tym na szczeblu krajowym lub regionalnym**, dla każdego **lub kilku okręgów glebowych**. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wyznaczenia wszelkich dodatkowych właściwych organów na odpowiednim szczeblu, w tym na szczeblu krajowym lub regionalnym.

Or. en

Poprawka 114
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję

(25) Aby zapewnić odpowiednie zarządzanie glebami, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do wyznaczenia właściwego organu dla każdego okręgu glebowego. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wyznaczenia wszelkich dodatkowych właściwych organów na odpowiednim szczeblu, w tym na szczeblu krajowym lub regionalnym.

Poprawka

(25) Aby zapewnić odpowiednie zarządzanie glebami, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do wyznaczenia właściwego organu dla każdego okręgu glebowego. Państwa członkowskie, **w stosownych przypadkach w porozumieniu z władzami regionalnymi**, powinny mieć możliwość wyznaczenia wszelkich dodatkowych właściwych organów na odpowiednim szczeblu, w tym na szczeblu krajowym lub regionalnym.

Or. en

Poprawka 115 Elsi Katainen, Ulrike Müller, Emma Wiesner, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję

(26) Aby dysponować wspólną definicją zdrowia gleb, konieczne jest określenie minimalnego wspólnego zestawu mierzalnych kryteriów, które w przypadku ich nieprzestrzegania prowadzą do krytycznej utraty zdolności gleb do funkcjonowania jako niezbędnego systemu życia i do świadczenia usług ekosystemowych. Kryteria te powinny odzwierciedlać istniejący poziom gleboznawstwa i się na nim opierać.

Poprawka

(26) Aby dysponować wspólną definicją zdrowia gleb, konieczne jest określenie minimalnego wspólnego zestawu mierzalnych kryteriów, które w przypadku ich nieprzestrzegania prowadzą do krytycznej utraty zdolności gleb do funkcjonowania jako niezbędnego systemu życia i do świadczenia usług ekosystemowych, **w tym rolnictwa, produkcji żywności i zrównoważonego monitorowania gleby**. Kryteria te powinny odzwierciedlać istniejący poziom gleboznawstwa i się na nim opierać **oraz należyście uwzględnić skutki społeczno-ekonomiczne**.

Or. en

Poprawka 116
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję

(26) Aby dysponować wspólną definicją zdrowia gleb, **konieczne jest określenie minimalnego wspólnego zestawu** mierzalnych kryteriów, **które w przypadku ich nieprzestrzegania prowadzą** do krytycznej utraty zdolności gleb do funkcjonowania jako niezbędnego systemu życia i do świadczenia usług ekosystemowych. **Kryteria te powinny odzwierciedlać istniejący poziom gleboznawstwa i się na nim opierać.**

Poprawka

(26) Aby dysponować wspólną definicją zdrowia gleb, **określono minimalny wspólny zestaw** mierzalnych kryteriów. **Wybór kryteriów może się różnić w zależności od rodzaju gleby i użytkowania gruntów. Kryteria te powinny odzwierciedlać istniejący poziom gleboznawstwa i się na nim opierać, a ich nieprzestrzeganie może prowadzić** do krytycznej utraty zdolności gleb do funkcjonowania jako niezbędnego systemu życia i do świadczenia usług ekosystemowych.

Or. en

Poprawka 117
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję

(27) W celu opisanego degradacji gleb konieczne jest określenie wskaźników glebowych, które można zmierzyć lub oszacować. Nawet jeżeli istnieje **znaczna** różnicowanie typów gleb, warunków klimatycznych i użytkowania gruntów, obecna wiedza naukowa pozwala na określenie kryteriów na szczeblu Unii w odniesieniu do niektórych z tych wskaźników glebowych. Państwa członkowskie powinny jednak mieć możliwość dostosowania kryteriów w przypadku niektórych z tych wskaźników glebowych w oparciu o szczególne warunki krajowe lub lokalne

Poprawka

(27) W celu opisanego degradacji gleb konieczne jest określenie wskaźników glebowych, które można zmierzyć lub oszacować. Nawet jeżeli istnieje **znaczne** różnicowanie typów gleb, warunków klimatycznych i użytkowania gruntów, obecna wiedza naukowa pozwala na określenie kryteriów na szczeblu Unii w odniesieniu do niektórych z tych wskaźników glebowych. Państwa członkowskie powinny jednak mieć możliwość dostosowania kryteriów w przypadku niektórych z tych wskaźników glebowych w oparciu o szczególne warunki krajowe lub lokalne

oraz możliwość określenia kryteriów dla innych wskaźników glebowych, dla których na tym etapie nie można ustanowić wspólnych kryteriów na szczeblu UE.

W przypadku tych wskaźników, dla których nie można obecnie określić jasnych kryteriów, które rozróżniałyby stan dobry i zły, wymagane są jedynie monitorowanie i ocena. Ułatwi to opracowanie takich kryteriów w przyszłości.

oraz możliwość określenia kryteriów dla innych wskaźników glebowych, dla których na tym etapie nie można ustanowić wspólnych kryteriów na szczeblu UE.

Or. en

Poprawka 118
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję

(27) W celu opisanego degradacji gleb konieczne jest określenie wskaźników glebowych, które można zmierzyć lub oszacować. Nawet jeżeli istnieje **znaczna** różnicowanie typów gleb, warunków klimatycznych i użytkowania gruntów, obecna wiedza naukowa pozwala na określenie kryteriów na szczeblu Unii w odniesieniu do niektórych z tych wskaźników glebowych. Państwa członkowskie powinny jednak mieć możliwość dostosowania kryteriów w przypadku niektórych z tych wskaźników glebowych w oparciu o szczególne warunki krajowe lub lokalne oraz możliwość określenia kryteriów dla innych wskaźników glebowych, dla których na tym etapie nie można ustanowić wspólnych kryteriów na szczeblu UE.

W przypadku tych wskaźników, dla których nie można obecnie określić jasnych kryteriów, które rozróżniałyby stan dobry i zły, wymagane są jedynie monitorowanie i ocena. Ułatwi to opracowanie takich kryteriów

Poprawka

(27) W celu opisanego degradacji gleb konieczne jest określenie wskaźników glebowych, które można zmierzyć lub oszacować. Nawet jeżeli istnieje **znaczne** różnicowanie typów gleb, warunków klimatycznych i użytkowania gruntów, obecna wiedza naukowa pozwala na określenie kryteriów na szczeblu Unii w odniesieniu do niektórych z tych wskaźników glebowych. Państwa członkowskie powinny jednak mieć możliwość dostosowania kryteriów w przypadku niektórych z tych wskaźników glebowych w oparciu o szczególne warunki krajowe lub lokalne oraz możliwość określenia kryteriów dla innych wskaźników glebowych, dla których na tym etapie nie można ustanowić wspólnych kryteriów na szczeblu UE.

Ogólna ocena zdrowia gleby powinna opierać się na wskaźniku zdrowia gleby, który obejmowałby szereg wskaźników dla każdego rodzaju gleby występującego w Unii, odzwierciedlając ogólny stan zdrowia i jakość każdego rodzaju gleby, z

w przyszłości.

uwzględnieniem jej funkcji. Komisja powinna określić takie kryteria w drodze aktu delegowanego.

Or. en

Poprawka 119
Daniela Rondinelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję

(27) W celu opisanego degradacji gleb konieczne jest określenie wskaźników glebowych, które można zmierzyć lub oszacować. Nawet jeżeli istnieje **znaczna** różnicowanie typów gleb, warunków klimatycznych i użytkowania gruntów, obecna wiedza naukowa pozwala na określenie kryteriów na szczeblu Unii w odniesieniu do niektórych z tych wskaźników glebowych. Państwa członkowskie powinny jednak mieć możliwość dostosowania kryteriów w przypadku niektórych z tych wskaźników glebowych w oparciu o szczególne warunki krajowe lub lokalne oraz możliwość określenia kryteriów dla innych wskaźników glebowych, dla których na tym etapie nie można ustanowić wspólnych kryteriów na szczeblu UE. ***W przypadku tych wskaźników, dla których nie można obecnie określić jasnych kryteriów, które rozróżniałyby stan dobry i zły, wymagane są jedynie monitorowanie i ocena. Ułatwi to opracowanie takich kryteriów w przyszłości.***

Poprawka

(27) W celu opisanego degradacji gleb konieczne jest określenie wskaźników glebowych, które można zmierzyć lub oszacować. Nawet jeżeli istnieje **znaczne** różnicowanie typów gleb, warunków klimatycznych i użytkowania gruntów, obecna wiedza naukowa pozwala na określenie kryteriów na szczeblu Unii w odniesieniu do niektórych z tych wskaźników glebowych. Państwa członkowskie powinny jednak mieć możliwość dostosowania kryteriów w przypadku niektórych z tych wskaźników glebowych w oparciu o szczególne warunki krajowe lub lokalne oraz możliwość określenia kryteriów dla innych wskaźników glebowych, dla których na tym etapie nie można ustanowić wspólnych kryteriów na szczeblu UE. ***W związku z tym wskaźniki powinny umożliwiać kompleksową i realistyczną ocenę stanu ekologicznego gleby, z uwzględnieniem, między innymi, obecności czynników degradacji oraz funkcji gleby.***

Or. it

Poprawka 120
Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(28) Aby stworzyć zachęty, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy uznawania wysiłków podejmowanych przez właścicieli gruntów i zarządców gruntów na rzecz utrzymania gleby w dobrym stanie, w tym w formie certyfikacji zdrowia gleb, która by uzupełniała unijne ramy regulacyjne dotyczące usuwania dwutlenku węgla oraz wspierała wdrażanie kryteriów zrównoważonego rozwoju energii ze źródeł odnawialnych określone w art. 29 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/2001⁴⁹. Komisja powinna ułatwiać certyfikację zdrowia gleb między innymi poprzez wymianę informacji i promowanie najlepszych praktyk, podnoszenie świadomości i ocenę wykonalności rozbudowywania systemów certyfikacji na szczeblu Unii. Należy w jak największym stopniu wykorzystać synergie między różnymi systemami certyfikacji w celu zmniejszenia obciążeń administracyjnych dla podmiotów ubiegających się o odpowiednie certyfikaty.

skreśla się

⁴⁹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/2001 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych (wersja przekształcona) (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 82).

Or. de

Poprawka 121
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(28) Aby stworzyć zachęty, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy uznawania wysiłków podejmowanych przez właścicieli gruntów i zarządców gruntów na rzecz utrzymania gleby w dobrym stanie, w tym w formie certyfikacji zdrowia gleb, która by uzupełniała unijne ramy regulacyjne dotyczące usuwania dwutlenku węgla oraz wspierała wdrażanie kryteriów zrównoważonego rozwoju energii ze źródeł odnawialnych określone w art. 29 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/2001⁴⁹. Komisja powinna ułatwiać certyfikację zdrowia gleb między innymi poprzez wymianę informacji i promowanie najlepszych praktyk, podnoszenie świadomości i ocenę wykonalności rozbudowywania systemów certyfikacji na szczeblu Unii. Należy w jak największym stopniu wykorzystać synergie między różnymi systemami certyfikacji w celu zmniejszenia obciążeń administracyjnych dla podmiotów ubiegających się o odpowiednie certyfikaty.

skreśla się

⁴⁹ *Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/2001 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych (wersja przekształcona) (Dz. U. L 328 z 21.12.2018, s. 82).*

Or. en

Poprawka 122
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

(28) Aby stworzyć zachęty, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy uznawania wysiłków podejmowanych przez właścicieli gruntów i zarządców gruntów na rzecz utrzymania gleby w dobrym stanie, w tym w formie certyfikacji zdrowia gleb, która by uzupełniała unijne ramy regulacyjne dotyczące usuwania dwutlenku węgla oraz wspierała wdrażanie kryteriów zrównoważonego rozwoju energii ze źródeł odnawialnych określone w art. 29 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/2001⁴⁹. Komisja powinna ułatwiać certyfikację zdrowia gleb między innymi poprzez wymianę informacji i promowanie najlepszych praktyk, podnoszenie świadomości i ocenę wykonalności rozbudowywania systemów certyfikacji na szczeblu Unii. Należy w jak największym stopniu wykorzystać synergie między różnymi systemami certyfikacji w celu zmniejszenia obciążeń administracyjnych dla podmiotów ubiegających się o odpowiednie certyfikaty.

skreśla się

⁴⁹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/2001 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych (wersja przekształcona) (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 82).

Or. en

**Poprawka 123
Annie Schreijer-Pierik**

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28**

(28) Aby stworzyć zachęty, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy uznawania wysiłków podejmowanych przez właścicieli gruntów i zarządców gruntów na rzecz utrzymania gleby w dobrym stanie, w tym w formie certyfikacji zdrowia gleb, która by uzupełniała unijne ramy regulacyjne dotyczące usuwania dwutlenku węgla oraz wspierała wdrażanie kryteriów zrównoważonego rozwoju energii ze źródeł odnawialnych określone w art. 29 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/2001⁴⁹. Komisja powinna ułatwiać certyfikację zdrowia gleb między innymi poprzez wymianę informacji i promowanie najlepszych praktyk, podnoszenie świadomości i ocenę wykonalności rozbudowywania systemów certyfikacji na szczeblu Unii. Należy w jak największym stopniu wykorzystać synergie między różnymi systemami certyfikacji w celu zmniejszenia obciążeń administracyjnych dla podmiotów ubiegających się o odpowiednie certyfikaty.

skreśla się

⁴⁹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/2001 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych (wersja przekształcona) (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 82).

Or. en

Uzasadnienie

Ustanowienie takiego systemu certyfikacji pociągnęłoby za sobą niepotrzebnie wysokie koszty i obciążenia, a nie ma nawet pewności, czy rzeczywiście wniósłby on jakąś wartość.

Poprawka 124
Anne Sander

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję

(28) Aby stworzyć zachęty, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy uznawania wysiłków podejmowanych przez właścicieli gruntów i zarządców gruntów na rzecz utrzymania gleby w dobrym stanie, w tym w formie certyfikacji zdrowia gleb, która by uzupełniała unijne ramy regulacyjne dotyczące usuwania dwutlenku węgla oraz wspierała wdrażanie kryteriów zrównoważonego rozwoju energii ze źródeł odnawialnych określone w art. 29 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/2001⁴⁹. Komisja powinna ułatwiać certyfikację zdrowia gleb między innymi poprzez wymianę informacji i promowanie najlepszych praktyk, podnoszenie świadomości i ocenę wykonalności rozbudowywania systemów certyfikacji na szczeblu Unii. Należy w jak największym stopniu wykorzystać synergie między różnymi systemami certyfikacji w celu zmniejszenia obciążeń administracyjnych dla podmiotów ubiegających się o odpowiednie certyfikaty.

⁴⁹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/2001 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych (wersja przekształcona) (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 82).

Poprawka

(28) ***Państwa członkowskie muszą zadbać o to, aby monitorowanie gleb nie stanowiło obciążenia administracyjnego ani finansowego, i wspierać je za pośrednictwem mechanizmów motywacyjnych.*** Aby stworzyć zachęty, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy uznawania wysiłków podejmowanych przez właścicieli gruntów i zarządców gruntów na rzecz utrzymania gleby w dobrym stanie, w tym w formie certyfikacji zdrowia gleb, która by uzupełniała unijne ramy regulacyjne dotyczące usuwania dwutlenku węgla oraz wspierała wdrażanie kryteriów zrównoważonego rozwoju energii ze źródeł odnawialnych określone w art. 29 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/2001⁴⁹. Komisja powinna ułatwiać certyfikację zdrowia gleb między innymi poprzez wymianę informacji i promowanie najlepszych praktyk, podnoszenie świadomości i ocenę wykonalności rozbudowywania systemów certyfikacji na szczeblu Unii. Należy w jak największym stopniu wykorzystać synergie między różnymi systemami certyfikacji w celu zmniejszenia obciążeń administracyjnych dla podmiotów ubiegających się o odpowiednie certyfikaty.

⁴⁹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/2001 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych (wersja przekształcona) (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 82).

Or. fr

Poprawka 125
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Gleby są ograniczonym zasobem podlegającym stale rosnącej konkurencji do różnych zastosowań. Przejmowanie gruntów jest procesem często napędzanym potrzebami związanymi z rozwojem gospodarczym, **przekształcającymi** obszary naturalne i półnaturalne (w tym grunty rolne i leśne, ogrody i parki) w sztuczne zagospodarowanie terenu, przy wykorzystaniu gleby jako platformy do budowy budynków i infrastruktury, jako bezpośredniego źródła surowców lub jako archiwum dziedzictwa historycznego. Transformacja ta może spowodować utratę, często nieodwracalną, zdolności gleb do świadczenia innych usług ekosystemowych (dostarczanie żywności i biomasy, obieg wody i składników odżywczych, podstawa różnorodności biologicznej i składowania dwutlenku węgla). W szczególności przejmowanie gruntów często wywiera skutki na najbardziej żyzne gleby rolne, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu. Uszczelniona gleba naraża również osiedla ludzkie na większe fale powodziowe i bardziej dotkliwe skutki występowania wysp ciepła. W związku z tym konieczne jest monitorowanie przejmowania gruntów i uszczelniania gleb oraz **ich** wpływu na zdolność gleb do świadczenia usług ekosystemowych. Należy również ustanowić pewne zasady **łagodzenia skutków przejmowania** gruntów w ramach zrównoważonego gospodarowania glebami.

Poprawka

(30) Gleby są ograniczonym zasobem podlegającym stale rosnącej konkurencji do różnych zastosowań. **Grunty naturalne, półnaturalne, produktywne grunty rolne czy grunty sztuczne zapewniają różne funkcje ekosystemowe lub funkcje te różnią się pod względem ilościowym i jakościowym. Zmiana użytkowania gruntów, przejście z jednego sposobu użytkowania gruntów na inny, prowadzi do zmian w zaopatrzeniu ekosystemów i cechach zdrowotnych gleby. Zmiana użytkowania gruntów, w tym** przejmowanie gruntów, jest procesem często napędzanym potrzebami związanymi z rozwojem gospodarczym. **Przejmowanie gruntów przekształca** obszary naturalne, półnaturalne (w tym **intensywnie eksploatowane** grunty rolne i leśne, ogrody i parki) **oraz produktywne grunty rolne** w sztuczne zagospodarowanie terenu, przy wykorzystaniu gleby jako platformy do budowy budynków i infrastruktury, jako bezpośredniego źródła surowców lub jako archiwum dziedzictwa historycznego. Transformacja ta może spowodować utratę, często nieodwracalną, zdolności gleb do świadczenia innych usług ekosystemowych (dostarczanie żywności i biomasy, obieg wody i składników odżywczych, podstawa różnorodności biologicznej i składowania dwutlenku węgla). W szczególności przejmowanie gruntów często wywiera skutki na najbardziej żyzne gleby rolne, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu. Uszczelniona gleba naraża również osiedla ludzkie na większe fale powodziowe i bardziej dotkliwe skutki występowania wysp ciepła. **Inne zmiany użytkowania gruntów, takie jak przekształcanie**

gruntów naturalnych, półnaturalnych lub produktywnych gruntów rolnych w inną kategorię, również mogą wpływać na świadczenie usług ekosystemowych. Zmiana gruntów naturalnych w półnaturalne lub produktywne grunty rolne może, aczkolwiek nie musi, negatywnie wpływać na różnorodność biologiczną, choć może też przyczyniać się do bezpieczeństwa produkcji rolnej. Z drugiej strony przekształcanie gruntów rolnych w tereny naturalne może mieć pozytywny wpływ na różnorodność biologiczną. Jeśli jednocześnie wzrośnie produktywność na istniejących gruntach, bezpieczeństwo produkcji rolnej może zostać utrzymane. W związku z tym konieczne jest monitorowanie *zmiany użytkowania gruntów, w tym* przejmowania gruntów i uszczelniania gleb, oraz *jej* wpływu na zdolność gleb do świadczenia usług ekosystemowych. Należy również ustanowić pewne zasady *zarządzania skutkami zmiany użytkowania* gruntów w ramach zrównoważonego gospodarowania glebami.

Or. en

Poprawka 126
Daniela Rondinelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Gleby są ograniczonym zasobem podlegającym stale rosnącej konkurencji do różnych zastosowań. Przejmowanie gruntów jest procesem często napędzanym potrzebami związanymi z rozwojem gospodarczym, przekształcającymi obszary naturalne i półnaturalne (w tym grunty rolne i leśne, ogrody i parki) w sztuczne zagospodarowanie terenu, przy

Poprawka

(30) Gleby są ograniczonym zasobem podlegającym stale rosnącej konkurencji do różnych zastosowań. ***Grunty naturalne, grunty półnaturalne, produktywne grunty rolne lub grunty sztuczne zapewniają różne funkcje ekosystemowe lub zróżnicowanie liczby i jakości tych funkcji. Zmiana przeznaczenia użytkowego gruntów, czyli zmiana***

wykorzystaniu gleby jako platformy do budowy budynków i infrastruktury, jako bezpośredniego źródła surowców lub jako archiwum dziedzictwa historycznego. Transformacja ta może spowodować utratę, często nieodwracalną, zdolności gleb do świadczenia innych usług ekosystemowych (dostarczanie żywności i biomasy, obieg wody i składników odżywczych, podstawa różnorodności biologicznej i składowania dwutlenku węgla). W szczególności przejmowanie gruntów często wywiera skutki na najbardziej żyzne gleby rolne, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu. Uszczelniona gleba naraża również osiedla ludzkie na większe fale powodziowe i bardziej dotkliwe skutki występowania wysp ciepła. W związku z tym konieczne jest monitorowanie przejmowania gruntów i uszczelniania gleb oraz ich wpływu na zdolność gleb do świadczenia usług ekosystemowych. Należy również ustanowić pewne zasady łagodzenia skutków przejmowania gruntów w ramach zrównoważonego gospodarowania glebami.

jednego sposobu użytkowania gruntów na inny, prowadzi do nieuniknionych zmian charakterystyki zasilania ekosystemu i właściwości zdrowotnych gleb.

Przejmowanie gruntów jest procesem często napędzanym potrzebami związanymi z rozwojem gospodarczym, przekształcającymi obszary naturalne i półnaturalne (w tym grunty rolne i leśne, ogrody i parki) w sztuczne zagospodarowanie terenu, przy wykorzystaniu gleby jako platformy do budowy budynków i infrastruktury, jako bezpośredniego źródła surowców lub jako archiwum dziedzictwa historycznego. Transformacja ta może spowodować utratę, często nieodwracalną, zdolności gleb do świadczenia innych usług ekosystemowych (dostarczanie żywności i biomasy, obieg wody i składników odżywczych, podstawa różnorodności biologicznej i składowania dwutlenku węgla). W szczególności przejmowanie gruntów często wywiera skutki na najbardziej żyzne gleby rolne, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu. Uszczelniona gleba naraża również osiedla ludzkie na większe fale powodziowe i bardziej dotkliwe skutki występowania wysp ciepła. W związku z tym konieczne jest monitorowanie przejmowania gruntów i uszczelniania gleb oraz ich wpływu na zdolność gleb do świadczenia usług ekosystemowych. Należy również ustanowić pewne zasady łagodzenia skutków przejmowania gruntów w ramach zrównoważonego gospodarowania glebami. ***Porzucanie gruntów stanowi poważne zagrożenie dla zrównoważonego rozwoju gospodarczego, społecznego i środowiskowego, zwłaszcza na obszarach wiejskich i śródlądowych UE. Odzyskiwanie tych obszarów musi być strategicznym priorytetem dla Unii Europejskiej, a młodzi rolnicy powinni być wspierani poprzez mechanizmy priorytetowego przydziału, ponieważ mają oni kluczowe znaczenie dla sprostania wyzwaniom związanym z samowystarczalnością żywnościową i***

Poprawka 127

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Gleby są ograniczonym zasobem podlegającym stale rosnącej konkurencji do różnych zastosowań. Przejmowanie gruntów jest procesem często napędzanym potrzebami związanymi z rozwojem gospodarczym, przekształcającymi obszary naturalne i półnaturalne (w tym grunty rolne i leśne, ogrody i parki) w sztuczne zagospodarowanie terenu, przy wykorzystaniu gleby jako platformy do budowy budynków i infrastruktury, jako bezpośredniego źródła surowców lub jako archiwum dziedzictwa historycznego. Transformacja ta może spowodować utratę, często nieodwracalną, zdolności gleb do świadczenia innych usług ekosystemowych (dostarczanie żywności i biomasy, obieg wody i składników odżywczych, podstawa różnorodności biologicznej i składowania dwutlenku węgla). W szczególności przejmowanie gruntów często wywiera skutki na najbardziej żyzne gleby rolne, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu. Uszczelniona gleba naraża również osiedla ludzkie na większe fale powodziowe i bardziej dotkliwe skutki występowania wysp ciepła. W związku z tym konieczne jest monitorowanie przejmowania gruntów i uszczelniania gleb oraz ich wpływu na zdolność gleb do świadczenia usług ekosystemowych. Należy również ustanowić pewne zasady łagodzenia skutków przejmowania gruntów w ramach

Poprawka

(30) Gleby są ograniczonym zasobem podlegającym stale rosnącej konkurencji do różnych zastosowań. Przejmowanie gruntów jest procesem często napędzanym potrzebami związanymi z rozwojem gospodarczym, przekształcającymi obszary naturalne i półnaturalne (w tym grunty rolne i leśne, ogrody i parki) w sztuczne zagospodarowanie terenu, przy wykorzystaniu gleby jako platformy do budowy budynków i infrastruktury, jako bezpośredniego źródła surowców lub jako archiwum dziedzictwa historycznego. Transformacja ta może spowodować utratę, często nieodwracalną, zdolności gleb do świadczenia innych usług ekosystemowych (dostarczanie żywności i biomasy, obieg wody i składników odżywczych, podstawa różnorodności biologicznej i składowania dwutlenku węgla). W szczególności przejmowanie gruntów często wywiera skutki na najbardziej żyzne gleby rolne, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu. Uszczelniona gleba naraża również osiedla ludzkie na większe fale powodziowe i bardziej dotkliwe skutki występowania wysp ciepła. W związku z tym konieczne jest monitorowanie przejmowania gruntów i uszczelniania gleb oraz ich wpływu na zdolność gleb do świadczenia usług ekosystemowych, **a także wprowadzenie odpowiednich środków mających na celu rozwiązanie problemów związanych z**

zrównoważonego gospodarowania glebami.

przejmowaniem gruntów i uszczelnianiem gleby. Należy również ustanowić pewne zasady łagodzenia skutków przejmowania gruntów w ramach zrównoważonego gospodarowania glebami. ***W rezolucji z 28 kwietnia 2021 r. w sprawie ochrony gleb Parlament Europejski podkreślił, że wspólne ramy dotyczące gleby powinny również obejmować przepisy dotyczące mapowania obszarów zagrożonych oraz terenów zanieczyszczonych, zdegradowanych i porzuconych.***

Or. en

Poprawka 128 Anne Sander

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Gleby są ograniczonym zasobem podlegającym stale rosnącej konkurencji do różnych zastosowań. Przejmowanie gruntów jest procesem często napędzanym potrzebami związanymi z rozwojem gospodarczym, przekształcającymi obszary naturalne i półnaturalne (w tym grunty rolne i leśne, ogrody i parki) w sztuczne zagospodarowanie terenu, przy wykorzystaniu gleby jako platformy do budowy budynków i infrastruktury, jako bezpośredniego źródła surowców lub jako archiwum dziedzictwa historycznego. Transformacja ta może spowodować utratę, często nieodwracalną, zdolności gleb do świadczenia innych usług ekosystemowych (dostarczanie żywności i biomasy, obieg wody i składników odżywczych, podstawa różnorodności biologicznej i składowania dwutlenku węgla). W szczególności przejmowanie gruntów często wywiera skutki na najbardziej żyzne gleby rolne, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu. Uszczelniona gleba naraża również osiedla

Poprawka

(30) Gleby są ograniczonym zasobem podlegającym stale rosnącej konkurencji do różnych zastosowań. Przejmowanie gruntów jest procesem często napędzanym potrzebami związanymi z rozwojem gospodarczym, przekształcającymi obszary naturalne i półnaturalne (w tym grunty rolne i leśne, ogrody i parki) w sztuczne zagospodarowanie terenu, przy wykorzystaniu gleby jako platformy do budowy budynków i infrastruktury, jako bezpośredniego źródła surowców lub jako archiwum dziedzictwa historycznego. Transformacja ta może spowodować utratę, często nieodwracalną, zdolności gleb do świadczenia innych usług ekosystemowych (dostarczanie żywności i biomasy, obieg wody i składników odżywczych, podstawa różnorodności biologicznej i składowania dwutlenku węgla). W szczególności przejmowanie gruntów często wywiera skutki na najbardziej żyzne gleby rolne, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu. Uszczelniona gleba naraża również osiedla

ludzkie na większe fale powodziowe i bardziej dotkliwe skutki występowania wysp ciepła. W związku z tym konieczne jest monitorowanie przejmowania gruntów i uszczelniania gleb oraz ich wpływu na zdolność gleb do świadczenia usług ekosystemowych. Należy również ustanowić pewne zasady łagodzenia skutków przejmowania gruntów w ramach zrównoważonego gospodarowania glebami.

ludzkie na większe fale powodziowe i bardziej dotkliwe skutki występowania wysp ciepła. W związku z tym konieczne jest monitorowanie przejmowania gruntów i uszczelniania gleb oraz ich wpływu na zdolność gleb do świadczenia usług ekosystemowych. Należy również ustanowić pewne zasady łagodzenia skutków przejmowania gruntów w ramach zrównoważonego gospodarowania glebami. **Monitorowanie przejmowania gruntów i ustanawianie wspomnianych zasad musi odbywać się w porozumieniu z lokalnymi zainteresowanymi i należy uwzględnić potrzeby społeczno-gospodarcze danych obszarów.**

Or. fr

Poprawka 129 **Maria Noichl**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 30**

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Gleby są ograniczonym zasobem podlegającym stale rosnącej konkurencji do różnych zastosowań. Przejmowanie gruntów jest procesem często napędzanym potrzebami związanymi z rozwojem gospodarczym, przekształcającymi obszary naturalne i półnaturalne (w tym grunty rolne i leśne, ogrody i parki) w sztuczne zagospodarowanie terenu, przy wykorzystaniu gleby jako platformy do budowy budynków i infrastruktury, jako bezpośredniego źródła surowców lub jako archiwum dziedzictwa historycznego. Transformacja ta może spowodować utratę, często nieodwracalną, zdolności gleb do świadczenia innych usług ekosystemowych (dostarczanie żywności i biomasy, obieg wody i składników odżywczych, podstawa różnorodności biologicznej i składowania dwutlenku węgla). W szczególności

Poprawka

(30) Gleby są ograniczonym zasobem podlegającym stale rosnącej konkurencji do różnych zastosowań. Przejmowanie gruntów jest procesem często napędzanym potrzebami związanymi z rozwojem gospodarczym, przekształcającymi obszary naturalne i półnaturalne (w tym grunty rolne i leśne, ogrody i parki) w sztuczne zagospodarowanie terenu, przy wykorzystaniu gleby jako platformy do budowy budynków i infrastruktury, jako bezpośredniego źródła surowców lub jako archiwum dziedzictwa historycznego. Transformacja ta może spowodować utratę, często nieodwracalną, zdolności gleb do świadczenia innych usług ekosystemowych (dostarczanie żywności i biomasy, obieg wody i składników odżywczych, podstawa różnorodności biologicznej i składowania dwutlenku węgla). W szczególności

przejmowanie gruntów często wywiera skutki na najbardziej żyzne gleby rolne, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu. Uszczelniona gleba naraża również osiedla ludzkie na większe fale powodziowe i bardziej dotkliwe skutki występowania wysp ciepła. W związku z tym konieczne jest monitorowanie przejmowania gruntów i uszczelniania gleb oraz ich wpływu na zdolność gleb do świadczenia usług ekosystemowych. Należy również ustanowić pewne zasady łagodzenia skutków przejmowania gruntów w ramach zrównoważonego gospodarowania glebami.

przejmowanie gruntów często wywiera skutki na najbardziej żyzne gleby rolne, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu. Uszczelniona gleba naraża również osiedla ludzkie na większe fale powodziowe i bardziej dotkliwe skutki występowania wysp ciepła. W związku z tym konieczne jest monitorowanie przejmowania gruntów i uszczelniania gleb oraz ich wpływu na zdolność gleb do świadczenia usług ekosystemowych. Należy również ustanowić pewne zasady łagodzenia skutków przejmowania gruntów w ramach zrównoważonego gospodarowania glebami. ***Ponadto należy osiągnąć cel zerowego przejmowania gruntów netto do 2050 r.***

Or. en

Poprawka 130 **Annie Schreijer-Pierik**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 31**

Tekst proponowany przez Komisję

(31) Ocena zdrowia gleb w oparciu o sieć monitorowania powinna być dokładna, przy jednoczesnym utrzymaniu kosztów takiego monitorowania na rozsądnym poziomie. Należy zatem ustanowić kryteria dla punktów pomiarowych reprezentatywnych dla warunków glebowych w różnych typach gleb, warunkach klimatycznych i przeznaczeniach gruntów. Siatkę punktów pomiarowych należy określić za pomocą metod geostatystycznych i musi ona być wystarczająco gęsta, aby zapewnić oszacowanie obszaru zdrowych gleb na poziomie krajowym, przy niepewności nieprzekraczającej 5 %. Uznaje się powszechnie, iż wartość ta zapewnia rzetelne statystycznie oszacowanie oraz wystarczającą pewność, że cel został

Poprawka

(31) Ocena zdrowia gleb w oparciu o sieć monitorowania powinna być dokładna, przy jednoczesnym utrzymaniu kosztów takiego monitorowania na rozsądnym poziomie. Należy zatem ustanowić kryteria dla punktów pomiarowych reprezentatywnych dla warunków glebowych w różnych typach gleb, warunkach klimatycznych i przeznaczeniach gruntów. Siatkę punktów pomiarowych należy określić za pomocą metod geostatystycznych i musi ona być wystarczająco gęsta, aby zapewnić oszacowanie obszaru zdrowych gleb na poziomie krajowym, przy niepewności nieprzekraczającej 5 %. Uznaje się powszechnie, iż wartość ta zapewnia rzetelne statystycznie oszacowanie oraz wystarczającą pewność, że cel został

osiągnięty.

osiągnięty. *Należy uwzględnić już funkcjonujące w państwach członkowskich punkty pobierania próbek i punkty pomiarowe.*

Or. en

Poprawka 131
Daniela Rondinelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję

(31) Ocena zdrowia gleb w oparciu o sieć monitorowania powinna być dokładna, przy jednoczesnym utrzymaniu kosztów takiego monitorowania na rozsądnym poziomie. Należy zatem ustanowić kryteria dla punktów pomiarowych reprezentatywnych dla warunków glebowych w różnych typach gleb, warunkach klimatycznych i przeznaczeniach gruntów. Siatkę punktów pomiarowych należy określić za pomocą metod geostatystycznych i musi ona być wystarczająco gęsta, aby zapewnić oszacowanie obszaru zdrowych gleb na poziomie krajowym, przy niepewności nieprzekraczającej 5 %. Uznaje się powszechnie, iż wartość ta zapewnia rzetelne statystycznie oszacowanie oraz wystarczającą pewność, że cel został osiągnięty.

Poprawka

(31) Ocena zdrowia gleb w oparciu o sieć monitorowania powinna być dokładna, przy jednoczesnym utrzymaniu kosztów takiego monitorowania na rozsądnym poziomie, ***bez obciążania tymi kosztami gospodarujących glebami.*** Należy zatem ustanowić kryteria dla punktów pomiarowych reprezentatywnych dla warunków glebowych w różnych typach gleb, warunkach klimatycznych i przeznaczeniach gruntów. Siatkę punktów pomiarowych należy określić za pomocą metod geostatystycznych i musi ona być wystarczająco gęsta, aby zapewnić oszacowanie obszaru zdrowych gleb na poziomie krajowym, przy niepewności nieprzekraczającej 5 %. Uznaje się powszechnie, iż wartość ta zapewnia rzetelne statystycznie oszacowanie oraz wystarczającą pewność, że cel został osiągnięty.

Or. it

Poprawka 132
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję

(32) Komisja powinna pomagać i wspierać państwa członkowskie w monitorowaniu zdrowia gleb, kontynuując i usprawniając regularne pobieranie próbek gleb in situ oraz powiązane pomiary gleby (LUCAS) w ramach badania terenowego użytkowania gruntów i pokrycia terenu (LUCAS). W tym celu program LUCAS zostanie rozszerzony i zmodernizowany, aby w pełni dostosować go do szczególnych wymogów jakościowych, które należy spełnić do celów niniejszej dyrektywy. Aby zmniejszyć obciążenia, państwa członkowskie powinny mieć możliwość uwzględnienia danych dotyczących zdrowia gleb objętych badaniem w ramach rozszerzonego badania gleb LUCAS. ***Wspierane w ten sposób państwa członkowskie powinny przyjąć niezbędne rozwiązania prawne w celu zapewnienia, by Komisja mogła przeprowadzać takie pobieranie próbek gleb in situ, w tym na polach prywatnych, zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami krajowymi lub unijnymi.***

Poprawka

(32) Komisja powinna pomagać i wspierać państwa członkowskie w monitorowaniu zdrowia gleb, kontynuując i usprawniając regularne pobieranie próbek gleb in situ oraz powiązane pomiary gleby (LUCAS) w ramach badania terenowego użytkowania gruntów i pokrycia terenu (LUCAS). W tym celu program LUCAS zostanie rozszerzony i zmodernizowany, aby w pełni dostosować go do szczególnych wymogów jakościowych, które należy spełnić do celów niniejszej dyrektywy. Aby zmniejszyć obciążenia, ***należy wykorzystać istniejące punkty pobierania próbek gleby oraz krajowe systemy monitorowania i pomiaru, a*** państwa członkowskie powinny mieć możliwość uwzględnienia danych dotyczących zdrowia gleb objętych badaniem w ramach rozszerzonego badania gleb LUCAS.

Or. en

Poprawka 133

Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję

(32) Komisja powinna pomagać i wspierać państwa członkowskie w monitorowaniu zdrowia gleb, kontynuując i usprawniając regularne pobieranie próbek gleb in situ oraz powiązane pomiary gleby (LUCAS) w ramach badania terenowego

Poprawka

(32) Komisja powinna pomagać i wspierać państwa członkowskie w monitorowaniu zdrowia gleb, kontynuując i usprawniając regularne pobieranie próbek gleb in situ oraz powiązane pomiary gleby (LUCAS) w ramach badania terenowego

użytkowania gruntów i pokrycia terenu (LUCAS). W tym celu program LUCAS zostanie rozszerzony i zmodernizowany, aby w pełni dostosować go do szczególnych wymogów jakościowych, które należy spełnić do celów niniejszej dyrektywy. Aby zmniejszyć obciążenia, państwa członkowskie powinny mieć możliwość uwzględnienia danych dotyczących zdrowia gleb objętych badaniem w ramach rozszerzonego badania gleb LUCAS. Wspierane w ten sposób państwa członkowskie **powinny** przyjąć niezbędne rozwiązania prawne w celu zapewnienia, by Komisja mogła przeprowadzać takie pobieranie próbek gleb in situ, w tym na polach prywatnych, zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami krajowymi lub unijnymi.

użytkowania gruntów i pokrycia terenu (LUCAS). W tym celu program LUCAS zostanie rozszerzony i zmodernizowany, aby w pełni dostosować go do szczególnych wymogów jakościowych, które należy spełnić do celów niniejszej dyrektywy. Aby zmniejszyć obciążenia, państwa członkowskie powinny mieć możliwość uwzględnienia danych dotyczących zdrowia gleb objętych badaniem w ramach rozszerzonego badania gleb LUCAS. Wspierane w ten sposób państwa członkowskie **muszą** przyjąć niezbędne rozwiązania prawne w celu zapewnienia, by Komisja mogła przeprowadzać takie pobieranie próbek gleb in situ, w tym na polach prywatnych, zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami krajowymi lub unijnymi.

Or. en

Poprawka 134

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję

(34) W oparciu o istniejące unijne obserwatorium gleb i jego modernizację Komisja powinna utworzyć cyfrowy portal danych dotyczących zdrowia gleb, który powinien być zgodny z europejską strategią w zakresie danych⁵⁰ i z przestrzeniami danych UE, a który powinien być ośrodkiem zapewniającym dostęp do danych dotyczących gleb pochodzących z różnych źródeł. Portal ten powinien przede wszystkim zawierać wszystkie dane zgromadzone przez państwa członkowskie i Komisję zgodnie z wymogami niniejszej dyrektywy. Powinna być również możliwa dobrowolna integracja z portalem innych istotnych danych dotyczących gleb,

Poprawka

skreśla się

zgromadzonych przez państwa członkowskie lub jakąkolwiek inną stronę (w szczególności danych wynikających z projektów w ramach programu „Horyzont Europa” i misji „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie”), pod warunkiem że dane te spełniają określone wymogi dotyczące formatu i specyfikacji. Komisja powinna określić te wymogi w drodze aktów wykonawczych.

⁵⁰ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Europejska strategia w zakresie danych”, COM(2020)0066 final.

Or. de

Poprawka 135
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35

Tekst proponowany przez Komisję

(35) Konieczna jest również poprawa harmonizacji systemów monitorowania gleb stosowanych w państwach członkowskich oraz wykorzystanie synergii między unijnymi i krajowymi systemami monitorowania w celu uzyskania bardziej porównywalnych danych w całej Unii.

Poprawka

(35) Konieczna jest również **najpierw ocena, a w razie potrzeby** poprawa harmonizacji systemów monitorowania gleb stosowanych w państwach członkowskich oraz wykorzystanie synergii między unijnymi i krajowymi systemami monitorowania w celu uzyskania bardziej porównywalnych danych w całej Unii.

Or. en

Poprawka 136
Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję

(36) W celu jak najszerszego możliwego wykorzystania danych dotyczących zdrowia gleb, uzyskanych w wyniku monitorowania prowadzonego na podstawie niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do ułatwiania dostępu do takich danych odpowiednim zainteresowanym stronom, takim jak rolnicy, leśnicy, właściciele gruntów i władze lokalne.

Poprawka

skreśla się

Or. de

Poprawka 137
Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję

(36) W celu jak najszerszego możliwego wykorzystania danych dotyczących zdrowia gleb, uzyskanych w wyniku monitorowania prowadzonego na podstawie niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do ułatwiania dostępu do takich danych odpowiednim zainteresowanym stronom, takim jak rolnicy, leśnicy, właściciele gruntów i władze lokalne.

Poprawka

(36) W celu jak najszerszego możliwego wykorzystania danych dotyczących zdrowia gleb, uzyskanych w wyniku monitorowania prowadzonego na podstawie niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do ułatwiania dostępu do takich danych odpowiednim zainteresowanym stronom, takim jak rolnicy, leśnicy, właściciele gruntów, **zarządcy gruntów, badacze, obywatele** i władze lokalne.

Or. en

Poprawka 138
Isabel Carvalhais

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję

(36) W celu jak najszerszego możliwego wykorzystania danych dotyczących zdrowia gleb, uzyskanych w wyniku monitorowania prowadzonego na podstawie niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do ułatwiania dostępu do takich danych odpowiednim zainteresowanym stronom, takim jak rolnicy, leśnicy, właściciele gruntów *i* władze lokalne.

Poprawka

(36) W celu jak najszerszego możliwego wykorzystania danych dotyczących zdrowia gleb, uzyskanych w wyniku monitorowania prowadzonego na podstawie niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do ułatwiania dostępu do takich danych odpowiednim zainteresowanym stronom, takim jak rolnicy, leśnicy, właściciele gruntów, władze lokalne *oraz społeczności akademickie i naukowe*.

Or. pt

Poprawka 139

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37**

Tekst proponowany przez Komisję

(37) *Aby utrzymać lub poprawić zdrowie gleb, należy nimi gospodarować w sposób zrównoważony. Zrównoważone gospodarowanie glebami umożliwi długoterminowe świadczenie usług związanych z glebami, w tym poprawę jakości powietrza i wody oraz bezpieczeństwa żywnościowego. Należy zatem ustanowić zasady zrównoważonego gospodarowania glebami w celu ukierunkowania praktyk gospodarowania glebami.*

Poprawka

skreśla się

Or. de

**Poprawka 140
Petros Kokkalis**

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37**

Tekst proponowany przez Komisję

(37) Aby utrzymać lub poprawić zdrowie gleb, należy nimi gospodarować w sposób zrównoważony. Zrównoważone gospodarowanie glebami umożliwi długoterminowe świadczenie usług związanych z glebami, w tym poprawę jakości powietrza i wody oraz **bezpieczeństwa żywnościowego**. Należy zatem ustanowić zasady zrównoważonego gospodarowania glebami w celu ukierunkowania praktyk gospodarowania glebami.

Poprawka

(37) Aby utrzymać lub poprawić zdrowie gleb, należy nimi gospodarować w sposób zrównoważony. Zrównoważone gospodarowanie glebami umożliwi długoterminowe świadczenie usług związanych z glebami, w tym poprawę jakości powietrza i wody, **ochronę różnorodności biologicznej, łagodzenie zmiany klimatu i przystosowanie się do niej** oraz **bezpieczeństwo żywnościowe**. Należy zatem ustanowić zasady zrównoważonego gospodarowania glebami w celu ukierunkowania praktyk gospodarowania glebami.

Or. en

Poprawka 141

Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen, Emma Wiesner, Atidzhe Alieva-Veli

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37**

Tekst proponowany przez Komisję

(37) Aby utrzymać lub poprawić zdrowie gleb, należy nimi gospodarować w sposób zrównoważony. Zrównoważone gospodarowanie glebami umożliwi długoterminowe świadczenie usług związanych z glebami, w tym poprawę jakości powietrza i wody oraz bezpieczeństwa żywnościowego. Należy zatem ustanowić zasady zrównoważonego gospodarowania glebami w celu ukierunkowania praktyk gospodarowania glebami.

Poprawka

(37) Aby utrzymać lub poprawić zdrowie gleb, należy nimi gospodarować w sposób zrównoważony. Zrównoważone gospodarowanie glebami umożliwi długoterminowe świadczenie usług związanych z glebami, w tym poprawę jakości powietrza i wody oraz bezpieczeństwa żywnościowego. Należy zatem ustanowić **orientacyjny wykaz zasad** zrównoważonego gospodarowania glebami w celu ukierunkowania praktyk gospodarowania glebami.

Or. en

Poprawka 142

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 37

Tekst proponowany przez Komisję

(37) Aby utrzymać lub poprawić zdrowie gleb, należy nimi gospodarować w sposób zrównoważony. Zrównoważone gospodarowanie glebami umożliwi długoterminowe świadczenie usług związanych z glebami, w tym poprawę jakości powietrza i wody oraz bezpieczeństwa żywnościowego. Należy zatem ustanowić zasady zrównoważonego gospodarowania glebami w celu ukierunkowania praktyk gospodarowania glebami.

Poprawka

(37) Aby utrzymać lub poprawić zdrowie gleb, należy nimi gospodarować w sposób zrównoważony. Zrównoważone gospodarowanie glebami umożliwi długoterminowe świadczenie usług związanych z glebami, w tym poprawę jakości powietrza i wody oraz bezpieczeństwa żywnościowego. Należy zatem ustanowić *i wdrożyć* zasady zrównoważonego gospodarowania glebami w celu ukierunkowania praktyk gospodarowania glebami.

Or. en

Poprawka 143

Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 37 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(37a) Rolnictwo ekologiczne charakteryzuje się unikalnym podejściem do aktywnej poprawy zdrowia gleby. Rozwija żyzność gleby w sposób systemowy, co zapewnia wiele korzyści dla środowiska. Rolnictwo ekologiczne sprzyja zdrowym glebom, a jednocześnie znacząco przyczynia się do ochrony różnorodności biologicznej, zapobiegania zanieczyszczeniom poprzez unikanie stosowania syntetycznych pestycydów i nawozów oraz przyczynia się do łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej poprzez zwiększenie zasobów węgla organicznego

w glebie i zmniejszenie emisji gazów cieplarnianych. Rozwój systemu rolnictwa ekologicznego jest istotnym czynnikiem umożliwiającym osiągnięcie celów niniejszej dyrektywy, a zatem należy go wspierać.

Or. en

Poprawka 144

Elsi Katainen, Asger Christensen, Emma Wiesner, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję

(38) Instrumenty gospodarcze, w tym instrumenty w ramach wspólnej polityki rolnej (WPR), które zapewniają wsparcie rolnikom, odgrywają kluczową rolę w przechodzeniu na zrównoważone gospodarowanie glebami rolnymi oraz, w mniejszym stopniu, glebami leśnymi. WPR ma na celu wspieranie zdrowia gleb poprzez wdrażanie warunkowości, ekoprogramów i działań dotyczących rozwoju obszarów wiejskich. Wsparcie finansowe dla rolników i leśników stosujących praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami może być również generowane przez sektor prywatny. ***Dobrowolne etykiety dotyczące zrównoważonego charakteru w przemyśle spożywczym, drzewnym, biopochodnym i energetycznym, ustanowione na przykład przez prywatne zainteresowane strony, mogą uwzględnić zasady zrównoważonego gospodarowania glebami określone w niniejszej dyrektywie. Może to umożliwić producentom żywności, drewna i innym producentom biomasy, którzy przestrzegają tych zasad w swojej produkcji, uwzględnienie ich w wartości swoich produktów. Za pośrednictwem żywych laboratoriów i sztandarowych projektów misji „Gleby”***

Poprawka

(38) Instrumenty gospodarcze, w tym instrumenty w ramach wspólnej polityki rolnej (WPR), które zapewniają wsparcie rolnikom, odgrywają kluczową rolę w przechodzeniu na zrównoważone gospodarowanie glebami rolnymi oraz, w mniejszym stopniu, glebami leśnymi. WPR ma na celu wspieranie zdrowia gleb poprzez wdrażanie warunkowości, ekoprogramów i działań dotyczących rozwoju obszarów wiejskich. Wsparcie finansowe dla rolników i leśników stosujących praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami może być również generowane przez sektor prywatny. Za pośrednictwem żywych laboratoriów i sztandarowych projektów misji „Gleby” zapewnione zostaną dodatkowe środki finansowe na sieć rzeczywistych miejsc do testowania, prezentowania i zwiększania skali rozwiązań, w tym w zakresie agrotechnik węglochłonnych. Bez uszczerbku dla zasady „zanieczyszczający płaci” państwa członkowskie powinny udzielać wsparcia i doradzać, aby pomóc właścicielom gruntów i użytkownikom gruntów, których dotyczą działania podejmowane na podstawie niniejszej dyrektywy, uwzględniając w szczególności potrzeby

zapewnione zostaną dodatkowe środki finansowe na sieć rzeczywistych miejsc do testowania, prezentowania i zwiększania skali rozwiązań, w tym w zakresie agrotechnik węglochłonnych. Bez uszczerbku dla zasady „zanieczyszczający płaci” państwa członkowskie powinny udzielać wsparcia i doradzać, aby pomóc właścicielom gruntów i użytkownikom gruntów, których dotyczą działania podejmowane na podstawie niniejszej dyrektywy, uwzględniając w szczególności potrzeby i ograniczone możliwości małych i średnich przedsiębiorstw.

i ograniczone możliwości małych i średnich przedsiębiorstw.

Or. en

Poprawka 145 **Daniela Rondinelli**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 38**

Tekst proponowany przez Komisję

(38) Instrumenty gospodarcze, w tym instrumenty w ramach wspólnej polityki rolnej (WPR), które zapewniają wsparcie rolnikom, odgrywają kluczową rolę w przechodzeniu na zrównoważone gospodarowanie glebami rolnymi oraz, w mniejszym stopniu, glebami leśnymi. WPR ma na celu wspieranie zdrowia gleb poprzez wdrażanie warunkowości, ekoprogramów i działań dotyczących rozwoju obszarów wiejskich. Wsparcie finansowe dla rolników i leśników stosujących praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami może być również generowane przez sektor prywatny. ***Dobrowolne etykiety dotyczące zrównoważonego charakteru w przemyśle spożywczym, drzewnym, biopochodnym i energetycznym, ustanowione na przykład przez prywatne zainteresowane strony, mogą uwzględniać zasady zrównoważonego gospodarowania***

Poprawka

(38) Instrumenty gospodarcze, w tym instrumenty w ramach wspólnej polityki rolnej (WPR), które zapewniają wsparcie rolnikom, odgrywają kluczową rolę w przechodzeniu na zrównoważone gospodarowanie glebami rolnymi oraz, w mniejszym stopniu, glebami leśnymi. WPR ma na celu wspieranie zdrowia gleb poprzez wdrażanie warunkowości, ekoprogramów i działań dotyczących rozwoju obszarów wiejskich. ***Zobowiązania wynikające z zasady współzależności, wzmocnione w WPR na lata 2023–2027, mają zasadnicze znaczenie i są zarazem wystarczające dla osiągnięcia ambitnych celów w zakresie zrównoważonego zarządzania glebami. Wszelkie dodatkowe zobowiązania obciążające rolników będą wymagały odpowiedniego finansowania za pomocą dodatkowych zasobów.*** Wsparcie finansowe dla rolników i leśników

glebami określone w niniejszej dyrektywie. Może to umożliwić producentom żywności, drewna i innym producentom biomasy, którzy przestrzegają tych zasad w swojej produkcji, uwzględnienie ich w wartości swoich produktów. Za pośrednictwem żywych laboratoriów i sztandarowych projektów misji „Gleby” zapewnione zostaną dodatkowe środki finansowe na sieć rzeczywistych miejsc do testowania, prezentowania i zwiększania skali rozwiązań, w tym w zakresie agrotechnik węglochłonnych. Bez uszczerbku dla zasady „zanieczyszczający płaci” państwa członkowskie powinny udzielać wsparcia i doradzać, aby pomóc właścicielom gruntów i użytkownikom gruntów, których dotyczą działania podejmowane na podstawie niniejszej dyrektywy, uwzględniając w szczególności potrzeby i ograniczone możliwości małych i średnich przedsiębiorstw.

stosujących praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami może być również generowane przez sektor prywatny. Za pośrednictwem żywych laboratoriów i sztandarowych projektów misji „Gleby” zapewnione zostaną dodatkowe środki finansowe na sieć rzeczywistych miejsc do testowania, prezentowania i zwiększania skali rozwiązań, w tym w zakresie agrotechnik węglochłonnych. Bez uszczerbku dla zasady „zanieczyszczający płaci” państwa członkowskie powinny udzielać wsparcia i doradzać, aby pomóc właścicielom gruntów i użytkownikom gruntów, których dotyczą działania podejmowane na podstawie niniejszej dyrektywy, uwzględniając w szczególności potrzeby i ograniczone możliwości małych i średnich przedsiębiorstw.

Or. it

Uzasadnienie

Dobrowolne certyfikacje mogą być czynnikiem zakłócającym rynek wewnętrzny.

Poprawka 146
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję

(38) Instrumenty gospodarcze, w tym instrumenty w ramach wspólnej polityki rolnej (WPR), które zapewniają wsparcie rolnikom, odgrywają kluczową rolę w przechodzeniu na zrównoważone gospodarowanie glebami rolnymi oraz, w mniejszym stopniu, glebami leśnymi. WPR ma na celu wspieranie zdrowia gleb poprzez wdrażanie warunkowości, ekoprogramów i działań dotyczących

Poprawka

(38) Instrumenty gospodarcze, w tym instrumenty w ramach wspólnej polityki rolnej (WPR), które zapewniają wsparcie rolnikom, odgrywają kluczową rolę w przechodzeniu na zrównoważone gospodarowanie glebami rolnymi oraz, w mniejszym stopniu, glebami leśnymi. WPR ma na celu wspieranie zdrowia gleb poprzez wdrażanie warunkowości, ekoprogramów i działań dotyczących

rozwoju obszarów wiejskich. Wsparcie finansowe dla rolników i leśników stosujących praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami może być również generowane przez sektor prywatny. Dobrowolne etykiety dotyczące zrównoważonego charakteru w przemyśle spożywczym, drzewnym, biopochodnym i energetycznym, ustanowione na przykład przez prywatne zainteresowane strony, mogą uwzględniać zasady zrównoważonego gospodarowania glebami określone w niniejszej dyrektywie. Może to umożliwić producentom żywności, drewna i innym producentom biomasy, którzy przestrzegają tych zasad w swojej produkcji, uwzględnienie ich w wartości swoich produktów. Za pośrednictwem żywych laboratoriów i sztandarowych projektów misji „Gleby” zapewnione zostaną dodatkowe środki finansowe na sieć rzeczywistych miejsc do testowania, prezentowania i zwiększania skali rozwiązań, w tym w zakresie agrotechnik węglochlonych. Bez uszczerbku dla zasady „zanieczyszczający płaci” państwa członkowskie powinny udzielać wsparcia i doradzać, aby pomóc właścicielom gruntów i użytkownikom gruntów, których dotyczą działania podejmowane na podstawie niniejszej dyrektywy, uwzględniając w szczególności potrzeby i ograniczone możliwości małych i średnich przedsiębiorstw.

rozwoju obszarów wiejskich. Wsparcie finansowe dla rolników i leśników stosujących praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami może być również generowane przez sektor prywatny. Dobrowolne etykiety dotyczące zrównoważonego charakteru w przemyśle spożywczym, drzewnym, biopochodnym i energetycznym, ustanowione na przykład przez prywatne zainteresowane strony, mogą uwzględniać zasady zrównoważonego gospodarowania glebami określone w niniejszej dyrektywie. Może to umożliwić producentom żywności, drewna i innym producentom biomasy, którzy przestrzegają tych zasad w swojej produkcji, uwzględnienie ich w wartości swoich produktów. Za pośrednictwem żywych laboratoriów i sztandarowych projektów misji „Gleby” zapewnione zostaną dodatkowe środki finansowe na sieć rzeczywistych miejsc do testowania, prezentowania i zwiększania skali rozwiązań, w tym w zakresie agrotechnik węglochlonych. Bez uszczerbku dla zasady „zanieczyszczający płaci” państwa członkowskie powinny udzielać wsparcia i doradzać – *dopilnowując przy tym, by wspomniane wsparcie i porady były dostępne na całym terytorium, w tym w regionach oddalonych* – aby pomóc właścicielom gruntów i użytkownikom gruntów, których dotyczą działania podejmowane na podstawie niniejszej dyrektywy, uwzględniając w szczególności potrzeby i ograniczone możliwości małych i średnich przedsiębiorstw.

Or. en

Poprawka 147
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(39) Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115⁵¹ państwa członkowskie muszą opisać w swoich planach strategicznych WPR sposób, w jaki struktura środowiskowa i klimatyczna tych planów ma przyczyniać się do realizacji już ustalonych długoterminowych celów krajowych określonych w aktach prawnych, wymienionych w załączniku XIII, lub wynikających z nich, oraz w jaki sposób ma być z nimi spójna.

skreśla się

⁵¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz. U. L 435 z 6.12.2021, s. 1).

Or. en

**Poprawka 148
Daniela Rondinelli**

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 39**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(39) Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115⁵¹ państwa członkowskie muszą opisać w swoich planach strategicznych

skreśla się

WPR sposób, w jaki struktura środowiskowa i klimatyczna tych planów ma przyczynić się do realizacji już ustalonych długoterminowych celów krajowych określonych w aktach prawnych, wymienionych w załączniku XIII, lub wynikających z nich, oraz w jaki sposób ma być z nimi spójna.

⁵¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1)

Or. it

Uzasadnienie

Porozumienie w sprawie WPR na lata 2023–27 zostało osiągnięte po długich i złożonych negocjacjach. Plany strategiczne, już opracowane i wdrażane, są wynikiem równie długich i złożonych działań. Zmiana reguł gry na tym etapie niesie ze sobą ryzyko zwiększenia niepewności finansowej i prawnej wśród rolników, bez osiągnięcia zamierzonych celów.

Poprawka 149

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 39 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(39a) Normy dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska 5, 6 i 7 określone w rozporządzeniu (UE)

2021/2115 obejmują zobowiązania do poprawy zarządzania orką w celu zmniejszenia ryzyka degradacji i erozji gleby, w tym poprzez uwzględnienie nachylenia terenu, dostosowane do warunków danego miejsca minimalne gospodarowanie gruntami w celu ograniczenia erozji, minimalną pokrywą glebową w celu uniknięcia niepokrycia gleby roślinnością, ochronę gleb w najwrażliwszych okresach, a także zmianowanie upraw na gruntach ornych. Ponadto istotne dla ochrony gleby są norma dobrej kultury rolnej 1 dotycząca ochrony trwałych użytków zielonych oraz norma dobrej kultury rolnej 2 chroniąca tereny podmokłe i torfowiska oraz gleby bogate w materię organiczną.

Or. en

Poprawka 150
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję

(40) Aby zapewnić wdrożenie najlepszych praktyk zrównoważonego gospodarowania glebami, państwa członkowskie powinny być zobowiązane do ścisłego monitorowania wpływu praktyk gospodarowania glebami oraz do dostosowania w razie potrzeby praktyk i zaleceń, uwzględniając nową wiedzę wynikającą z badań naukowych i innowacji. W tym względzie oczekuje się cennego wkładu misji programu „Horyzont Europa” „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie”, a w szczególności jej żywych laboratoriów i działań wspierających monitorowanie gleb, edukację o glebach i zaangażowanie obywateli.

Poprawka

(40) Aby zapewnić wdrożenie najlepszych praktyk zrównoważonego gospodarowania glebami, państwa członkowskie, **które jeszcze nie stosują tego rozwiązania**, powinny być zobowiązane do ścisłego monitorowania wpływu praktyk gospodarowania glebami oraz do dostosowania w razie potrzeby praktyk i zaleceń, uwzględniając nową wiedzę wynikającą z badań naukowych i innowacji. W tym względzie oczekuje się cennego wkładu misji programu „Horyzont Europa” „Pakt na rzecz zdrowych gleb w Europie”, a w szczególności jej żywych laboratoriów i działań wspierających monitorowanie gleb, edukację o glebach i zaangażowanie obywateli.

Poprawka 151
Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję

(41) Regeneracja przywraca zdegradowane tereny do zdrowego stanu. Przy określaniu środków regeneracji gleb państwa członkowskie powinny być zobowiązane do uwzględnienia wyników oceny zdrowia gleb oraz do dostosowania tych środków do specyfiki sytuacji, rodzaju, użytkowania i stanu gleb oraz do warunków lokalnych, klimatycznych i środowiskowych.

Poprawka

(41) Regeneracja przywraca zdegradowane tereny do zdrowego stanu. Przy określaniu środków regeneracji gleb państwa członkowskie powinny być zobowiązane do uwzględnienia wyników oceny zdrowia gleb oraz do dostosowania tych środków do specyfiki sytuacji, rodzaju, użytkowania i stanu gleb oraz do warunków lokalnych, klimatycznych i środowiskowych. ***Ważne jest, aby państwa członkowskie sporządziły szczegółowe krajowe plany dotyczące ochrony zdrowia gleb w oparciu o określone środki regeneracji gleb i najlepsze dostępne dowody naukowe.***

Poprawka 152
Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję

(42) Aby zapewnić synergii między różnymi środkami przyjętymi na podstawie innych przepisów Unii, które mogą mieć wpływ na zdrowie gleb, a środkami, które mają zostać wprowadzone w celu zrównoważonego gospodarowania glebami i ich regeneracji w Unii, państwa członkowskie powinny zapewnić spójność zrównoważonych praktyk gospodarowania

Poprawka

(42) Aby zapewnić synergii między różnymi środkami przyjętymi na podstawie innych przepisów Unii, które mogą mieć wpływ na zdrowie gleb, a środkami, które mają zostać wprowadzone w ***krajowych planach dotyczących ochrony zdrowia gleb*** w celu zrównoważonego gospodarowania glebami i ich regeneracji w Unii, państwa członkowskie powinny

glebami i ich regeneracji z krajowymi planami odbudowy przyjętymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE).../...+⁵²; planami strategicznymi, które mają zostać sporządzone przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/2115, kodeksami dobrych praktyk rolniczych i programami działania dla wyznaczonych stref zagrożenia przyjętych zgodnie z dyrektywą Rady 91/676/EWG⁵³, środkami ochronnymi i priorytetowymi ramami działania ustanowionymi dla obszarów Natura 2000 zgodnie z dyrektywą Rady 92/43/EWG⁵⁴, środkami służącymi osiągnięciu dobrego stanu ekologicznego i chemicznego jednolitych części wód uwzględnionymi w planach gospodarowania wodami w dorzeczu przygotowanych zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵⁵, środkami zarządzania ryzykiem powodziowym ustanowionymi zgodnie z dyrektywą 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵⁶, planami postępowania w przypadku suszy promowanymi w strategii UE w zakresie przystosowania się do zmiany klimatu⁵⁷, krajowymi programami działania ustanowionymi zgodnie z art. 10 Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zwalczania pustynnienia, celami określonymi w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/841⁵⁸ i rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/842⁵⁹, zintegrowanymi krajowymi planami w dziedzinie energii i klimatu ustanowionymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999⁶⁰, krajowymi programami ograniczania zanieczyszczenia powietrza przygotowanymi na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284⁶¹, ocenami ryzyka i planowaniem zarządzania ryzykiem związanym z klęskami lub katastrofami zgodnie z decyzją nr 1313/2013/UE⁶² oraz

zapewnić spójność zrównoważonych praktyk gospodarowania glebami i ich regeneracji z krajowymi planami odbudowy przyjętymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE).../...+⁵²;
krajowymi strategiami i planami działania w zakresie różnorodności biologicznej ustanowionymi zgodnie z art. 6 Konwencji Narodów Zjednoczonych o różnorodności biologicznej, planami strategicznymi, które mają zostać sporządzone przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/2115, kodeksami dobrych praktyk rolniczych i programami działania dla wyznaczonych stref zagrożenia przyjętych zgodnie z dyrektywą Rady 91/676/EWG⁵³, środkami ochronnymi i priorytetowymi ramami działania ustanowionymi dla obszarów Natura 2000 zgodnie z dyrektywą Rady 92/43/EWG⁵⁴, środkami służącymi osiągnięciu dobrego stanu ekologicznego i chemicznego jednolitych części wód uwzględnionymi w planach gospodarowania wodami w dorzeczu przygotowanych zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵⁵, środkami zarządzania ryzykiem powodziowym ustanowionymi zgodnie z dyrektywą 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵⁶, planami postępowania w przypadku suszy promowanymi w strategii UE w zakresie przystosowania się do zmiany klimatu⁵⁷, krajowymi programami działania ustanowionymi zgodnie z art. 10 Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zwalczania pustynnienia, celami określonymi w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/841⁵⁸ i rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/842⁵⁹, zintegrowanymi krajowymi planami w dziedzinie energii i klimatu ustanowionymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999⁶⁰, krajowymi programami ograniczania zanieczyszczenia powietrza

z krajowymi planami działania ustanowionymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE).../...⁶³⁺. Zrównoważone praktyki gospodarowania glebami i ich regeneracji powinny być w miarę możliwości zintegrowane z tymi programami, planami i środkami w zakresie, w jakim przyczyniają się one do osiągnięcia ich celów. W związku z tym odpowiednie wskaźniki i dane, takie jak wskaźniki rezultatu związane z glebami na podstawie rozporządzenia w sprawie WPR oraz dane statystyczne dotyczące nakładów i produktów rolnych zgłaszane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2379⁶⁴, powinny być dostępne dla właściwych organów odpowiedzialnych za zrównoważone praktyki gospodarowania glebami i regenerację gleb oraz za ocenę zdrowia gleb w celu wzajemnego powiązania tych danych i wskaźników, a tym samym umożliwienia jak najdokładniejszej oceny skuteczności wybranych środków.

⁵² URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych, zawartego w dokumencie COM(2022)0304, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tego rozporządzenia i odniesienie do Dz.U. Rozporządzenie (UE) .../... Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych.

⁵³ Dyrektywa Rady 91/676/EWG z dnia 12 grudnia 1991 r. dotycząca ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego

przygotowanymi na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284⁶¹, ocenami ryzyka i planowaniem zarządzania ryzykiem związanym z klęskami lub katastrofami zgodnie z decyzją nr 1313/2013/UE⁶² oraz z krajowymi planami działania ustanowionymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE).../...⁶³⁺. Zrównoważone praktyki gospodarowania glebami i ich regeneracji powinny być w miarę możliwości zintegrowane z tymi programami, planami i środkami w zakresie, w jakim przyczyniają się one do osiągnięcia ich celów. W związku z tym odpowiednie wskaźniki i dane, takie jak wskaźniki rezultatu związane z glebami na podstawie rozporządzenia w sprawie WPR oraz dane statystyczne dotyczące nakładów i produktów rolnych zgłaszane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2379⁶⁴, powinny być dostępne dla właściwych organów odpowiedzialnych za zrównoważone praktyki gospodarowania glebami i regenerację gleb oraz za ocenę zdrowia gleb w celu wzajemnego powiązania tych danych i wskaźników, a tym samym umożliwienia jak najdokładniejszej oceny skuteczności wybranych środków.

⁵² URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych, zawartego w dokumencie COM(2022)0304, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tego rozporządzenia i odniesienie do Dz.U. Rozporządzenie (UE) .../... Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych.

⁵³ Dyrektywa Rady 91/676/EWG z dnia 12 grudnia 1991 r. dotycząca ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego

(Dz.U. L 375 z 31.12.1991, s. 1).

⁵⁴ Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7).

⁵⁵ Dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327 z 22.12.2000, s. 1).

⁵⁶ Dyrektywa 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie oceny ryzyka powodziowego i zarządzania nim (Dz.U. L 288 z 6.11.2007, s. 27).

⁵⁷ Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Budując Europę odporną na zmianę klimatu – nowa Strategia w zakresie przystosowania do zmiany klimatu”, COM(2021)082 final.

⁵⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/841 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie włączenia emisji i pochłaniania gazów cieplarnianych w wyniku działalności związanej z użytkowaniem gruntów, zmianą użytkowania gruntów i leśnictwem do ram polityki klimatyczno-energetycznej do roku 2030 i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 525/2013 oraz decyzję nr 529/2013/UE (Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 1).

⁵⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/842 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie wiążących rocznych redukcji emisji gazów cieplarnianych przez państwa członkowskie od 2021 r. do 2030 r. przyczyniających się do działań na rzecz klimatu w celu wywiązania się z zobowiązań wynikających z Porozumienia paryskiego oraz zmieniające

(Dz.U. L 375 z 31.12.1991, s. 1).

⁵⁴ Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7).

⁵⁵ Dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327 z 22.12.2000, s. 1).

⁵⁶ Dyrektywa 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie oceny ryzyka powodziowego i zarządzania nim (Dz.U. L 288 z 6.11.2007, s. 27).

⁵⁷ Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Budując Europę odporną na zmianę klimatu – nowa Strategia w zakresie przystosowania do zmiany klimatu”, COM(2021)082 final.

⁵⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/841 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie włączenia emisji i pochłaniania gazów cieplarnianych w wyniku działalności związanej z użytkowaniem gruntów, zmianą użytkowania gruntów i leśnictwem do ram polityki klimatyczno-energetycznej do roku 2030 i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 525/2013 oraz decyzję nr 529/2013/UE (Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 1).

⁵⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/842 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie wiążących rocznych redukcji emisji gazów cieplarnianych przez państwa członkowskie od 2021 r. do 2030 r. przyczyniających się do działań na rzecz klimatu w celu wywiązania się z zobowiązań wynikających z Porozumienia paryskiego oraz zmieniające

rozporządzenie (UE) nr 525/2013
(Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 26).

⁶⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie zarządzania unią energetyczną i działaniami w dziedzinie klimatu, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 i (WE) nr 715/2009, dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady 94/22/WE, 98/70/WE, 2009/31/WE, 2009/73/WE, 2010/31/UE, 2012/27/UE i 2013/30/UE, dyrektyw Rady 2009/119/WE i (EU) 2015/652 oraz uchylecia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 1).

⁶¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284 z dnia 14 grudnia 2016 r. w sprawie redukcji krajowych emisji niektórych rodzajów zanieczyszczeń atmosferycznych, zmiany dyrektywy 2003/35/WE oraz uchylecia dyrektywy 2001/81/WE (Dz.U. L 344 z 17.12.2016, s. 1).

⁶² Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1313/2013/UE z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Unijnego Mechanizmu Ochrony Ludności (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 924).

⁶³ + URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie zrównoważonego stosowania środków ochrony roślin i w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2021/2115, zawartego w dokumencie COM(2022)0305, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł i odniesienie do tej dyrektywy w Dz.U.

⁶⁴ Rozporządzenie (UE) 2022/2379 w sprawie statystyk dotyczących nakładów i produkcji w rolnictwie.

rozporządzenie (UE) nr 525/2013
(Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 26).

⁶⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie zarządzania unią energetyczną i działaniami w dziedzinie klimatu, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 i (WE) nr 715/2009, dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady 94/22/WE, 98/70/WE, 2009/31/WE, 2009/73/WE, 2010/31/UE, 2012/27/UE i 2013/30/UE, dyrektyw Rady 2009/119/WE i (EU) 2015/652 oraz uchylecia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 1).

⁶¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284 z dnia 14 grudnia 2016 r. w sprawie redukcji krajowych emisji niektórych rodzajów zanieczyszczeń atmosferycznych, zmiany dyrektywy 2003/35/WE oraz uchylecia dyrektywy 2001/81/WE (Dz.U. L 344 z 17.12.2016, s. 1).

⁶² Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1313/2013/UE z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Unijnego Mechanizmu Ochrony Ludności (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 924).

⁶³ + URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie zrównoważonego stosowania środków ochrony roślin i w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2021/2115, zawartego w dokumencie COM(2022)0305, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł i odniesienie do tej dyrektywy w Dz.U.

⁶⁴ Rozporządzenie (UE) 2022/2379 w sprawie statystyk dotyczących nakładów i produkcji w rolnictwie.

Or. en

Poprawka 153
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję

(42) Aby zapewnić synergię między różnymi środkami przyjętymi na podstawie innych przepisów Unii, które mogą mieć wpływ na zdrowie gleb, a środkami, które mają zostać wprowadzone w celu zrównoważonego gospodarowania glebami i ich regeneracji w Unii, państwa członkowskie powinny zapewnić spójność zrównoważonych praktyk gospodarowania glebami i ich regeneracji z krajowymi planami odbudowy przyjętymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE).../...+52; planami strategicznymi, które mają zostać sporządzone przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/2115, kodeksami dobrych praktyk rolniczych i programami działania dla wyznaczonych stref zagrożenia przyjętych zgodnie z dyrektywą Rady 91/676/EWG⁵³, środkami ochronnymi i priorytetowymi ramami działania ustanowionymi dla obszarów Natura 2000 zgodnie z dyrektywą Rady 92/43/EWG⁵⁴, środkami służącymi osiągnięciu dobrego stanu ekologicznego i chemicznego jednolitych części wód uwzględnionymi w planach gospodarowania wodami w dorzeczu przygotowanych zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵⁵, środkami zarządzania ryzykiem powodziowym ustanowionymi zgodnie z dyrektywą 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵⁶, planami postępowania w przypadku suszy promowanymi w strategii UE w zakresie przystosowania się do zmiany klimatu⁵⁷, krajowymi programami działania ustanowionymi zgodnie z art. 10 Konwencji Narodów Zjednoczonych

Poprawka

(42) Aby zapewnić synergię między różnymi środkami przyjętymi na podstawie innych przepisów Unii, które mogą mieć wpływ na zdrowie gleb, a środkami, które mają zostać wprowadzone w celu zrównoważonego gospodarowania glebami i ich regeneracji w Unii, państwa członkowskie powinny zapewnić spójność **krajowych planów dotyczących** zrównoważonych praktyk gospodarowania glebami i ich regeneracji, **opracowanych w stosownych przypadkach we współpracy z władzami regionalnymi**, z krajowymi planami odbudowy przyjętymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE).../...+52; planami strategicznymi, które mają zostać sporządzone przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/2115, kodeksami dobrych praktyk rolniczych i programami działania dla wyznaczonych stref zagrożenia przyjętych zgodnie z dyrektywą Rady 91/676/EWG⁵³, środkami ochronnymi i priorytetowymi ramami działania ustanowionymi dla obszarów Natura 2000 zgodnie z dyrektywą Rady 92/43/EWG⁵⁴, środkami służącymi osiągnięciu dobrego stanu ekologicznego i chemicznego jednolitych części wód uwzględnionymi w planach gospodarowania wodami w dorzeczu przygotowanych zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵⁵, środkami zarządzania ryzykiem powodziowym ustanowionymi zgodnie z dyrektywą 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵⁶, planami postępowania w przypadku suszy promowanymi w strategii UE w zakresie przystosowania się do zmiany klimatu⁵⁷,

w sprawie zwalczania pustynnienia, celami określonymi w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/841⁵⁸ i rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/842⁵⁹, zintegrowanymi krajowymi planami w dziedzinie energii i klimatu ustanowiony zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999⁶⁰, krajowymi programami ograniczania zanieczyszczenia powietrza przygotowanymi na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284⁶¹, ocenami ryzyka i planowaniem zarządzania ryzykiem związanym z klęskami lub katastrofami zgodnie z decyzją nr 1313/2013/UE⁶² oraz z krajowymi planami działania ustanowionymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE).../...⁶³⁺. Zrównoważone praktyki gospodarowania glebami i ich regeneracji powinny być w miarę możliwości zintegrowane z tymi programami, planami i środkami w zakresie, w jakim przyczyniają się one do osiągnięcia ich celów. W związku z tym odpowiednie wskaźniki i dane, takie jak wskaźniki rezultatu związane z glebami na podstawie rozporządzenia w sprawie WPR oraz dane statystyczne dotyczące nakładów i produktów rolnych zgłaszane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2379⁶⁴, powinny być dostępne dla właściwych organów odpowiedzialnych za zrównoważone praktyki gospodarowania glebami i regenerację gleb oraz za ocenę zdrowia gleb w celu wzajemnego powiązania tych danych i wskaźników, a tym samym umożliwienia jak najdokładniejszej oceny skuteczności wybranych środków.

⁵² URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić

krajowymi programami działania ustanowionymi zgodnie z art. 10 Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zwalczania pustynnienia, celami określonymi w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/841⁵⁸ i rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/842⁵⁹, zintegrowanymi krajowymi planami w dziedzinie energii i klimatu ustanowiony zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999⁶⁰, krajowymi programami ograniczania zanieczyszczenia powietrza przygotowanymi na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284⁶¹, ocenami ryzyka i planowaniem zarządzania ryzykiem związanym z klęskami lub katastrofami zgodnie z decyzją nr 1313/2013/UE⁶² oraz z krajowymi planami działania ustanowionymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE).../...⁶³⁺. Zrównoważone praktyki gospodarowania glebami i ich regeneracji powinny być w miarę możliwości zintegrowane z tymi programami, planami i środkami w zakresie, w jakim przyczyniają się one do osiągnięcia ich celów. W związku z tym odpowiednie wskaźniki i dane, takie jak wskaźniki rezultatu związane z glebami na podstawie rozporządzenia w sprawie WPR oraz dane statystyczne dotyczące nakładów i produktów rolnych zgłaszane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2379⁶⁴, powinny być dostępne dla właściwych organów odpowiedzialnych za zrównoważone praktyki gospodarowania glebami i regenerację gleb oraz za ocenę zdrowia gleb w celu wzajemnego powiązania tych danych i wskaźników, a tym samym umożliwienia jak najdokładniejszej oceny skuteczności wybranych środków.

⁵² URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić

w tekście numer rozporządzenia w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych, zawartego w dokumencie COM(2022)0304, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tego rozporządzenia i odniesienie do Dz.U. Rozporządzenie (UE) .../... Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych.

⁵³ Dyrektywa Rady 91/676/EWG z dnia 12 grudnia 1991 r. dotycząca ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego (Dz.U. L 375 z 31.12.1991, s. 1).

⁵⁴ Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7).

⁵⁵ Dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327 z 22.12.2000, s. 1).

⁵⁶ Dyrektywa 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie oceny ryzyka powodziowego i zarządzania nim (Dz.U. L 288 z 6.11.2007, s. 27).

⁵⁷ Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Budując Europę odporną na zmianę klimatu – nowa Strategia w zakresie przystosowania do zmiany klimatu”, COM(2021)082 final.

⁵⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/841 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie włączenia emisji i pochłaniania gazów cieplarnianych w wyniku działalności związanej z użytkowaniem gruntów, zmianą użytkowania gruntów i leśnictwem do ram polityki klimatyczno-energetycznej do roku 2030 i zmieniające rozporządzenie

w tekście numer rozporządzenia w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych, zawartego w dokumencie COM(2022)0304, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tego rozporządzenia i odniesienie do Dz.U. Rozporządzenie (UE) .../... Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych.

⁵³ Dyrektywa Rady 91/676/EWG z dnia 12 grudnia 1991 r. dotycząca ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego (Dz.U. L 375 z 31.12.1991, s. 1).

⁵⁴ Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7).

⁵⁵ Dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327 z 22.12.2000, s. 1).

⁵⁶ Dyrektywa 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie oceny ryzyka powodziowego i zarządzania nim (Dz.U. L 288 z 6.11.2007, s. 27).

⁵⁷ Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Budując Europę odporną na zmianę klimatu – nowa Strategia w zakresie przystosowania do zmiany klimatu”, COM(2021)082 final.

⁵⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/841 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie włączenia emisji i pochłaniania gazów cieplarnianych w wyniku działalności związanej z użytkowaniem gruntów, zmianą użytkowania gruntów i leśnictwem do ram polityki klimatyczno-energetycznej do roku 2030 i zmieniające rozporządzenie

(UE) nr 525/2013 oraz decyzję nr 529/2013/UE (Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 1).

⁵⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/842 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie wiążących rocznych redukcji emisji gazów cieplarnianych przez państwa członkowskie od 2021 r. do 2030 r. przyczyniających się do działań na rzecz klimatu w celu wywiązania się z zobowiązań wynikających z Porozumienia paryskiego oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 525/2013 (Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 26).

⁶⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie zarządzania unią energetyczną i działaniami w dziedzinie klimatu, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 i (WE) nr 715/2009, dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady 94/22/WE, 98/70/WE, 2009/31/WE, 2009/73/WE, 2010/31/UE, 2012/27/UE i 2013/30/UE, dyrektyw Rady 2009/119/WE i (EU) 2015/652 oraz uchylecia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 1).

⁶¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284 z dnia 14 grudnia 2016 r. w sprawie redukcji krajowych emisji niektórych rodzajów zanieczyszczeń atmosferycznych, zmiany dyrektywy 2003/35/WE oraz uchylecia dyrektywy 2001/81/WE (Dz.U. L 344 z 17.12.2016, s. 1).

⁶² Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1313/2013/UE z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Unijnego Mechanizmu Ochrony Ludności (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 924).

⁶³ + URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie zrównoważonego stosowania środków ochrony roślin i w sprawie

(UE) nr 525/2013 oraz decyzję nr 529/2013/UE (Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 1).

⁵⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/842 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie wiążących rocznych redukcji emisji gazów cieplarnianych przez państwa członkowskie od 2021 r. do 2030 r. przyczyniających się do działań na rzecz klimatu w celu wywiązania się z zobowiązań wynikających z Porozumienia paryskiego oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 525/2013 (Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 26).

⁶⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie zarządzania unią energetyczną i działaniami w dziedzinie klimatu, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 i (WE) nr 715/2009, dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady 94/22/WE, 98/70/WE, 2009/31/WE, 2009/73/WE, 2010/31/UE, 2012/27/UE i 2013/30/UE, dyrektyw Rady 2009/119/WE i (EU) 2015/652 oraz uchylecia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 1).

⁶¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284 z dnia 14 grudnia 2016 r. w sprawie redukcji krajowych emisji niektórych rodzajów zanieczyszczeń atmosferycznych, zmiany dyrektywy 2003/35/WE oraz uchylecia dyrektywy 2001/81/WE (Dz.U. L 344 z 17.12.2016, s. 1).

⁶² Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1313/2013/UE z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Unijnego Mechanizmu Ochrony Ludności (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 924).

⁶³ + URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie zrównoważonego stosowania środków ochrony roślin i w sprawie

zmiany rozporządzenia (UE) 2021/2115, zawartego w dokumencie COM(2022)0305, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł i odniesienie do tej dyrektywy w Dz.U.

⁶⁴ Rozporządzenie (UE) 2022/2379 w sprawie statystyk dotyczących nakładów i produkcji w rolnictwie.

zmiany rozporządzenia (UE) 2021/2115, zawartego w dokumencie COM(2022)0305, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł i odniesienie do tej dyrektywy w Dz.U.

⁶⁴ Rozporządzenie (UE) 2022/2379 w sprawie statystyk dotyczących nakładów i produkcji w rolnictwie.

Or. en

Poprawka 154 **Daniela Rondinelli**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 42**

Tekst proponowany przez Komisję

(42) Aby zapewnić synergii między różnymi środkami przyjętymi na podstawie innych przepisów Unii, które mogą mieć wpływ na zdrowie gleb, a środkami, które mają zostać wprowadzone w celu zrównoważonego gospodarowania glebami i ich regeneracji w Unii, państwa członkowskie powinny zapewnić spójność zrównoważonych praktyk gospodarowania glebami i ich regeneracji z krajowymi planami odbudowy przyjętymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE).../...⁺⁵²; planami strategicznymi, które państwa członkowskie mają sporządzić w ramach wspólnej polityki rolnej zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/2115, kodeksami dobrych praktyk rolniczych i programami działania dla wyznaczonych stref zagrożenia przyjętych zgodnie z dyrektywą Rady 91/676/EWG⁵³, środkami ochronnymi i priorytetowymi ramami działania ustanowionymi dla obszarów Natura 2000 zgodnie z dyrektywą Rady 92/43/EWG⁵⁴, środkami służącymi osiągnięciu dobrego stanu ekologicznego i chemicznego jednolitych części wód

Poprawka

(42) Aby zapewnić synergii między różnymi środkami przyjętymi na podstawie innych przepisów Unii, które mogą mieć wpływ na zdrowie gleb, a środkami, które mają zostać wprowadzone w celu zrównoważonego gospodarowania glebami i ich regeneracji w Unii, państwa członkowskie powinny zapewnić spójność zrównoważonych praktyk gospodarowania glebami i ich regeneracji z krajowymi planami odbudowy przyjętymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE).../...⁺⁵²; planami strategicznymi, które państwa członkowskie mają sporządzić w ramach wspólnej polityki rolnej zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/2115, kodeksami dobrych praktyk rolniczych i programami działania dla wyznaczonych stref zagrożenia przyjętych zgodnie z dyrektywą Rady 91/676/EWG⁵³, środkami ochronnymi i priorytetowymi ramami działania ustanowionymi dla obszarów Natura 2000 zgodnie z dyrektywą Rady 92/43/EWG⁵⁴, środkami służącymi osiągnięciu dobrego stanu ekologicznego i chemicznego jednolitych części wód

uwzględnionymi w planach gospodarowania wodami w dorzeczu przygotowanych zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵⁵, środkami zarządzania ryzykiem powodziowym ustanowionymi zgodnie z dyrektywą 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵⁶, planami postępowania w przypadku suszy promowanymi w strategii UE w zakresie przystosowania się do zmiany klimatu⁵⁷, krajowymi programami działania ustanowionymi zgodnie z art. 10 Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zwalczania pustynnienia, **celami określonymi w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/841⁵⁸ i rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/842⁵⁹**, zintegrowanymi krajowymi planami w dziedzinie energii i klimatu **ustanowiony** zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999⁶⁰, krajowymi programami ograniczania zanieczyszczenia powietrza przygotowanymi na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284⁶¹, ocenami ryzyka i planowaniem zarządzania ryzykiem związanym z klęskami lub katastrofami zgodnie z decyzją nr 1313/2013/UE⁶², oraz z krajowymi planami działania ustanowionymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE).../...⁶³⁺. Zrównoważone praktyki gospodarowania glebami i ich regeneracji powinny być w miarę możliwości zintegrowane z tymi programami, planami i środkami w zakresie, w jakim przyczyniają się one do osiągnięcia ich celów. W związku z tym odpowiednie wskaźniki i dane, takie jak wskaźniki rezultatu związane z glebami na podstawie rozporządzenia w sprawie WPR oraz dane statystyczne dotyczące nakładów i produktów rolnych zgłaszane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2379⁶⁴, powinny być dostępne dla właściwych

uwzględnionymi w planach gospodarowania wodami w dorzeczu przygotowanych zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵⁵, środkami zarządzania ryzykiem powodziowym ustanowionymi zgodnie z dyrektywą 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵⁶, planami postępowania w przypadku suszy promowanymi w strategii UE w zakresie przystosowania się do zmiany klimatu⁵⁷, krajowymi programami działania ustanowionymi zgodnie z art. 10 Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zwalczania pustynnienia, zintegrowanymi krajowymi planami w dziedzinie energii i klimatu **ustanowionymi** zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999⁶⁰, krajowymi programami ograniczania zanieczyszczenia powietrza przygotowanymi na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284⁶¹, ocenami ryzyka i planowaniem zarządzania ryzykiem związanym z klęskami lub katastrofami zgodnie z decyzją nr 1313/2013/UE⁶², oraz z krajowymi planami działania ustanowionymi zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE).../...⁶³⁺. Zrównoważone praktyki gospodarowania glebami i ich regeneracji powinny być w miarę możliwości zintegrowane z tymi programami, planami i środkami w zakresie, w jakim przyczyniają się one do osiągnięcia ich celów. W związku z tym odpowiednie wskaźniki i dane, takie jak wskaźniki rezultatu związane z glebami na podstawie rozporządzenia w sprawie WPR oraz dane statystyczne dotyczące nakładów i produktów rolnych zgłaszane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2379⁶⁴, powinny być dostępne dla właściwych organów odpowiedzialnych za zrównoważone praktyki gospodarowania glebami i regenerację gleb oraz za ocenę

organów odpowiedzialnych za zrównoważone praktyki gospodarowania glebami i regenerację gleb oraz za ocenę zdrowia gleb w celu wzajemnego powiązania tych danych i wskaźników, a tym samym umożliwienia jak najdokładniejszej oceny skuteczności wybranych środków.

zdrowia gleb w celu wzajemnego powiązania tych danych i wskaźników, a tym samym umożliwienia jak najdokładniejszej oceny skuteczności wybranych środków.

⁵² URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych, zawartego w dokumencie COM(2022)0304, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tego rozporządzenia i odniesienie do Dz.U. Rozporządzenie (UE) .../... Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych.

⁵² URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych, zawartego w dokumencie COM(2022)0304, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł tego rozporządzenia i odniesienie do Dz.U. Rozporządzenie (UE) .../... Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych.

⁵³ Dyrektywa Rady 91/676/EWG z dnia 12 grudnia 1991 r. dotycząca ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego (Dz.U. L 375 z 31.12.1991, s. 1).

⁵³ Dyrektywa Rady 91/676/EWG z dnia 12 grudnia 1991 r. dotycząca ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego (Dz.U. L 375 z 31.12.1991, s. 1).

⁵⁴ Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7).

⁵⁴ Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7).

⁵⁵ Dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327 z 22.12.2000, s. 1).

⁵⁵ Dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327 z 22.12.2000, s. 1).

⁵⁶ Dyrektywa 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie oceny ryzyka powodziowego i zarządzania nim (Dz.U. L 288 z 6.11.2007, s. 27).

⁵⁶ Dyrektywa 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie oceny ryzyka powodziowego i zarządzania nim (Dz.U. L 288 z 6.11.2007, s. 27).

⁵⁷ Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Budując Europę odporną na zmianę klimatu – nowa Strategia w zakresie przystosowania do zmiany klimatu”,

⁵⁷ Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Budując Europę odporną na zmianę klimatu – nowa Strategia w zakresie przystosowania do zmiany klimatu”,

⁵⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/841 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie włączenia emisji i pochłaniania gazów cieplarnianych w wyniku działalności związanej z użytkowaniem gruntów, zmianą użytkowania gruntów i leśnictwem do ram polityki klimatyczno-energetycznej do roku 2030 i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 525/2013 oraz decyzję nr 529/2013/UE (Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 1).

⁵⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/842 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie wiążących rocznych redukcji emisji gazów cieplarnianych przez państwa członkowskie od 2021 r. do 2030 r. przyczyniających się do działań na rzecz klimatu w celu wywiązania się z zobowiązań wynikających z Porozumienia paryskiego oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 525/2013 (Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 26).

⁶⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie zarządzania unią energetyczną i działaniami w dziedzinie klimatu, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 i (WE) nr 715/2009, dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady 94/22/WE, 98/70/WE, 2009/31/WE, 2009/73/WE, 2010/31/UE, 2012/27/UE i 2013/30/UE, dyrektyw Rady 2009/119/WE i (UE) 2015/652 oraz uchylenia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 1).

⁶¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284 z dnia 14 grudnia 2016 r. w sprawie redukcji krajowych emisji niektórych rodzajów zanieczyszczeń atmosferycznych, zmiany dyrektywy 2003/35/WE oraz uchylenia dyrektywy 2001/81/WE (Dz.U. L 344 z 17.12.2016,

⁶⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie zarządzania unią energetyczną i działaniami w dziedzinie klimatu, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 i (WE) nr 715/2009, dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady 94/22/WE, 98/70/WE, 2009/31/WE, 2009/73/WE, 2010/31/UE, 2012/27/UE i 2013/30/UE, dyrektyw Rady 2009/119/WE i (UE) 2015/652 oraz uchylenia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 1).

⁶¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284 z dnia 14 grudnia 2016 r. w sprawie redukcji krajowych emisji niektórych rodzajów zanieczyszczeń atmosferycznych, zmiany dyrektywy 2003/35/WE oraz uchylenia dyrektywy 2001/81/WE (Dz.U. L 344 z 17.12.2016,

s. 1).

⁶² Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1313/2013/UE z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Unijnego Mechanizmu Ochrony Ludności (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 924).

⁶³ + URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie zrównoważonego stosowania środków ochrony roślin i w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2021/2115, zawartego w dokumencie COM(2022)0305, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł i odniesienie do tej dyrektywy w Dz.U.

⁶⁴ Rozporządzenie (UE) 2022/2379 w sprawie statystyk dotyczących nakładów i produkcji w rolnictwie.

s. 1).

⁶² Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1313/2013/UE z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Unijnego Mechanizmu Ochrony Ludności (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 924).

⁶³ + URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia w sprawie zrównoważonego stosowania środków ochrony roślin i w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2021/2115, zawartego w dokumencie COM(2022)0305, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł i odniesienie do tej dyrektywy w Dz.U.

⁶⁴ Rozporządzenie (UE) 2022/2379 w sprawie statystyk dotyczących nakładów i produkcji w rolnictwie.

Or. it

Poprawka 155 **Maria Noichl**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 43**

Tekst proponowany przez Komisję

(43) Zanieczyszczone tereny są spuścizną dziesięcioleci działalności przemysłowej w UE i mogą prowadzić do zagrożeń dla zdrowia ludzkiego i środowiska obecnie i w przyszłości. W związku z tym należy najpierw zidentyfikować i zbadać potencjalnie zanieczyszczone tereny, a następnie, w przypadku potwierdzonego zanieczyszczenia, ocenić ryzyko i wprowadzić środki w celu wyeliminowania niedopuszczalnego ryzyka. Badanie gleb może udowodnić, że potencjalnie zanieczyszczony teren w rzeczywistości nie jest zanieczyszczony. W takim przypadku dany teren nie

Poprawka

(43) Zanieczyszczone tereny są spuścizną dziesięcioleci działalności przemysłowej **i rolniczej** w UE i mogą prowadzić do zagrożeń dla zdrowia ludzkiego i środowiska obecnie i w przyszłości. W związku z tym należy najpierw zidentyfikować i zbadać potencjalnie zanieczyszczone tereny, a następnie, w przypadku potwierdzonego zanieczyszczenia, ocenić ryzyko i wprowadzić środki w celu wyeliminowania niedopuszczalnego ryzyka. ***Istotne jest zatem, aby sprecyzować zakres odpowiedzialności poszczególnych zainteresowanych podmiotów oraz sposób pokrycia kosztów.***

powinien być już oznaczany przez państwo członkowskie jako potencjalnie zanieczyszczony, chyba że istnieje podejrzenie zanieczyszczenia na podstawie nowych dowodów.

Należy tego dokonać zgodnie z zasadą „zanieczyszczający płaci”, aby nie obciążać władz publicznych lub nowego właściciela konsekwencjami wcześniejszych działań. Badanie gleb może udowodnić, że potencjalnie zanieczyszczony teren w rzeczywistości nie jest zanieczyszczony. W takim przypadku dany teren nie powinien być już oznaczany przez państwo członkowskie jako potencjalnie zanieczyszczony, chyba że istnieje podejrzenie zanieczyszczenia na podstawie nowych dowodów.

Or. en

Poprawka 156

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję

(43) Zanieczyszczone tereny są spuścizną dziesięcioleci działalności przemysłowej w UE i mogą prowadzić do zagrożeń dla zdrowia **ludzkiego** i środowiska obecnie i w przyszłości. W związku z tym należy najpierw zidentyfikować i zbadać potencjalnie zanieczyszczone tereny, a następnie, w przypadku potwierdzonego zanieczyszczenia, ocenić ryzyko i wprowadzić środki w celu wyeliminowania niedopuszczalnego ryzyka. Badanie gleb może udowodnić, że potencjalnie zanieczyszczony teren w rzeczywistości nie jest zanieczyszczony. W takim przypadku dany teren nie powinien być już oznaczany przez państwo członkowskie jako potencjalnie zanieczyszczony, chyba że istnieje podejrzenie zanieczyszczenia na podstawie nowych dowodów.

Poprawka

(43) Zanieczyszczone tereny są spuścizną dziesięcioleci działalności przemysłowej w UE i mogą prowadzić do zagrożeń dla zdrowia **ludzi i zwierząt oraz dla** środowiska obecnie i w przyszłości. W związku z tym należy najpierw zidentyfikować i zbadać potencjalnie zanieczyszczone tereny, a następnie, w przypadku potwierdzonego zanieczyszczenia, ocenić ryzyko i wprowadzić środki w celu wyeliminowania niedopuszczalnego ryzyka. Badanie gleb może udowodnić, że potencjalnie zanieczyszczony teren w rzeczywistości nie jest zanieczyszczony. W takim przypadku dany teren nie powinien być już oznaczany przez państwo członkowskie jako potencjalnie zanieczyszczony, chyba że istnieje podejrzenie zanieczyszczenia na podstawie nowych dowodów.

Poprawka 157
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 44

Tekst proponowany przez Komisję

(44) W celu zidentyfikowania potencjalnie zanieczyszczonych terenów państwa członkowskie **powinny** gromadzić dowody m.in. poprzez badania historyczne, wcześniejsze incydenty i wypadki przemysłowe, pozwolenia środowiskowe i zgłoszenia dokonywane przez społeczeństwo lub organy.

Poprawka

(44) W celu zidentyfikowania potencjalnie zanieczyszczonych terenów państwa członkowskie **muszą** gromadzić dowody m.in. poprzez badania historyczne, wcześniejsze incydenty i wypadki przemysłowe, pozwolenia środowiskowe i zgłoszenia dokonywane przez społeczeństwo lub organy.

Poprawka 158
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 45

Tekst proponowany przez Komisję

(45) Aby zapewnić terminowe i skuteczne przeprowadzanie badań gleb na potencjalnie zanieczyszczonych terenach, państwa członkowskie **powinny**, oprócz obowiązku określenia terminu, w którym badania te powinny być prowadzone, **powinny** być zobowiązane do określenia konkretnych zdarzeń, które również powodują wszczęcie takiego dochodzenia. Takie zdarzenia inicjujące mogą obejmować wniosek o wydanie lub przegląd pozwolenia środowiskowego lub budowlanego, lub zezwolenia wymaganego zgodnie z przepisami Unii lub przepisami krajowymi, działania związane z wydobywaniem gleby, zmiany

Poprawka

(45) Aby zapewnić terminowe i skuteczne przeprowadzanie badań gleb na potencjalnie zanieczyszczonych terenach, państwa członkowskie, oprócz obowiązku określenia terminu, w którym badania te powinny być prowadzone, **muszą** być zobowiązane do określenia konkretnych zdarzeń, które również powodują wszczęcie takiego dochodzenia. Takie zdarzenia inicjujące mogą obejmować wniosek o wydanie lub przegląd pozwolenia środowiskowego lub budowlanego, lub zezwolenia wymaganego zgodnie z przepisami Unii lub przepisami krajowymi, działania związane z wydobywaniem gleby, zmiany

użytkowania gruntów lub transakcje dotyczące gruntów lub nieruchomości. Badania gleby mogą odbywać się na różnych etapach, takich jak badanie dokumentacji, wizyta na miejscu, badanie wstępne lub rozpoznawcze, bardziej szczegółowe lub opisowe badanie oraz badania terenowe lub laboratoryjne. W stosownych przypadkach sprawozdania bazowe i środki monitorowania wdrożone zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE⁶⁵ mogą również kwalifikować się jako badania gleby.

⁶⁵ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie emisji przemysłowych, (Dz.U. L 334 z 17.12.2010, s. 17).

użytkowania gruntów lub transakcje dotyczące gruntów lub nieruchomości. Badania gleby mogą odbywać się na różnych etapach, takich jak badanie dokumentacji, wizyta na miejscu, badanie wstępne lub rozpoznawcze, bardziej szczegółowe lub opisowe badanie oraz badania terenowe lub laboratoryjne. W stosownych przypadkach sprawozdania bazowe i środki monitorowania wdrożone zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE⁶⁵ mogą również kwalifikować się jako badania gleby.

⁶⁵ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie emisji przemysłowych, (Dz.U. L 334 z 17.12.2010, s. 17).

Or. en

Poprawka 159

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 46

Tekst proponowany przez Komisję

(46) Aby uwzględnić koszty, korzyści i specyfikę lokalną, potrzebna jest elastyczność w zakresie zarządzania potencjalnie zanieczyszczonymi terenami i zanieczyszczonymi terenami. Państwa członkowskie powinny zatem przynajmniej przyjąć podejście oparte na analizie ryzyka w odniesieniu do zarządzania potencjalnie zanieczyszczonymi terenami i terenami zanieczyszczonymi, z uwzględnieniem różnic między tymi dwiema kategoriami, i które umożliwiałyby przydział środków z uwzględnieniem szczególnego kontekstu środowiskowego, gospodarczego i społecznego. Decyzje należy podejmować

Poprawka

(46) Aby uwzględnić koszty, korzyści i specyfikę lokalną, potrzebna jest elastyczność w zakresie zarządzania potencjalnie zanieczyszczonymi terenami i zanieczyszczonymi terenami. Państwa członkowskie powinny zatem przynajmniej przyjąć podejście oparte na analizie ryzyka w odniesieniu do zarządzania potencjalnie zanieczyszczonymi terenami i terenami zanieczyszczonymi, z uwzględnieniem różnic między tymi dwiema kategoriami, i które umożliwiałyby przydział środków z uwzględnieniem szczególnego kontekstu środowiskowego, gospodarczego i społecznego. Decyzje należy podejmować

w oparciu o charakter i zakres potencjalnych zagrożeń dla zdrowia ludzkiego i środowiska wynikających z narażenia na zanieczyszczenia gleb (np. narażenie grup szczególnie wrażliwych, takich jak kobiety w ciąży, osoby z niepełnosprawnościami, osoby starsze i dzieci). Ocena kosztów i korzyści podjęcia środków remediacji powinna być dodatnia. Optymalne rozwiązanie w zakresie środków remediacji powinno być zrównoważone i wybrane w ramach zrównoważonego procesu decyzyjnego uwzględniającego skutki środowiskowe, gospodarcze i społeczne. Zarządzanie potencjalnie zanieczyszczonymi i zanieczyszczonymi terenami powinno być zgodne z zasadami „zanieczyszczający płaci”, ostrożności i proporcjonalności. Państwa członkowskie powinny określić szczegółową metodykę ustalania ryzyka związanego z zanieczyszczonymi terenami. Państwa członkowskie powinny również określić, co jest niedopuszczalnym zagrożeniem ze strony zanieczyszczonego terenu w oparciu o wiedzę naukową, zasadę ostrożności, specyfikę lokalną oraz obecne i przyszłe użytkowanie gruntów. W celu ograniczenia do poziomu dopuszczalnego dla zdrowia **ludzkiego** i środowiska zagrożenia, jakie stwarzają zanieczyszczone tereny, państwa członkowskie powinny wprowadzić odpowiednie środki zmniejszające ryzyko, w tym środki remediacji. Powinna istnieć możliwość zakwalifikowania środków wprowadzonych na podstawie innych przepisów Unii jako środków zmniejszających ryzyko na mocy niniejszej dyrektywy, jeżeli środki te skutecznie zmniejszają ryzyko stwarzane przez zanieczyszczone tereny.

w oparciu o charakter i zakres potencjalnych zagrożeń dla zdrowia ludzkiego i środowiska wynikających z narażenia na zanieczyszczenia gleb (np. narażenie grup szczególnie wrażliwych, takich jak kobiety w ciąży, osoby z niepełnosprawnościami, osoby starsze i dzieci). Ocena kosztów i korzyści podjęcia środków remediacji powinna być dodatnia. Optymalne rozwiązanie w zakresie środków remediacji powinno być zrównoważone i wybrane w ramach zrównoważonego procesu decyzyjnego uwzględniającego skutki środowiskowe, gospodarcze i społeczne. Zarządzanie potencjalnie zanieczyszczonymi i zanieczyszczonymi terenami powinno być zgodne z zasadami „zanieczyszczający płaci”, ostrożności i proporcjonalności. Państwa członkowskie powinny określić szczegółową metodykę ustalania ryzyka związanego z zanieczyszczonymi terenami. Państwa członkowskie powinny również określić, co jest niedopuszczalnym zagrożeniem ze strony zanieczyszczonego terenu w oparciu o wiedzę naukową, zasadę ostrożności, specyfikę lokalną oraz obecne i przyszłe użytkowanie gruntów. W celu ograniczenia do poziomu dopuszczalnego dla zdrowia **ludzi** i **zwierząt oraz** środowiska zagrożenia, jakie stwarzają zanieczyszczone tereny, państwa członkowskie powinny wprowadzić odpowiednie środki zmniejszające ryzyko, w tym środki remediacji. Powinna istnieć możliwość zakwalifikowania środków wprowadzonych na podstawie innych przepisów Unii jako środków zmniejszających ryzyko na mocy niniejszej dyrektywy, jeżeli środki te skutecznie zmniejszają ryzyko stwarzane przez zanieczyszczone tereny.

Or. en

Poprawka 160

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 47

Tekst proponowany przez Komisję

(47) Środki podejmowane na podstawie niniejszej dyrektywy powinny również uwzględniać inne cele polityki UE, **takie jak cele określone w [rozporządzeniu (UE) xxxx/xxxx⁶⁶], które mają zapewnić bezpieczne i zrównoważone dostawy surowców krytycznych dla europejskiego przemysłu.**

⁶⁶ + URZĄD PUBLIKACJI: proszę wstawić w tekście numer rozporządzenia ustanawiającego ramy na potrzeby zapewnienia bezpiecznych i zrównoważonych dostaw surowców krytycznych oraz zmieniającego rozporządzenia (UE) nr 168/2013, (UE) 2018/858, (UE) 2018/1724 i (UE) 2019/1020, zawartego w dokumencie COM(2023)0160, oraz wstawić w przypisie numer, datę, tytuł i odniesienie do Dz.U. tej dyrektywy.

Poprawka

(47) Środki podejmowane na podstawie niniejszej dyrektywy powinny również uwzględniać inne cele polityki UE.

Or. en

Poprawka 161

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję

(48) **Przejrzystość jest zasadniczym elementem polityki dotyczącej gleb i zapewnia odpowiedzialność publiczną oraz świadomość społeczną, uczciwe warunki rynkowe i monitorowanie**

Poprawka

skreśla się

postępów. W związku z tym państwa członkowskie powinny utworzyć i prowadzić krajowy rejestr zanieczyszczonych terenów i potencjalnie zanieczyszczonych terenów, zawierający informacje dotyczące konkretnego miejsca, który powinien być publicznie dostępny w internetowej bazie danych przestrzennych zawierającej odniesienia geograficzne. Rejestr powinien zawierać informacje niezbędne do informowania społeczeństwa o istnieniu potencjalnie zanieczyszczonych terenów i zanieczyszczonych terenów oraz o zarządzaniu nimi. Ponieważ występowanie zanieczyszczenia gleb nie zostało jeszcze potwierdzone, a jedynie na potencjalnie zanieczyszczonych terenach występuje takie podejrzenie, należy odpowiednio poinformować o różnicy między zanieczyszczonymi a potencjalnie zanieczyszczonymi terenami, aby uniknąć niepotrzebnych obaw.

Or. de

Poprawka 162

Elsi Katainen, Ulrike Müller, Asger Christensen, Emma Wiesner, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję

(48) Przejrzystość jest zasadniczym elementem polityki dotyczącej gleb i zapewnia odpowiedzialność publiczną oraz świadomość społeczną, uczciwe warunki rynkowe i monitorowanie postępów. W związku z tym państwa członkowskie powinny utworzyć i prowadzić krajowy rejestr zanieczyszczonych terenów i potencjalnie zanieczyszczonych terenów, zawierający informacje dotyczące konkretnego miejsca, który powinien być publicznie dostępny w internetowej bazie danych

Poprawka

(48) Przejrzystość jest zasadniczym elementem polityki dotyczącej gleb i zapewnia odpowiedzialność publiczną oraz świadomość społeczną, uczciwe warunki rynkowe i monitorowanie postępów. W związku z tym państwa członkowskie powinny utworzyć i prowadzić krajowy rejestr zanieczyszczonych terenów i potencjalnie zanieczyszczonych terenów, zawierający informacje dotyczące konkretnego miejsca **bez ujawniania tożsamości jego właściciela**, który **to rejestr** powinien być

przestrzennych zawierającej odniesienia geograficzne. Rejestr powinien zawierać informacje niezbędne do informowania społeczeństwa o istnieniu potencjalnie zanieczyszczonych terenów i zanieczyszczonych terenów oraz o zarządzaniu nimi. Ponieważ występowanie zanieczyszczenia gleb nie zostało jeszcze potwierdzone, a jedynie na potencjalnie zanieczyszczonych terenach występuje takie podejrzenie, należy odpowiednio poinformować o różnicy między zanieczyszczonymi a potencjalnie zanieczyszczonymi terenami, aby uniknąć niepotrzebnych obaw.

publicznie dostępny w internetowej bazie danych przestrzennych zawierającej odniesienia geograficzne. Rejestr powinien zawierać informacje niezbędne do informowania społeczeństwa o istnieniu potencjalnie zanieczyszczonych terenów i zanieczyszczonych terenów oraz o zarządzaniu nimi. Ponieważ występowanie zanieczyszczenia gleb nie zostało jeszcze potwierdzone, a jedynie na potencjalnie zanieczyszczonych terenach występuje takie podejrzenie, należy odpowiednio poinformować o różnicy między zanieczyszczonymi a potencjalnie zanieczyszczonymi terenami, aby uniknąć niepotrzebnych obaw.

Or. en

Poprawka 163

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję

(49) Art. 19 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) zobowiązuje państwa członkowskie do ustanowienia środków niezbędnych do zapewnienia skutecznej ochrony sądowej w dziedzinach objętych prawem Unii. W związku z tym zgodnie z Konwencją o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska⁶⁷ (konwencja z Aarhus) członkowie zainteresowanej społeczności powinni mieć dostęp do wymiaru sprawiedliwości, aby mogli przyczynić się do ochrony prawa do życia w środowisku, które jest odpowiednie dla zdrowia i ogólnego dobrostanu.

Poprawka

skreśla się

⁶⁷ Konwencja o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska – Deklaracje (Dz.U. L 124 z 17.5.2005).

Or. de

Poprawka 164
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję

(49) Art. 19 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) zobowiązuje państwa członkowskie do ustanowienia środków niezbędnych do zapewnienia skutecznej ochrony sądowej w dziedzinach objętych prawem Unii. W związku z tym zgodnie z Konwencją o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska⁶⁷ (konwencja z Aarhus) członkowie *zainteresowanej* społeczności powinni mieć dostęp do wymiaru sprawiedliwości, aby mogli przyczynić się do ochrony prawa do życia w środowisku, które jest odpowiednie dla zdrowia i ogólnego dobrostanu.

⁶⁷ Konwencja o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska – Deklaracje (Dz.U. L 124 z 17.5.2005).

Poprawka

(49) Art. 19 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) zobowiązuje państwa członkowskie do ustanowienia środków niezbędnych do zapewnienia skutecznej ochrony sądowej w dziedzinach objętych prawem Unii. W związku z tym zgodnie z Konwencją o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska⁶⁷ (konwencja z Aarhus) członkowie społeczności powinni mieć dostęp do wymiaru sprawiedliwości, aby mogli przyczynić się do ochrony prawa do życia w środowisku, które jest odpowiednie dla zdrowia i ogólnego dobrostanu.

⁶⁷ Konwencja o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska – Deklaracje (Dz.U. L 124 z 17.5.2005).

Or. en

Poprawka 165
Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(50) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1024⁶⁸ upoważnia do udostępniania danych sektora publicznego w bezpłatnych i otwartych formatach. Głównym celem jest dalsze wzmocnienie unijnej gospodarki opartej na danych poprzez zwiększenie ilości danych sektora publicznego dostępnych do ponownego wykorzystania, zapewnienie uczciwej konkurencji i łatwego dostępu do rynków powstałych w oparciu o informacje sektora publicznego, a także zwiększenie skali transgranicznych innowacji opartych na danych. Główną zasadą jest to, że dane rządowe powinny przestrzegać zasady otwartości w fazie projektowania i otwartości domyślnej. Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁶⁹ ma na celu zapewnienie prawa dostępu do informacji o środowisku w państwach członkowskich zgodnie z Konwencją z Aarhus. Konwencja z Aarhus i dyrektywa 2003/4/WE obejmują szeroki zakres zobowiązań związanych zarówno z udostępnianiem na wniosek informacji o środowisku, jak i z aktywnym rozpowszechnianiem takich informacji. Dyrektywa 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁷⁰ ma również szeroki zakres stosowania, obejmujący rozpowszechnianie informacji przestrzennych, w tym również zbiorów danych dotyczących różnych zagadnień z zakresu środowiska. Ważne jest, aby przepisy niniejszej dyrektywy dotyczące dostępu do informacji oraz zasady dotyczące wymiany danych stanowiły uzupełnienie tych dyrektyw, a nie tworzyły odrębny system prawny. Dlatego też przepisy niniejszej dyrektywy dotyczące informowania społeczeństwa oraz informacji o monitorowaniu procesu

skreśla się

wdrażania powinny pozostać bez uszczerbku dla dyrektyw (UE) 2019/1024, 2003/4/WE i 2007/2/WE.

⁶⁸ *Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1024 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie otwartych danych i ponownego wykorzystywania informacji sektora publicznego (Dz.U. L 172 z 26.6.2019, s. 56).*

⁶⁹ *Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie publicznego dostępu do informacji dotyczących środowiska i uchylająca dyrektywę Rady 90/313/EWG (Dz.U. L 41 z 14.2.2003, s. 26).*

⁷⁹ *Dyrektywa 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 marca 2007 r. ustanawiająca infrastrukturę informacji przestrzennej we Wspólnocie Europejskiej (INSPIRE) (Dz.U. L 108 z 25.4.2007, s. 1).*

Or. de

Poprawka 166

Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen, Emma Wiesner

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(51) W celu zapewnienia niezbędnego dostosowania przepisów dotyczących monitorowania zdrowia gleb, zrównoważonego gospodarowania glebami i zarządzania zanieczyszczonymi terenami należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmiany niniejszej dyrektywy w celu dostosowania do postępu naukowo-technicznego metod

skreśla się

monitorowania zdrowia gleb, wykazu zasad zrównoważonego gospodarowania glebami, orientacyjnego wykazu środków zmniejszających ryzyko, etapów i wymogów dotyczących oceny ryzyka określonej dla danego terenu oraz zawartości rejestru zanieczyszczonych i potencjalnie zanieczyszczonych terenów. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa⁷¹. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

⁷¹ Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej a Komisją Europejską z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa (Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1).

Or. en

Poprawka 167
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 51

(51) W celu **zapewnienia niezbędnego dostosowania** przepisów dotyczących monitorowania zdrowia gleb, zrównoważonego gospodarowania glebami i zarządzania zanieczyszczonymi terenami należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmiany niniejszej dyrektywy w celu **dostosowania** do postępu naukowo-technicznego metod monitorowania zdrowia gleb, wykazu zasad zrównoważonego gospodarowania glebami, orientacyjnego wykazu środków zmniejszających ryzyko, etapów i wymogów dotyczących oceny ryzyka określonej dla danego terenu oraz zawartości rejestru zanieczyszczonych i potencjalnie zanieczyszczonych terenów. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa⁷¹. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

⁷¹ Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej a Komisją Europejską z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa (Dz.U. L 123

(51) W celu **promowania spójnych** przepisów dotyczących monitorowania zdrowia gleb, zrównoważonego gospodarowania glebami i zarządzania zanieczyszczonymi terenami należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmiany niniejszej dyrektywy w celu **wsparcia państw członkowskich w dostosowaniu** do postępu naukowo-technicznego metod monitorowania zdrowia gleb, wykazu zasad zrównoważonego gospodarowania glebami, orientacyjnego wykazu środków zmniejszających ryzyko, etapów i wymogów dotyczących oceny ryzyka określonej dla danego terenu oraz zawartości rejestru zanieczyszczonych i potencjalnie zanieczyszczonych terenów. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa⁷¹. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

⁷¹ Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej a Komisją Europejską z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa (Dz.U. L 123

Poprawka 168
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję

(53) Komisja powinna przeprowadzić opartą na dowodach ocenę oraz, w stosownych przypadkach, dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy sześć lat po jej wejściu w życie na podstawie wyników oceny zdrowia gleb. W ocenie należy w szczególności zbadać potrzebę ustanowienia bardziej szczegółowych wymogów, aby zadbać o regenerację **niezdrowych** gleb oraz osiągnąć cel, jakim jest uzyskanie zdrowych gleb do 2050 r. ***Ocena powinna również obejmować potrzebę dostosowania definicji zdrowych gleb do postępu naukowo-technicznego przez dodanie przepisów dotyczących niektórych wskaźników lub kryteriów opartych na nowych dowodach naukowych odnoszących się do ochrony gleb lub ze względu na specyficzny problem państwa członkowskiego wynikający z nowych warunków środowiskowych lub klimatycznych. Zgodnie z pkt 22 Porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie lepszego stanowienia prawa ocena ta powinna opierać się na następujących kryteriach: skuteczności, efektywności, odpowiedniości, spójności i unijnej wartości dodanej oraz powinna służyć jako podstawa oceny skutków ewentualnych dalszych działań.***

Poprawka

(53) Komisja powinna przeprowadzić opartą na dowodach ocenę oraz, w stosownych przypadkach, dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy sześć lat po jej wejściu w życie na podstawie wyników oceny zdrowia gleb. W ocenie należy w szczególności zbadać potrzebę ustanowienia bardziej szczegółowych wymogów, aby zadbać o regenerację **zdegradowanych** gleb oraz osiągnąć cel, jakim jest uzyskanie zdrowych gleb do 2050 r.

Poprawka 169
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję

(53) Komisja powinna przeprowadzić opartą na dowodach ocenę oraz, w stosownych przypadkach, **dokonać przeglądu** niniejszej dyrektywy sześć lat po jej wejściu w życie na podstawie wyników oceny zdrowia gleb. W ocenie należy **w szczególności** zbadać potrzebę ustanowienia bardziej szczegółowych wymogów, aby zadbać o regenerację niezdrowych gleb oraz osiągnąć cel, jakim jest uzyskanie **zdrowych** gleb do 2050 r. Ocena powinna również obejmować potrzebę dostosowania definicji zdrowych gleb do postępu naukowo-technicznego przez dodanie przepisów dotyczących niektórych wskaźników lub kryteriów opartych na nowych dowodach naukowych odnoszących się do ochrony gleb lub ze względu na specyficzny problem państwa członkowskiego wynikający z nowych warunków środowiskowych lub klimatycznych. Zgodnie z pkt 22 Porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie lepszego stanowienia prawa ocena ta powinna opierać się na następujących kryteriach: skuteczności, efektywności, odpowiedniości, spójności i unijnej wartości dodanej oraz powinna służyć jako podstawa oceny skutków ewentualnych dalszych działań.

Poprawka

(53) Komisja powinna przeprowadzić opartą na dowodach ocenę oraz, w stosownych przypadkach, **zalecić przegląd** niniejszej dyrektywy sześć lat po jej wejściu w życie na podstawie wyników oceny zdrowia gleb. W ocenie należy zbadać potrzebę ustanowienia bardziej szczegółowych wymogów **lub odrębnego zestawu wymogów**, aby zadbać o regenerację niezdrowych gleb oraz osiągnąć cel, jakim jest uzyskanie **zdrowszych** gleb do 2050 r., **biorąc pod uwagę, że procesy naprawy gleby zachodzą bardzo powoli ze względu na jej bezruch, a zatem mogą wymagać więcej czasu**. Ocena powinna również obejmować potrzebę dostosowania definicji zdrowych gleb do postępu naukowo-technicznego przez dodanie przepisów dotyczących niektórych wskaźników lub kryteriów opartych na nowych dowodach naukowych odnoszących się do ochrony gleb lub ze względu na specyficzny problem państwa członkowskiego wynikający z nowych warunków środowiskowych lub klimatycznych. Zgodnie z pkt 22 Porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie lepszego stanowienia prawa ocena ta powinna opierać się na następujących kryteriach: skuteczności, efektywności, odpowiedniości, spójności i unijnej wartości dodanej oraz powinna służyć jako podstawa oceny skutków ewentualnych dalszych działań.

Or. en

Poprawka 170
Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję

(53) Komisja powinna przeprowadzić opartą na dowodach ocenę oraz, w stosownych przypadkach, dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy sześć lat po jej wejściu w życie na podstawie wyników oceny zdrowia gleb. W ocenie należy w szczególności zbadać potrzebę ustanowienia bardziej szczegółowych wymogów, aby zadbać o regenerację niezdrowych gleb oraz osiągnąć cel, jakim jest uzyskanie zdrowych gleb do 2050 r. Ocena powinna również obejmować potrzebę dostosowania definicji zdrowych gleb do postępu naukowo-technicznego przez dodanie przepisów dotyczących niektórych wskaźników lub kryteriów opartych na nowych dowodach naukowych odnoszących się do ochrony gleb lub ze względu na specyficzny problem państwa członkowskiego wynikający z nowych warunków środowiskowych lub klimatycznych. Zgodnie z pkt 22 Porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie lepszego stanowienia prawa ocena ta powinna opierać się na następujących kryteriach: skuteczności, efektywności, odpowiedniości, spójności i unijnej wartości dodanej oraz powinna służyć jako podstawa oceny skutków ewentualnych dalszych działań.

Poprawka

(53) Komisja powinna przeprowadzić opartą na dowodach ocenę oraz, w stosownych przypadkach, dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy sześć lat po jej wejściu w życie na podstawie wyników oceny zdrowia gleb. W ocenie należy w szczególności zbadać **postępy osiągnięte w realizacji celów pośrednich na 2035 r. i 2040 r.** oraz potrzebę ustanowienia bardziej szczegółowych wymogów, aby zadbać o regenerację niezdrowych gleb oraz osiągnąć cel, jakim jest uzyskanie zdrowych gleb do 2050 r. Ocena powinna również obejmować potrzebę dostosowania definicji zdrowych gleb do postępu naukowo-technicznego przez dodanie przepisów dotyczących niektórych wskaźników lub kryteriów opartych na nowych dowodach naukowych odnoszących się do ochrony gleb lub ze względu na specyficzny problem państwa członkowskiego wynikający z nowych warunków środowiskowych lub klimatycznych. Zgodnie z pkt 22 Porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie lepszego stanowienia prawa ocena ta powinna opierać się na następujących kryteriach: skuteczności, efektywności, odpowiedniości, spójności i unijnej wartości dodanej oraz powinna służyć jako podstawa oceny skutków ewentualnych dalszych działań.

Or. en

Poprawka 171
Elsi Katainen, Ulrike Müller, Asger Christensen, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję

(53) Komisja powinna przeprowadzić opartą na dowodach ocenę **oraz, w stosownych przypadkach, dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy sześć** lat po jej wejściu w życie na podstawie wyników oceny zdrowia gleb. W ocenie należy w szczególności zbadać potrzebę ustanowienia bardziej szczegółowych wymogów, aby zadbać o regenerację niezdrowych gleb oraz osiągnąć cel, jakim jest uzyskanie zdrowych gleb do 2050 r. Ocena powinna również obejmować potrzebę dostosowania definicji zdrowych gleb do postępu naukowo-technicznego przez dodanie przepisów dotyczących niektórych wskaźników lub kryteriów opartych na nowych dowodach naukowych odnoszących się do ochrony gleb lub ze względu na specyficzny problem państwa członkowskiego wynikający z nowych warunków środowiskowych lub klimatycznych. Zgodnie z pkt 22 Porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie lepszego stanowienia prawa ocena ta powinna opierać się na następujących kryteriach: skuteczności, efektywności, odpowiedniości, spójności i unijnej wartości dodanej oraz powinna służyć jako podstawa oceny skutków ewentualnych dalszych działań.

Poprawka

(53) Komisja powinna przeprowadzić opartą na dowodach ocenę **10** lat po jej wejściu w życie na podstawie wyników oceny zdrowia gleb. W ocenie należy w szczególności zbadać potrzebę ustanowienia bardziej szczegółowych wymogów, aby zadbać o regenerację niezdrowych gleb oraz osiągnąć cel, jakim jest uzyskanie zdrowych gleb do 2050 r. Ocena powinna również obejmować potrzebę dostosowania definicji zdrowych gleb do postępu naukowo-technicznego przez dodanie przepisów dotyczących niektórych wskaźników lub kryteriów opartych na nowych dowodach naukowych odnoszących się do ochrony gleb lub ze względu na specyficzny problem państwa członkowskiego wynikający z nowych warunków środowiskowych lub klimatycznych. Zgodnie z pkt 22 Porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie lepszego stanowienia prawa ocena ta powinna opierać się na następujących kryteriach: skuteczności, efektywności, odpowiedniości, spójności i unijnej wartości dodanej oraz powinna służyć jako podstawa oceny skutków ewentualnych dalszych działań.

Or. en

Poprawka 172

José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję

(53) Komisja powinna przeprowadzić opartą na dowodach ocenę **oraz, w stosownych przypadkach, dokonać**

Poprawka

(53) Komisja powinna przeprowadzić opartą na dowodach ocenę **oraz, w stosownych przypadkach, dokonać**

przeglądu niniejszej dyrektywy **sześć** lat po jej wejściu w życie na podstawie wyników oceny zdrowia gleb. W ocenie należy w szczególności zbadać potrzebę ustanowienia bardziej szczegółowych wymogów, aby zadbać o regenerację niezdrowych gleb oraz osiągnąć cel, jakim jest uzyskanie zdrowych gleb do 2050 r. Ocena powinna również obejmować potrzebę dostosowania definicji zdrowych gleb do postępu naukowo-technicznego przez dodanie przepisów dotyczących niektórych wskaźników lub kryteriów opartych na nowych dowodach naukowych odnoszących się do ochrony gleb lub ze względu na specyficzny problem państwa członkowskiego wynikający z nowych warunków środowiskowych lub klimatycznych. Zgodnie z pkt 22 Porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie lepszego stanowienia prawa ocena ta powinna opierać się na następujących kryteriach: skuteczności, efektywności, odpowiedniości, spójności i unijnej wartości dodanej oraz powinna służyć jako podstawa oceny skutków ewentualnych dalszych działań.

przeglądu niniejszej dyrektywy **15** lat po jej wejściu w życie na podstawie wyników oceny zdrowia gleb. W ocenie należy w szczególności zbadać potrzebę ustanowienia bardziej szczegółowych wymogów, aby zadbać o regenerację niezdrowych gleb oraz osiągnąć cel, jakim jest uzyskanie zdrowych gleb do 2050 r. Ocena powinna również obejmować potrzebę dostosowania definicji zdrowych gleb do postępu naukowo-technicznego przez dodanie przepisów dotyczących niektórych wskaźników lub kryteriów opartych na nowych dowodach naukowych odnoszących się do ochrony gleb lub ze względu na specyficzny problem państwa członkowskiego wynikający z nowych warunków środowiskowych lub klimatycznych. Zgodnie z pkt 22 Porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie lepszego stanowienia prawa ocena ta powinna opierać się na następujących kryteriach: skuteczności, efektywności, odpowiedniości, spójności i unijnej wartości dodanej oraz powinna służyć jako podstawa oceny skutków ewentualnych dalszych działań.

Or. en

Poprawka 173 **Annie Schreijer-Pierik**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 54**

Tekst proponowany przez Komisję

(54) Skoordynowane środki ze strony wszystkich państw członkowskich są niezbędne, aby osiągnąć cel, jakim jest zdrowie wszystkich gleb do 2050 r. oraz zapewnić świadczenie usług ekosystemowych przez gleby w całej UE w perspektywie długoterminowej. Indywidualne działania państw członkowskich **okazały się**

Poprawka

(54) Skoordynowane środki ze strony wszystkich państw członkowskich są niezbędne, aby osiągnąć cel, jakim jest **lepsze** zdrowie wszystkich gleb do 2050 r., oraz zapewnić świadczenie usług ekosystemowych przez gleby w całej UE w perspektywie długoterminowej. Indywidualne działania państw członkowskich **wykazały, że potrzeba**

niewystarczające, ponieważ degradacja gleby trwa, a nawet się pogarsza. Ponieważ cele niniejszej dyrektywy nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na skalę i skutki działania możliwe jest ich lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, może ona podjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 TUE. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.

więcej czasu, ponieważ stan gleby poprawia się w dość wolnym tempie ze względu na jej bezruch. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.

Or. en

Poprawka 174 **José Manuel Fernandes**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Motyw 54**

Tekst proponowany przez Komisję

(54) Skoordynowane środki ze strony wszystkich państw członkowskich są niezbędne, aby osiągnąć cel, jakim jest zdrowie wszystkich gleb do 2050 r. oraz zapewnić świadczenie usług ekosystemowych przez gleby w całej UE w perspektywie długoterminowej. Indywidualne działania państw członkowskich okazały się niewystarczające, ponieważ degradacja gleby trwa, a nawet się pogarsza. Ponieważ cele niniejszej dyrektywy nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na skalę i skutki działania możliwe jest ich lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, może ona podjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 TUE. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia

Poprawka

(54) Skoordynowane środki ze strony wszystkich państw członkowskich są niezbędne, aby osiągnąć cel, jakim jest zdrowie wszystkich gleb do 2050 r., oraz zapewnić świadczenie usług ekosystemowych przez gleby w całej UE w perspektywie długoterminowej. Indywidualne działania państw członkowskich okazały się niewystarczające, ponieważ degradacja gleby trwa, a nawet się pogarsza. Ponieważ cele niniejszej dyrektywy nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na skalę i skutki działania możliwe jest ich lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, może ona podjąć środki, **uzupełnione odpowiednim wsparciem technicznym i niezbędnymi środkami finansowymi**, zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 TUE. Zgodnie z zasadą proporcjonalności

tych celów.

określoną w tym artykule niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.

Or. en

Poprawka 175

Elsi Katainen, Jan Huitema, Emma Wiesner

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 54

Tekst proponowany przez Komisję

(54) Skoordynowane środki ze strony wszystkich państw członkowskich **są niezbędne, aby osiągnąć cel**, jakim jest zdrowie wszystkich gleb do 2050 r. oraz zapewnić świadczenie usług ekosystemowych przez gleby w całej UE w perspektywie długoterminowej. Indywidualne działania państw członkowskich okazały się niewystarczające, ponieważ degradacja gleby trwa, a nawet się pogarsza. Ponieważ cele niniejszej dyrektywy nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na skalę i skutki działania możliwe jest ich lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, może ona podjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 TUE. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.

Poprawka

(54) Skoordynowane środki ze strony wszystkich państw członkowskich **mają służyć do osiągnięcia celu**, jakim jest zdrowie wszystkich gleb do 2050 r., oraz zapewnić świadczenie usług ekosystemowych przez gleby w całej UE w perspektywie długoterminowej. Indywidualne działania państw członkowskich okazały się niewystarczające, ponieważ degradacja gleby trwa, a nawet się pogarsza. Ponieważ cele niniejszej dyrektywy nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na skalę i skutki działania możliwe jest ich lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, może ona podjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 TUE. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.

Or. en

Poprawka 176

Isabel Carvalhais

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 55 a (nowy)

(55a) Oczekuje się, że w Europie powstanie sieć żywych laboratoriów, które mogą odegrać rolę w monitorowaniu gleb i w rozpowszechnianiu dobrych praktyk, a także wspierać stosowanie takich praktyk. Żywe laboratoria mogą odegrać kluczową rolę, szczególnie we wspieraniu znacznej większości rolników i zarządców gruntów, którzy mają utrudniony dostęp do wiedzy i nie mają możliwości finansowych, aby wprowadzić praktyki regeneracji gleb.

Or. en

**Poprawka 177
Bert-Jan Ruissen**

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1**

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie **solidnych i** spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz **stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu zdrowych gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.**

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie **nadrzędnych, spójnych i elastycznych** ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz **stałe monitorowanie funkcjonalności** gleb w Unii.

Or. en

Poprawka 178

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii **z myślą o osiągnięciu** zdrowych **gleb** do 2050 r. i **utrzymaniu gleb** w zdrowym stanie, **tak aby mogły one** dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Poprawka

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania, **odporności, regeneracji i remediacji** gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii, **aby do 2035 r. 75 % gleb Unii było żywych, zdrowych lub ich stan się poprawiał oraz aby najpóźniej do 2050 r. osiągnąć żywe, zdrowe gleby i utrzymać je** w zdrowym stanie, **zapobiec dalszemu pogarszaniu się stanu gleb oraz zrównoważyć nieuniknione negatywne skutki, co pozwoli glebom** dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków **i przystosowania się do nich**, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska. **W niniejszej dyrektywie ustanowiono zatem wiążący cel, jakim jest osiągnięcie 100 % zdrowych gleb w całej Unii najpóźniej do 2050 r., oraz cel pośredni w postaci 75 % zdrowych gleb do 2035 r.**

Or. en

Poprawka 179

Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o **osiągnięciu zdrowych** gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego **oraz** ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Poprawka

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE, **gdy krajowe działania państw członkowskich okażą się niewystarczające, a cel zostanie lepiej osiągnięty przez Unię**, oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o **dążeniu do osiągnięcia zdrowszych** gleb do 2050 r. **oraz osiągnięciu** i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków **i lepszego przystosowania się do nich**, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i **produkcji żywności oraz** bezpieczeństwa żywnościowego, **a także** ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Or. en

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę zasadę pomocniczości, należy zastanowić się, czy działania UE w ramach niniejszej dyrektywy w sprawie gleb byłyby rzeczywiście bardziej korzystne niż działania krajowe państw członkowskich, ze względu na lokalny charakter i specyficzne dla poszczególnych krajów przyczyny stanu gleby oraz, w stosownych przypadkach, zanieczyszczenia. Można nawet argumentować, że regulacja na poziomie UE może mieć efekt opóźniający.

Poprawka 180

Peter Jahr, Marlene Mortler, Lena Düpont, Norbert Lins, Christine Schneider

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu zdrowych gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu zdrowych gleb do 2050 r. – z **uwzględnieniem wykonalności technicznej i proporcjonalności ekonomicznej** – i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych **i spełniać również funkcje użytkowe** na skalę wystarczającą do zaspokojenia **w równym stopniu** potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Or. en

Uzasadnienie

Istotne jest, aby wszystkie funkcje gleby były równie ważne i aby funkcje użytkowe gleby były zrównoważone z jej funkcjami ekologicznymi. Ponadto może wystąpić opóźnienie między wdrożonym działaniem a jego rezultatem. Na przykład zmiany w stabilnym węglu organicznym w glebie zachodzą zazwyczaj bardzo powoli (w ciągu dziesięcioleci), a często trudno jest zmierzyć niewielkie zmiany. W związku z tym, podobnie jak w przypadku ramowej dyrektywy wodnej (art. 4 ust. 4), państwa członkowskie powinny mieć możliwość ustalenia, czy niezbędne ulepszenia mogą zostać osiągnięte w przewidzianych ramach czasowych.

Poprawka 181

Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu zdrowych gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe **i bezpieczeństwa żywnościowego** oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Poprawka

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu zdrowych gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, **zapewnienia wystarczających dostaw wysokiej jakości i bogatej w składniki odżywcze żywności pozwalających utrzymać bezpieczeństwo żywnościowe w obliczu rosnącej liczby ludności**, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe **lub katastrofy spowodowane przez człowieka** oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Or. en

Poprawka 182

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu zdrowych gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i

Poprawka

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu zdrowych gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, **przy uwzględnieniu wykonalności technicznej i proporcjonalności ekonomicznej**, tak aby mogły one dostarczać wielu usług

gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Or. de

Poprawka 183 José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie **solidnych i** spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu **zdrowych** gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Poprawka

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie spójnych **i elastycznych** ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu **dobrego stanu ekologicznego** gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Or. en

Poprawka 184

Paola Ghidoni, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Rosanna Conte, Gilles Lebreton

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla **wszystkich** gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu zdrowych gleb **do 2050 r.** i utrzymaniu **gleb w zdrowym stanie**, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Poprawka

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu zdrowych gleb i **ich** utrzymaniu, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska, **przy uniknięciu nieproporcjonalnych obciążeń.**

Or. en

Poprawka 185

Isabel Carvalhais

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE **oraz stała** poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu zdrowych gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia

Poprawka

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE, **przy czym głównym celem jest** poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu zdrowych gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą

potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Or. en

Poprawka 186

Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Emma Wiesner

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o osiągnięciu zdrowych gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Poprawka

1. Celem dyrektywy jest wprowadzenie solidnych i spójnych ram monitorowania gleb dla wszystkich gleb w całej UE oraz stała poprawa zdrowia gleb w Unii z myślą o **dążeniu do osiągnięcia** zdrowych gleb do 2050 r. i utrzymaniu gleb w zdrowym stanie, tak aby mogły one dostarczać wielu usług ekosystemowych na skalę wystarczającą do zaspokojenia potrzeb środowiskowych, społecznych i gospodarczych, zapobiegania skutkom zmiany klimatu i utraty różnorodności biologicznej oraz łagodzenia tych skutków, zwiększenia odporności na klęski żywiołowe i bezpieczeństwa żywnościowego oraz ograniczenia zanieczyszczenia gleb do poziomów, które nie są już uznawane za szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska.

Or. en

Poprawka 187

Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Niniejsza dyrektywa przyczynia się do wypełnienia zobowiązań międzynarodowych i unijnych, w tym:

a) zwalczania pustynnienia, rekultywacji zdegradowanych terenów i gleby, w tym terenów dotkniętych pustynnieniem, suszą i powodziami, oraz dążenia do świata neutralnego pod względem degradacji gleby do 2030 r.;

b) zmniejszenia erozji, zwiększenia ilości węgla organicznego w glebie i postępów w remediacji;

c) zrównoważonego gospodarowania gruntami w Unii, odpowiedniej ochrony gleby i zapewnienia zaawansowania rekultywacji zanieczyszczonych terenów;

d) zwiększenia bezpieczeństwa żywnościowego i autonomii strategicznej UE poprzez ochronę zdrowia i żywności gleby, z zapewnieniem stałego dostępu do żywności o wysokiej wartości odżywczej. Zdrowe gleby przyczyniają się do odporności ekosystemów, która jest niezbędna w obliczu zmieniających się warunków klimatycznych oraz do zapewnienia obywatelom UE bezpiecznych i zrównoważonych źródeł żywności.

Or. en

**Poprawka 188
Petros Kokkalis**

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. *Niniejsza dyrektywa ustanawia ramy, zgodnie z którymi państwa członkowskie stale poprawiają zdrowie gleb i utrzymują dobry stan gleb, które już są zdrowe, aby zapewnić dobry stan zdrowia wszystkich gleb w Unii najpóźniej do 2050 r.*

Or. en

Poprawka 189
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) zanieczyszczonych terenów.

c) **monitorowania i oceny**
zanieczyszczonych terenów.

Or. en

Poprawka 190
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) zanieczyszczonych terenów.

c) **monitorowania i oceny**
zanieczyszczonych terenów.

Or. en

Poprawka 191
Petros Kokkalis

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 1a

Cele

1. Aby osiągnąć założenie dotyczące zdrowych gleb określone w ust. 1 niniejszego artykułu, w niniejszej dyrektywie ustanawia się wiążący cel, jakim jest 100 % zdrowych gleb w całej Unii do 2050 r.

2. Niniejsza dyrektywa wprowadza również następujące cele pośrednie dotyczące zdrowia gleby:

a) wiążący cel polegający na osiągnięciu 60 % zdrowych gleb w całej Unii do 2035 r.;

b) wiążący cel polegający na osiągnięciu 85 % zdrowych gleb w całej Unii do 2040 r.

3. Unia i jej państwa członkowskie wprowadzają odpowiednio na szczeblu unijnym, krajowym i regionalnym środki niezbędne do wspólnego osiągnięcia założenia dotyczące zdrowych gleb określonego w ust. 1 oraz celów dotyczących zdrowia gleby określonych w ust. 2 niniejszego artykułu.

Or. en

Poprawka 192

Peter Jahr, Marlene Mortler, Lena Düpont, Norbert Lins, Christine Schneider

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do wszystkich gleb na terytorium państw członkowskich.

Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do wszystkich gleb na terytorium państw członkowskich. **Niniejsza dyrektywa nie**

ma zastosowania do działań lub instalacji, które podlegają już innym szczegółowym przepisom krajowym, o ile przepisy te obejmują już kwestie ochrony gleb, ich monitorowania, odporności lub remediacji.

Or. en

Uzasadnienie

Niektóre działania lub instalacje podlegają już szczegółowym przepisom krajowym regulującym również kwestie związane z glebami (np. prawo budowlane, prawo górnicze). Te szczegółowe przepisy są nadrzędne w stosunku do ogólnych przepisów dotyczących gleb. Konieczne jest zatem odpowiednie wyjaśnienie w art. 2.

Poprawka 193

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do wszystkich gleb na terytorium państw członkowskich.

Poprawka

Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do wszystkich gleb na terytorium państw członkowskich, **z wyjątkiem gleb podlegających rozporządzeniom Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115, (UE) 2021/2116, (UE) 2021/2117 oraz aktom prawnym opartym na tych rozporządzeniach.**

Or. de

Poprawka 194

Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do wszystkich gleb na terytorium państw

Poprawka

Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do wszystkich gleb na terytorium państw

członkowskich.

członkowskich, **jeżeli udowodniono, że działania na szczeblu UE są bardziej korzystne niż działania krajowe państw członkowskich.**

Or. en

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę zasadę pomocniczości, należy zastanowić się, czy działania UE w ramach niniejszej dyrektywy w sprawie gleb byłyby rzeczywiście bardziej korzystne niż działania krajowe państw członkowskich, ze względu na lokalny charakter i specyficzne dla poszczególnych krajów przyczyny stanu gleby oraz, w stosownych przypadkach, zanieczyszczenia. Można nawet argumentować, że regulacja na poziomie UE może mieć efekt opóźniający.

Poprawka 195

Peter Jahr, Marlene Mortler, Lena Düpont, Norbert Lins, Christine Schneider

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

1) „gleba” oznacza **wierzchnią warstwę skorupy** ziemskiej usytuowaną między skałą macierzystą a powierzchnią łądu, składającą się z cząstek mineralnych, materii organicznej, **wody**, powietrza i organizmów żywych;

Poprawka

1) „gleba” oznacza **strefę ukorzeniania roślin w skorupie** ziemskiej usytuowaną między skałą macierzystą a powierzchnią łądu, składającą się z cząstek mineralnych, materii organicznej, **składników płynnych**, powietrza i organizmów żywych, **z wyłączeniem wód gruntowych, warstw wodonośnych, pokładów wody i złóż surowców**;

Or. en

Uzasadnienie

Odległość między skałą macierzystą a powierzchnią łądu może być znaczna i wykraczać poza głębokość ingerencji człowieka. W niniejszej poprawce powiązano glebę z obszarem ingerencji człowieka i korzeni roślin. Wszystkie zbiorniki wodne, warstwy wodonośne i pokłady wody w UE podlegają już odrębnym i kompleksowym ramom regulacyjnym określonym w europejskim prawodawstwie wodnym. Należy unikać wszelkich podwójnych regulacji. Ponadto należy jasno zaznaczyć, że surowce nie są glebą w rozumieniu niniejszej dyrektywy, która w przeciwnym razie współregulowałaby wydobycie surowców w UE.

Poprawka 196
Nicola Procaccini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

1) „gleba” oznacza **wierzchnią warstwę skorupy** ziemskiej usytuowaną między skałą macierzystą a powierzchnią lądu, składającą się z cząstek mineralnych, materii organicznej, wody, powietrza i organizmów żywych;

Poprawka

1) „gleba” oznacza **strefę ukorzeniania roślin w skorupie** ziemskiej usytuowaną między skałą macierzystą a powierzchnią lądu, składającą się z cząstek mineralnych, materii organicznej, wody, powietrza i organizmów żywych;

Or. en

Poprawka 197
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

1) „gleba” oznacza **wierzchnią warstwę skorupy** ziemskiej usytuowaną między skałą macierzystą a powierzchnią lądu, składającą się z cząstek mineralnych, materii organicznej, wody, powietrza i organizmów żywych;

Poprawka

1) „gleba” oznacza **strefę ukorzeniania roślin w skorupie** ziemskiej usytuowaną między skałą macierzystą a powierzchnią lądu, składającą się z cząstek mineralnych, materii organicznej, wody, powietrza i organizmów żywych;

Or. en

Poprawka 198
Daniela Rondinelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a) „stan ekologiczny gleby” oznacza jakość ekologiczną gleby ocenioną na podstawie jej różnorodności, aktywności

biologicznej i funkcjonalnej, siedlisk oraz obecności czynników degradacji i określaną zgodnie z następującą klasyfikacją:

a) „bardzo dobry stan ekologiczny gleb” w przypadku gleb charakteryzujących się wysoką aktywnością i strukturą biologiczną i funkcjonalno-produkcyjną;

b) „dobry stan ekologiczny gleb” w przypadku gleb charakteryzujących się ogólnie dobrym stanem ekologicznym, ale wykazujących niewielkie oznaki niekorzystnego wpływu jednego czynnika degradacji lub wielu takich czynników, które mają wpływ na funkcję produkcyjną;

c) „umiarkowany stan ekologiczny gleb” w przypadku gleb wykazujących niewielkie oznaki niekorzystnego wpływu jednego czynnika degradacji lub wielu takich czynników, które miały wpływ na funkcję produkcyjną;

d) „gleby zdegradowane” w przypadku gleb wykazujących wyraźne oznaki niekorzystnego wpływu jednego czynnika degradacji lub wielu takich czynników, które miały znaczny wpływ na funkcję produkcyjną;

e) „gleby zdegradowane w stopniu krytycznym” w przypadku gleb wykazujących wyraźne oznaki niekorzystnego wpływu więcej niż jednego czynnika degradacji, które to czynniki miały ekstremalny wpływ na funkcję produkcyjną.

Or. it

Poprawka 199

Paola Ghidoni, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Rosanna Conte, Gilles Lebreton

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a) „funkcje ekologiczne gleby” oznaczają szereg wzajemnie powiązanych procesów i interakcji w ekosystemie glebowym, które podtrzymują życie, wspierają produkcję żywności i są wynikiem różnorodności biologicznej gleb oraz utrzymują ogólne zdrowie i produktywność środowisk lądowych, przy czym te procesy i interakcje obejmują obieg składników odżywczych, rozkład materii organicznej, tworzenie struktury gleb, filtrowanie i oczyszczanie wody, sekwestrację dwutlenku węgla oraz zapewnianie siedlisk i zasobów dla różnego rodzaju organizmów;

Or. en

Poprawka 200
Isabel Carvalhais

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a) „georóżnorodność” oznacza różnorodność nieożywionych elementów przyrody, takich jak minerały, skały, skamieniałości, gleby, ukształtowanie terenu i krajobrazy, które gwarantują przetrwanie i dobrostan ludzi oraz całej różnorodności biologicznej poprzez zapewnianie wielu usług ekosystemowych;

Or. pt

Poprawka 201
Daniela Rondinelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję

3) „usługi ekosystemowe” oznaczają pośredni wkład ekosystemów w gospodarcze, społeczne, kulturalne i inne korzyści, które ludzie czerpią z tych ekosystemów;

Poprawka

3) „usługi ekosystemowe” oznaczają pośredni wkład ekosystemów w gospodarcze, społeczne, kulturalne i inne korzyści, które ludzie czerpią z tych ekosystemów, **z uwzględnieniem specyfiki monitorowanego terenu, w odniesieniu do warunków glebowo-klimatycznych, zarządzania glebami, a w przypadku terenów rolniczych – rodzaju upraw;**

Or. it

Poprawka 202

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję

3) „usługi ekosystemowe” oznaczają pośredni wkład ekosystemów w gospodarcze, społeczne, kulturalne i inne korzyści, które ludzie czerpią z tych ekosystemów;

Poprawka

3) „usługi ekosystemowe” oznaczają **bezpośredni lub** pośredni wkład ekosystemów w **dobrostan całego społeczeństwa, w tym** w gospodarcze, społeczne, kulturalne i inne korzyści, które ludzie czerpią z tych ekosystemów;

Or. en

Poprawka 203

Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję

3) „usługi ekosystemowe” oznaczają pośredni wkład ekosystemów w **gospodarcze**, społeczne, kulturalne i inne korzyści, które ludzie czerpią z tych

Poprawka

3) „usługi ekosystemowe” oznaczają pośredni wkład ekosystemów w **dobrostan całego społeczeństwa oraz** w społeczne, kulturalne, **gospodarcze** i inne korzyści,

ekosystemów;

które ludzie czerpią z tych ekosystemów;

Or. en

Poprawka 204

Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję

3) „usługi ekosystemowe” oznaczają **pośredni** wkład ekosystemów w gospodarce, społeczne, kulturalne i inne korzyści, które ludzie czerpią z tych ekosystemów;

Poprawka

3) „usługi ekosystemowe” oznaczają **pozytywny** wkład ekosystemów w gospodarce, społeczne, kulturalne i inne korzyści, które ludzie czerpią z tych ekosystemów;

Or. en

Poprawka 205

Peter Jahr, Marlene Mortler, Lena Düpont, Norbert Lins, Christine Schneider

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych;

Poprawka

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych, **a także o jej zdolności produkcyjnej, przy uwzględnieniu użytkowania gruntu i jego przeznaczenia;**

Or. en

Poprawka 206

Elsi Katainen, Ulrike Müller, Asger Christensen, Emma Wiesner, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby **decydujący o** jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych;

Poprawka

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby, z **uwzględnieniem** jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych **oraz do poprawy wydajności produkcji żywności**;

Or. en

Uzasadnienie

W przypadku gleb rolnych oprócz usług ekosystemowych ważna jest także produktywność.

Poprawka 207

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych;

Poprawka

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych, **przy uwzględnieniu użytkowania gruntów i celu tego użytkowania**;

Or. de

Poprawka 208

Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych;

Poprawka

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych **dla danego rodzaju gruntu i odpowiadający funkcji, jaką pełni dana gleba**;

Or. en

Uzasadnienie

W poprawce tej uwzględniono użytkowanie gruntów, co zapewnia podejście oparte na ryzyku: skupienie się na glebie, w przypadku której występuje ryzyko, biorąc pod uwagę zamierzone użytkowanie gruntu.

Poprawka 209

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych;

Poprawka

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych, **w tym wszystkie aspekty jej różnorodności biologicznej**;

Or. en

Poprawka 210

Anne Sander

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych;

Poprawka

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej **żywności, wydajności i** zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych;

Or. fr

Poprawka 211
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych;

Poprawka

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system, **jej zdolności do produkowania żywności** i do zapewniania usług ekosystemowych;

Or. en

Poprawka 212
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych;

Poprawka

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych **oraz o jej zdolności produkcyjnej;**

Poprawka 213
Nicola Procaccini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do **funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do** zapewniania usług ekosystemowych;

Poprawka

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do zapewniania usług ekosystemowych, **z uwzględnieniem użytkowania gruntu i jego przeznaczenia;**

Poprawka 214
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych;

Poprawka

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania **charakterystycznych** usług ekosystemowych;

Poprawka 215
Isabel Carvalhais

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych;

Poprawka

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny, **mineralogiczny** i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do zapewniania usług ekosystemowych;

Or. pt

Poprawka 216

Jan Huitema, Emma Wiesner, Asger Christensen

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4**

Tekst proponowany przez Komisję

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do **funkcjonowania jako niezbędny żywy system i do** zapewniania usług ekosystemowych;

Poprawka

4) „zdrowie gleb” oznacza stan fizyczny, chemiczny i biologiczny gleby decydujący o jej zdolności do zapewniania usług ekosystemowych, **które przyczyniają się do spełniania zamierzonych funkcji gleby;**

Or. en

Uzasadnienie

Usługi ekosystemowe, które są wymagane dla różnych sposobów użytkowania gleby, mogą być bardzo różne, a czasem nawet sprzeczne. Zdrowie gleby należy zatem oceniać odpowiednio do jej przeznaczenia, a nie na podstawie wszystkich możliwych usług ekosystemowych.

Poprawka 217

Peter Jahr, Marlene Mortler, Lena Düpont, Norbert Lins, Christine Schneider

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a) „gleby znacznie zmienione”

oznaczają gleby, na których świadczenie usług ekosystemowych jest prawie całkowicie utrudnione w takim stopniu, że przeprowadzenie rekultywacji jest prawie niemożliwe;

Or. en

Uzasadnienie

Definicja pochodzi z towarzyszącego wniosku sprawozdania z oceny skutków SWD(2023) 417 final, część 3/5.

Poprawka 218 Nicola Procaccini

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję

5) „zrównoważone gospodarowanie glebami” oznacza praktyki gospodarowania glebami **utrzymujące** lub **ulepszające** usługi ekosystemowe **zapewniane przez glebę bez uszczerbku dla funkcji umożliwiających te usługi lub bez szkody dla innych właściwości środowiska;**

Poprawka

5) „zrównoważone gospodarowanie glebami” oznacza praktyki gospodarowania glebami, **które utrzymują** lub **ulepszają** usługi ekosystemowe **gleb, przyczyniając się do osiągnięcia celów społecznych, środowiskowych i gospodarczych;**

Or. en

Poprawka 219 Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen, Emma Wiesner, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję

5) „zrównoważone gospodarowanie glebami” oznacza praktyki gospodarowania glebami utrzymujące lub ulepszające usługi ekosystemowe

Poprawka

5) „zrównoważone gospodarowanie glebami” oznacza praktyki gospodarowania glebami utrzymujące lub ulepszające usługi ekosystemowe **gleb,**

zapewniane *przez glebę bez uszczerbku dla funkcji umożliwiających te usługi lub bez szkody dla innych właściwości środowiska;*

przy jednoczesnym należywym uwzględnieniu skutków społeczno-gospodarczych;

Or. en

Uzasadnienie

Rzeczywista skuteczność działań długoterminowych wymaga uwzględnienia wszystkich aspektów zrównoważonego rozwoju, także kwestii społecznych i gospodarczych.

Poprawka 220 Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję

5) „zrównoważone gospodarowanie glebami” oznacza praktyki gospodarowania glebami utrzymujące lub ulepszające usługi ekosystemowe zapewniane przez glebę bez uszczerbku dla funkcji umożliwiających te usługi lub bez szkody dla innych właściwości środowiska;

Poprawka

5) „zrównoważone gospodarowanie glebami” oznacza praktyki gospodarowania glebami **i gruntami** utrzymujące lub ulepszające **różnorodność biologiczną gleb i** usługi ekosystemowe zapewniane przez glebę bez uszczerbku dla funkcji umożliwiających te usługi lub bez szkody dla innych właściwości środowiska;

Or. en

Poprawka 221 Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję

5) „zrównoważone gospodarowanie glebami” oznacza praktyki gospodarowania glebami utrzymujące lub ulepszające usługi ekosystemowe

Poprawka

5) „zrównoważone gospodarowanie glebami” oznacza praktyki gospodarowania glebami utrzymujące lub ulepszające **różnorodność biologiczną gleb**

zapewniane przez glebę bez uszczerbku dla funkcji umożliwiających te usługi lub bez szkody dla innych właściwości środowiska;

i usługi ekosystemowe zapewniane przez glebę bez uszczerbku dla funkcji umożliwiających te usługi lub bez szkody dla innych właściwości środowiska;

Or. en

Poprawka 222
Anne Sander

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję

5) „zrównoważone gospodarowanie glebami” oznacza praktyki gospodarowania glebami *utrzymujące* lub *ulepszające usługi ekosystemowe zapewniane* przez glebę bez uszczerbku dla funkcji umożliwiających te usługi lub bez szkody dla innych właściwości środowiska;

Poprawka

5) „zrównoważone gospodarowanie glebami” oznacza praktyki gospodarowania glebami *mające na celu zachowanie* lub *ulepszenie usług ekosystemowych zapewnianych* przez glebę bez uszczerbku dla funkcji umożliwiających te usługi lub bez szkody dla innych właściwości środowiska;

Or. fr

Poprawka 223
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję

6) „praktyki gospodarowania glebami” oznaczają praktyki, które mają wpływ na właściwości fizyczne, chemiczne lub biologiczne gleby;

Poprawka

6) „praktyki gospodarowania glebami” oznaczają praktyki, które mają *wywrzeć* wpływ na właściwości fizyczne, chemiczne lub biologiczne gleby;

Or. en

Poprawka 224
Nicola Procaccini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję

8) „okręg glebowy” oznacza część terytorium państwa członkowskiego wyznaczoną przez to państwo członkowskie zgodnie z niniejszą dyrektywą;

Poprawka

8) „okręg glebowy” oznacza część terytorium państwa członkowskiego ***dostosowaną do politycznej, administracyjnej i prawnej struktury zarządzania terytorialnego już ustanowionej w tym państwie członkowskim***, wyznaczoną przez to państwo członkowskie zgodnie z niniejszą dyrektywą;

Or. en

Poprawka 225
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję

8) „okręg glebowy” oznacza część terytorium państwa członkowskiego wyznaczoną przez to państwo członkowskie zgodnie z niniejszą dyrektywą;

Poprawka

8) „okręg glebowy” oznacza część terytorium państwa członkowskiego ***lub – w przypadku transgranicznych obszarów glebowych – kilku państw członkowskich*** wyznaczoną przez to państwo członkowskie zgodnie z niniejszą dyrektywą ***i dostosowaną do już istniejących okręgów krajowych***;

Or. en

Poprawka 226
Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję

8) „okręg glebowy” oznacza część terytorium państwa członkowskiego **wyznaczoną** przez to państwo członkowskie zgodnie z niniejszą dyrektywą;

Poprawka

8) „okręg glebowy” oznacza część terytorium państwa członkowskiego **określoną** przez to państwo członkowskie zgodnie z niniejszą dyrektywą **i w miarę możliwości uwzględniającą już ustanowioną strukturę zarządzania administracyjnego i terytorialnego**;

Or. en

Uzasadnienie

Aby uniknąć nakładania się administracji, państwa członkowskie powinny mieć możliwość korzystania z istniejących ram. Ponadto potrzebne są usprawnienia w celu zwiększenia opłacalności.

Poprawka 227
Anne Sander

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję

8) „okręg glebowy” oznacza część terytorium państwa członkowskiego wyznaczoną przez to państwo członkowskie zgodnie z niniejszą dyrektywą;

Poprawka

8) „okręg glebowy” oznacza część terytorium państwa członkowskiego wyznaczoną przez to państwo członkowskie zgodnie z niniejszą dyrektywą **oraz w porozumieniu z władzami lokalnymi**;

Or. fr

Poprawka 228
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 9

Tekst proponowany przez Komisję

9) „ocena zdrowia gleby” oznacza

Poprawka

9) „ocena zdrowia gleby” oznacza

ocenę zdrowia gleby na podstawie pomiaru lub oszacowania wskaźników glebowych;

ocenę zdrowia gleby na podstawie pomiaru lub oszacowania *zestawu* wskaźników glebowych, z *uwzględnieniem uwarunkowań naturalnych i historycznych*;

Or. en

Poprawka 229
Nicola Procaccini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 9

Tekst proponowany przez Komisję

9) „ocena zdrowia gleby” oznacza ocenę *zdrowia* gleby na podstawie pomiaru lub oszacowania wskaźników glebowych;

Poprawka

9) „ocena zdrowia gleby” oznacza ocenę *stanu biologicznego i produkcyjnego* gleby na podstawie pomiaru lub oszacowania wskaźników glebowych;

Or. en

Poprawka 230
Paolo De Castro, Clara Aguilera, Daniela Rondinelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 15 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

15a) „produktywne grunty rolne” oznaczają obszar, na którym warunki glebowe zostały zoptymalizowane w celu utrzymania lub poprawy usług ekosystemowych świadczonych w ramach produkcji rolnej;

Or. en

Poprawka 231
Daniel Buda

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 17**

Tekst proponowany przez Komisję

17) „przejmowanie gruntów” oznacza przekształcanie gruntów naturalnych i półnaturalnych w grunty sztuczne;

Poprawka

17) „przejmowanie gruntów” oznacza **powiększanie w miarę upływu czasu obszarów zasiedlonych i wykorzystywanie gruntów do przyszłego oraz bieżącego użytku na cele mieszkaniowe, przemysłowe i handlowe, opiekę zdrowotną, edukację, infrastrukturę opiekuńczo-pielęgnacyjną, drogi i sieci kolejowe, rekreację (parki i tereny sportowe) itp. W planowaniu przestrzennym odpowiada wszystkim sposobom użytkowania gruntów poza rolnictwem, obszarami półnaturalnymi, leśnictwem i zbiornikami wodnymi.** Przekształcanie gruntów naturalnych i półnaturalnych w grunty sztuczne;

Or. en

**Poprawka 232
Tom Vandenkendelaere**

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 17**

Tekst proponowany przez Komisję

17) „przejmowanie gruntów” oznacza przekształcanie gruntów naturalnych i półnaturalnych w grunty sztuczne;

Poprawka

17) „przejmowanie gruntów” oznacza **powiększanie w miarę upływu czasu obszarów zasiedlonych i wykorzystywanie gruntów do przyszłego oraz bieżącego użytku na cele mieszkaniowe, przemysłowe i handlowe, opiekę zdrowotną, edukację, infrastrukturę opiekuńczo-pielęgnacyjną, drogi i sieci kolejowe, rekreację (parki i tereny sportowe) itp. W planowaniu przestrzennym odpowiada wszystkim sposobom użytkowania gruntów poza rolnictwem, obszarami półnaturalnymi, leśnictwem i zbiornikami wodnymi.**

Przekształcanie gruntów naturalnych i półnaturalnych w grunty sztuczne;

Or. en

Poprawka 233

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 17**

Tekst proponowany przez Komisję

17) „przejmowanie gruntów” **oznacza** przekształcanie gruntów naturalnych i półnaturalnych w grunty **sztuczne**;

Poprawka

17) „przejmowanie gruntów” **i „uszczelnianie gleby” oznaczają** przekształcanie gruntów naturalnych i półnaturalnych w grunty, **które nie spełniają już swoich funkcji ekologicznych, hydrologicznych i związanych z obiegiem składników odżywczych**;

Or. en

Poprawka 234

Paolo De Castro, Clara Aguilera, Daniela Rondinelli

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 17**

Tekst proponowany przez Komisję

17) „przejmowanie gruntów” oznacza przekształcanie gruntów naturalnych i półnaturalnych w grunty sztuczne;

Poprawka

17) „przejmowanie gruntów” oznacza przekształcanie gruntów naturalnych i półnaturalnych **oraz produktywnych gruntów rolnych** w grunty sztuczne;

Or. en

Poprawka 235

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 17 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

17a) „rozszczelnianie gleby” oznacza ponowne przekształcenie gruntów, które nie zapewniają już naturalnych funkcji gleby, np. infiltracji, perkolacji i funkcji hydrologicznych, w glebę funkcjonalną;

Or. en

Poprawka 236
Elsi Katainen, Ulrike Müller, Asger Christensen, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 18

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

18) „funkcja przejścia” oznacza zasadę **matematyczną** umożliwiającą przeliczenie wartości pomiaru przeprowadzonego przy użyciu metodyki innej niż metodyka referencyjna na wartość, która zostałaby uzyskana przez przeprowadzenie pomiaru gleby przy użyciu metodyki referencyjnej;

18) „funkcja przejścia” oznacza zasadę umożliwiającą przeliczenie wartości pomiaru przeprowadzonego przy użyciu metodyki innej niż metodyka referencyjna na wartość, która zostałaby uzyskana przez przeprowadzenie pomiaru gleby przy użyciu metodyki referencyjnej;

Or. en

Uzasadnienie

Podjęcie matematyczne zbyt zawężiłoby możliwości. Należy także umożliwić porównanie z innymi stosownymi i naukowo udowodnionymi działaniami.

Poprawka 237
Sarah Wiener
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 19

Tekst proponowany przez Komisję

19) „zainteresowana społeczność” oznacza społeczność, która jest lub może być dotknięta degradacją gleby lub ma interes w procedurach decyzyjnych związanych z realizacją obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy, w tym właściciele gruntów i użytkowników gruntów, a także organizacje pozarządowe propagujące ochronę zdrowia ludzi lub środowiska i spełniające wszelkie wymogi przewidziane w prawie krajowym;

Poprawka

19) „zainteresowana społeczność” oznacza społeczność, która jest lub może być dotknięta degradacją gleby lub ma interes w procedurach decyzyjnych związanych z realizacją obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy **i która obejmuje wszystkie zainteresowane strony**, w tym właściciele gruntów i użytkowników gruntów, **ludność rdzenną**, a także organizacje pozarządowe propagujące ochronę zdrowia ludzi lub **zwierząt lub ochronę** środowiska i spełniające wszelkie wymogi przewidziane w prawie krajowym;

Or. en

Poprawka 238
Nicola Procaccini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 19

Tekst proponowany przez Komisję

19) „zainteresowana społeczność” oznacza społeczność, która jest lub może być dotknięta degradacją gleby lub ma interes w procedurach decyzyjnych związanych z realizacją obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy, w tym właściciele gruntów **i** użytkowników gruntów, a także organizacje pozarządowe propagujące ochronę zdrowia ludzi lub środowiska i spełniające wszelkie wymogi przewidziane w prawie krajowym;

Poprawka

19) „zainteresowana społeczność” oznacza społeczność, która jest lub może być dotknięta degradacją gleby lub ma interes w procedurach decyzyjnych związanych z realizacją obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy, w tym właściciele gruntów, użytkowników gruntów, **zarządców gruntów i dostawców usług związanych z gruntami**, a także organizacje pozarządowe propagujące ochronę zdrowia ludzi lub środowiska i spełniające wszelkie wymogi przewidziane w prawie krajowym;

Or. en

Poprawka 239
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 19

Tekst proponowany przez Komisję

19) „zainteresowana społeczność” oznacza społeczność, która jest lub może być dotknięta degradacją gleby lub ma interes w procedurach decyzyjnych związanych z realizacją obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy, w tym właściciele gruntów i użytkowników gruntów, a także organizacje pozarządowe propagujące ochronę zdrowia ludzi lub środowiska i spełniające wszelkie wymogi przewidziane w prawie krajowym;

Poprawka

19) „zainteresowana społeczność” oznacza społeczność, która jest lub może być dotknięta degradacją gleby lub ma interes w procedurach decyzyjnych związanych z realizacją obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy, w tym właściciele gruntów, **zarządców gruntów** i użytkowników gruntów, a także organizacje pozarządowe propagujące ochronę zdrowia ludzi lub środowiska i spełniające wszelkie wymogi przewidziane w prawie krajowym;

Or. en

Poprawka 240
Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 19

Tekst proponowany przez Komisję

19) „zainteresowana społeczność” oznacza społeczność, która jest lub może być dotknięta degradacją gleby lub ma interes w procedurach decyzyjnych związanych z realizacją obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy, w tym właściciele gruntów i użytkowników gruntów, a także organizacje pozarządowe propagujące ochronę zdrowia ludzi lub środowiska i spełniające wszelkie wymogi przewidziane w prawie krajowym;

Poprawka

19) „zainteresowana społeczność” oznacza społeczność, która jest lub może być dotknięta degradacją gleby lub ma interes w procedurach decyzyjnych związanych z realizacją obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy, w tym **obywateli**, właściciele gruntów i użytkowników gruntów, a także organizacje pozarządowe propagujące ochronę zdrowia ludzi lub środowiska i spełniające wszelkie wymogi przewidziane w prawie krajowym;

Or. en

Poprawka 241

Elsi Katainen, Asger Christensen, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 19

Tekst proponowany przez Komisję

19) „zainteresowana społeczność” oznacza społeczność, która jest lub może być dotknięta **degradacją** gleby lub ma interes w procedurach decyzyjnych związanych z realizacją obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy, w tym właściciele gruntów i użytkowników gruntów, a także organizacje pozarządowe propagujące ochronę zdrowia ludzi lub środowiska i spełniające wszelkie wymogi przewidziane w prawie krajowym;

Poprawka

19) „zainteresowana społeczność” oznacza społeczność, która jest lub może być dotknięta **zanieczyszczeniem** gleby lub ma interes w procedurach decyzyjnych związanych z realizacją obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy, w tym właściciele gruntów i użytkowników gruntów, a także organizacje pozarządowe propagujące ochronę zdrowia ludzi lub środowiska i spełniające wszelkie wymogi przewidziane w prawie krajowym;

Or. en

Uzasadnienie

Zakresem niniejszych przepisów objęte jest zanieczyszczenie gleb, a nie ich degradacja.

Poprawka 242

Nicola Procaccini

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 20

Tekst proponowany przez Komisję

20) „zanieczyszczenie gleby” oznacza obecność chemikaliów lub substancji w glebie w stężeniu, które **może być szkodliwe** dla zdrowia ludzi lub środowiska;

Poprawka

20) „zanieczyszczenie gleby” oznacza obecność chemikaliów lub substancji w glebie w stężeniu, które **stanowi ryzyko** dla zdrowia ludzi lub **niedopuszczalne ryzyko dla** środowiska;

Or. en

Poprawka 243

Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 20

Tekst proponowany przez Komisję

20) „zanieczyszczenie gleby” oznacza obecność chemikaliów lub substancji w glebie w stężeniu, które może być szkodliwe dla zdrowia ludzi lub środowiska;

Poprawka

20) „zanieczyszczenie gleby” oznacza obecność chemikaliów lub substancji, **lub materiału** w glebie w stężeniu, które może być szkodliwe dla zdrowia ludzi lub środowiska;

Or. en

Poprawka 244

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

20a) „zanieczyszczenie gleby” oznacza obecność substancji chemicznej lub materiału w glebie w stężeniu, które może wywołać szkodliwe skutki dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska;

Or. en

Poprawka 245

Nicola Procaccini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 21

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

21) „substancja zanieczyszczająca” oznacza substancję, która może powodować zanieczyszczenie gleby;

21) „substancja zanieczyszczająca” oznacza substancję, która **w zależności od stężenia** może powodować zanieczyszczenie gleby;

Or. en

Poprawka 246

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 23

Tekst proponowany przez Komisję

23) „ryzyko” oznacza możliwość wystąpienia szkodliwych skutków dla zdrowia ludzi lub środowiska, wynikających z narażenia na zanieczyszczenie gleby;

Poprawka

23) „ryzyko” oznacza możliwość wystąpienia szkodliwych skutków dla zdrowia ludzi lub **zwierząt lub dla** środowiska, wynikających z narażenia na zanieczyszczenie gleby;

Or. en

Poprawka 247

Nicola Procaccini

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 23

Tekst proponowany przez Komisję

23) „ryzyko” oznacza **możliwość** wystąpienia szkodliwych skutków dla zdrowia ludzi lub środowiska, wynikających z narażenia na zanieczyszczenie gleby;

Poprawka

23) „ryzyko” oznacza **prawdopodobieństwo** wystąpienia szkodliwych skutków dla zdrowia ludzi lub środowiska, wynikających z **rzeczywistego** narażenia na zanieczyszczenie gleby;

Or. en

Poprawka 248

Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 24

Tekst proponowany przez Komisję

24) „badanie gleby” oznacza proces mający na celu ocenę obecności i stężenia

Poprawka

24) „badanie gleby” oznacza proces mający na celu ocenę obecności i stężenia

substancji zanieczyszczających w glebie, przeprowadzany zazwyczaj na różnych etapach;

substancji zanieczyszczających w glebie, przeprowadzany zazwyczaj na różnych etapach, *takich jak badanie dokumentacji, wizyta na miejscu, badanie wstępne lub rozpoznawcze, bardziej szczegółowe lub opisowe badanie oraz badania terenowe lub laboratoryjne;*

Or. en

Poprawka 249
Nicola Procaccini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 24

Tekst proponowany przez Komisję

24) „badanie gleby” oznacza proces mający na celu ocenę obecności i stężenia *substancji zanieczyszczających* w glebie, przeprowadzany zazwyczaj na różnych etapach;

Poprawka

24) „badanie gleby” oznacza proces mający na celu ocenę obecności i stężenia *czynników fizycznych, chemicznych lub biologicznych* w glebie, przeprowadzany zazwyczaj na różnych etapach;

Or. en

Poprawka 250
Sarah Wiener
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 26

Tekst proponowany przez Komisję

26) „remediacja gleby” oznacza działanie polegające na regeneracji, która zmniejsza, izoluje lub unieruchamia stężenie substancji zanieczyszczających w glebach.

Poprawka

26) „remediacja gleby” oznacza działanie polegające na regeneracji, która zmniejsza, izoluje lub unieruchamia stężenie substancji zanieczyszczających w glebach *poniżej progu toksyczności, przy którym można wykluczyć poważne zagrożenia dla organizmów związanych z tą glebą lub mających z nią kontakt.*

Or. en

Poprawka 251
Nicola Procaccini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 26

Tekst proponowany przez Komisję

26) „remediacja gleby” oznacza działanie polegające na regeneracji, która zmniejsza, izoluje **lub unieruchamia** stężenie substancji zanieczyszczających w glebach.

Poprawka

26) „remediacja gleby” oznacza działanie polegające na regeneracji, która zmniejsza **lub** izoluje stężenie substancji zanieczyszczających w glebach, **lub zapobiega jego zwiększeniu się**.

Or. en

Poprawka 252
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 4
Okręgi glebowe

Poprawka

skreśla się

1.

Państwa członkowskie ustanawiają okręgi glebowe na całym swoim terytorium.

Liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego odpowiada co najmniej liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1059/2003.

2. **Ustalając zasięg geograficzny okręgów glebowych, państwa członkowskie mogą uwzględnić istniejące jednostki administracyjne i dążą do jednorodności w obrębie każdego okręgu glebowego w odniesieniu do następujących parametrów:**

a) **typ gleby określony w światowej**

*bazie referencyjnej zasobów glebowych*⁷⁴;

b) *warunki klimatyczne;*

c) *strefa środowiskowa opisana w sprawozdaniu Alterra 2281*⁷⁵;

d) *użytkowanie gruntów lub pokrycia terenu zgodnie z programem badania terenowego użytkowania gruntów i pokrycia terenu (LUCAS).*

⁷⁴ <https://www.fao.org/soils-portal/data-hub/soil-classification/world-reference-base/en/>

⁷⁵ Metzger, A.D. Shkaruba, R.H.G. Jongman i R.G.H. Bunce, „Descriptions of the European Environmental Zones and Strata” [„Opisy europejskich stref i warstw środowiskowych”], sprawozdanie Alterra 2281 ISSN 1566--7197.

Or. en

Poprawka 253

Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie ustanawiają okręgi glebowe na całym swoim terytorium.

Poprawka

Państwa członkowskie, **w porozumieniu z władzami lokalnymi i (między)regionalnymi**, ustanawiają **lub wykorzystują istniejące** okręgi glebowe na całym swoim terytorium **lub w przypadku okręgów transgranicznych na częściach terytorium kilku państw członkowskich.**

Or. en

Poprawka 254

Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie **ustanawiają** okręgi glebowe na całym swoim terytorium.

Poprawka

Państwa członkowskie **mogą ustanowić** okręgi glebowe na całym swoim terytorium, **dostosowane do stosownej struktury zarządzania terytorialnego już ustanowionej w danym państwie członkowskim.**

Or. en

Poprawka 255
Jan Huitema, Emma Wiesner, Asger Christensen, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie **ustanawiają** okręgi glebowe na całym swoim terytorium.

Poprawka

Państwa członkowskie **mogą ustanowić** okręgi glebowe na całym swoim terytorium.

Or. en

Poprawka 256
Jan Huitema, Emma Wiesner, Asger Christensen, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego odpowiada co najmniej liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1059/2003.

Poprawka

skreśla się

Or. en

Uzasadnienie

Najważniejsze jest to, by okręgi glebowe odzwierciedlały różne typy gleb, warunki klimatyczne i strefy środowiskowe. Jeśli można tego dokonać przy mniejszej liczbie okręgów glebowych niż liczba jednostek terytorialnych NUTS 1 – na przykład w małych krajach, w których warunki są stosunkowo jednorodne – należy taką możliwość dopuścić.

Poprawka 257 **Daniela Rondinelli**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Artykuł 4 – ustęp 1 – akapit 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego odpowiada co najmniej liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1059/2003.

Poprawka

Liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego odpowiada co najmniej liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1059/2003 **i odpowiadających definicji obszarów geograficznych, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającym unijne ramy certyfikacji usuwania dwutlenku węgla (rozporządzenie XXX – obecnie COM(2022)0672 final).**

Or. it

Poprawka 258 **Nicola Procaccini**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Artykuł 4 – ustęp 1 – akapit 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego **odpowiada co najmniej liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1059/2003.**

Poprawka

Liczbę okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego **dostosowuje się do politycznej, administracyjnej i prawnej struktury zarządzania terytorialnego już ustanowionej w danym państwie członkowskim, dążąc jednocześnie do jak najlepszego dopasowania rodzaju gleb,**

warunków klimatycznych, stref środowiskowych i stref gruntowych. Liczba okręgów glebowych ogranicza się, aby uniknąć fragmentacji.

Or. en

Poprawka 259
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego odpowiada **co najmniej** liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1059/2003.

Poprawka

Liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego odpowiada **jak najbliżej** liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1059/2003.

Or. en

Poprawka 260
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego *odpowiada co najmniej liczbie jednostek terytorialnych NUTS 1 ustanowionych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1059/2003.*

Poprawka

W celu uniknięcia przeciążenia administracyjnego liczba okręgów glebowych dla każdego państwa członkowskiego ***uwzględnia różnorodność gleb i warunki klimatyczne.***

Or. en

Poprawka 261
Sarah Wiener
w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Najpóźniej 3 lata po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja przedstawia wytyczne dotyczące planów okręgów glebowych, na podstawie których państwa członkowskie i odpowiednie właściwe organy opracowują plany okręgów glebowych, w pełni uwzględniając przepisy określone w niniejszej dyrektywie. Państwa członkowskie dopilnowują, aby proces sporządzania tych planów był otwarty, włączający i skuteczny oraz aby zaangażowana była w niego zainteresowana społeczność, w tym ludność danego okręgu glebowego, właściciele gruntów, zarządcy, organizacje pozarządowe i naukowcy, a także aby mieli oni możliwości skutecznego uczestniczenia w sporządzaniu wspomnianych planów już na wczesnym etapie.

Or. en

Poprawka 262

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Ustalając zasięg geograficzny okręgów glebowych, państwa członkowskie mogą uwzględnić istniejące jednostki administracyjne i dążyć do jednorodności w obrębie każdego okręgu glebowego w odniesieniu do następujących parametrów:

skreśla się

- a) typ gleby określony w światowej bazie referencyjnej zasobów glebowych⁷⁴;**
- b) warunki klimatyczne;**

c) *strefa środowiskowa opisana w sprawozdaniu Alterra 2281⁷⁵;*

d) *użytkowanie gruntów lub pokrycia terenu zgodnie z programem badania terenowego użytkowania gruntów i pokrycia terenu (LUCAS).*

⁷⁴ <https://www.fao.org/soils-portal/data-hub/soil-classification/world-reference-base/en/>

⁷⁵ *M.J. Metzger, A.D. Shkaruba, R.H.G. Jongman i R.G.H. Bunce, „Descriptions of the European Environmental Zones and Strata” [„Opisy europejskich stref i warstw środowiskowych”], sprawozdanie Alterra 2281 ISSN 1566-7197.*

Or. de

Uzasadnienie

Powiązanie przestrzennych jednostek administracyjnych, o których mowa w ust. 1, z kryteriami fachowymi, o których mowa w ust. 2, nie ma sensu ze względu na różne ukierunkowania celów podejść i dlatego powinno zostać skreślone.

Poprawka 263

Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Ustalając zasięg geograficzny okręgów glebowych, państwa członkowskie mogą uwzględnić istniejące jednostki administracyjne i dążą do jednorodności w obrębie każdego okręgu glebowego w odniesieniu do następujących parametrów:

Poprawka

2. Ustalając zasięg geograficzny okręgów glebowych, państwa członkowskie mogą uwzględnić istniejące jednostki administracyjne **użytkowania gruntów** i dążą do jednorodności w obrębie każdego okręgu glebowego w odniesieniu do **co najmniej jednego** z następujących parametrów:

Or. en

Uzasadnienie

Konieczne jest zapewnienie państwom członkowskim większej elastyczności w ustalaniu okręgów glebowych.

Poprawka 264

José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 4 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Ustalając zasięg geograficzny okręgów glebowych, państwa członkowskie ***mogą uwzględnić istniejące jednostki administracyjne i*** dążą do jednorodności w obrębie każdego okręgu glebowego w odniesieniu do następujących parametrów:

Poprawka

2. Ustalając zasięg geograficzny okręgów glebowych, państwa członkowskie dążą do jednorodności w obrębie każdego okręgu glebowego w odniesieniu do następujących parametrów:

Or. en

Poprawka 265

Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 4 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) użytkowanie gruntów lub pokrycia terenu zgodnie z programem badania terenowego użytkowania gruntów i pokrycia terenu (LUCAS).

Poprawka

d) użytkowanie gruntów lub ***pokrycie*** terenu zgodnie z programem badania terenowego użytkowania gruntów i pokrycia terenu (LUCAS) ***lub zgodnie z już istniejącym programem krajowym.***

Or. en

Poprawka 266

José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) występowanie odległych regionów archipelagowych z rozproszonymi między nimi wyspami, przy czym każda wyspa odpowiada jednemu okręgowi glebowemu;

Or. en

Poprawka 267
Sarah Wiener
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) obszary zgodnie z ramową dyrektywą wodną 2000/60/WE.

Or. en

Poprawka 268
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) nachylenie gleby;

Or. en

Poprawka 269
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

db) bliskość terenów podmokłych;

Or. en

Poprawka 270
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera d c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

dc) wykorzystanie usług programu Copernicus do wyznaczenia okręgów glebowych.

Or. en

Poprawka 271
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Na wniosek państw członkowskich Komisja zapewnia im wsparcie naukowe i pomoc w ustanawianiu okręgów glebowych na ich terytorium.

Or. en

Poprawka 272
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2b. *Komisja aktywnie wspiera państwa członkowskie w wywiązywaniu się ze spoczywającego na nich zobowiązania do zapewnienia spójnego podejścia transgranicznego w odniesieniu do okręgów glebowych i usprawnia proces harmonizacji systemów monitorowania, funkcji przejścia, projektu monitorowania oraz klasyfikacji stanu ekologicznego na poziomie wskaźników glebowych wymienionych w załączniku I.*

Or. en

Poprawka 273
Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy odpowiedzialne na odpowiednim szczeblu za wykonywanie obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie.

Poprawka

Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy odpowiedzialne na odpowiednim szczeblu za wykonywanie obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie. ***Właściwe organy różnych państw członkowskich zapewniają skuteczną współpracę transgraniczną w odniesieniu do okręgów glebowych graniczących z sąsiednim państwem członkowskim w celu wykonywania obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie.***

Or. en

Poprawka 274
Sarah Wiener
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy odpowiedzialne na odpowiednim szczeblu za wykonywanie obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie.

Poprawka

Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy odpowiedzialne na odpowiednim szczeblu za wykonywanie obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie, ***uwzględniając istniejące jednostki podziału administracyjnego i nakładające się obszary odpowiedzialności tych jednostek, w szczególności w przypadku, gdy okręgi glebowe mają charakter międzyregionalny.***

Or. en

Poprawka 275
Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy odpowiedzialne na odpowiednim szczeblu za wykonywanie obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie.

Poprawka

Do dnia ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą 12 miesięcy po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r. państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy odpowiedzialne na odpowiednim szczeblu za wykonywanie obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie.

Or. en

Poprawka 276
Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy odpowiedzialne na odpowiednim szczeblu za wykonywanie obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie.

Poprawka

Do dnia ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą 9 miesięcy po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r. państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy odpowiedzialne na odpowiednim szczeblu za wykonywanie obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie.

Or. en

Poprawka 277
José Manuel Fernandes

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy odpowiedzialne na odpowiednim szczeblu za wykonywanie obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie.

Poprawka

Za wyznaczenie właściwych organów odpowiedzialnych na odpowiednim szczeblu za wykonywanie obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie ***odpowiadają państwa członkowskie, w stosownych przypadkach we współpracy z władzami regionalnymi.***

Or. en

Poprawka 278
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy odpowiedzialne na odpowiednim szczeblu za wykonywanie obowiązków określonych w niniejszej dyrektywie.

Poprawka

Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy odpowiedzialne na odpowiednim szczeblu, ***w tym krajowym, międzyregionalnym i regionalnym,*** za wykonywanie obowiązków określonych

w niniejszej dyrektywie.

Or. en

Poprawka 279
Annie Schreijer-Pierik

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie wyznaczają **jeden** właściwy organ dla każdego okręgu glebowego **ustanowionego** zgodnie z art. 4.

Poprawka

Państwa członkowskie wyznaczają właściwy organ **na odpowiednim szczeblu, w tym krajowym lub regionalnym**, dla każdego okręgu glebowego **lub kilku okręgów glebowych ustanowionych** zgodnie z art. 4.

Or. en

Poprawka 280
Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen, Atidzhe Alieva-Veli, Martin Hlaváček

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie **wyznaczają jeden właściwy organ** dla **każdego okręgu glebowego ustanowionego** zgodnie z art. 4.

Poprawka

Państwa członkowskie **informują Komisję o wyznaczonych właściwych organach** dla **okręgów glebowych ustanowionych** zgodnie z art. 4.

Or. en

Uzasadnienie

Państwa członkowskie powinny mieć swobodę w wyznaczaniu właściwych organów. Przy ustanawianiu okręgów glebowych należy ograniczyć koszty i dodatkowe obciążenia administracyjne.

Poprawka 281

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – akapit 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie wyznaczają jeden właściwy organ dla każdego okręgu glebowego *ustanowionego* zgodnie z art. 4.

Poprawka

Państwa członkowskie wyznaczają jeden właściwy organ dla każdego okręgu glebowego *lub kilku okręgów glebowych ustanowionych* zgodnie z art. 4.

Or. en

Poprawka 282

Maria Noichl

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – akapit 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie przekazują Komisji wykaz właściwych organów, o których mowa w akapicie pierwszym i drugim niniejszego artykułu, zgodnie z art. 18 ust. 3 lit. b). Komisja bez zbędnej zwłoki podaje wspomniany wykaz do wiadomości publicznej na swojej stronie internetowej. Komisja regularnie aktualizuje ten wykaz na podstawie aktualizacji otrzymanych od państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 283

Petri Sarvamaa

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie ustanawiają rami monitorowania z uwzględnieniem okręgów glebowych ustanowionych zgodnie z art. 4 ust. 1, aby zapewnić regularne i dokładne monitorowanie zdrowia gleb zgodnie z niniejszym artykułem oraz załącznikami I i II.

Poprawka

1. Państwa członkowskie ustanawiają rami monitorowania z uwzględnieniem okręgów glebowych ustanowionych **przez odpowiedni organ krajowy** zgodnie z art. 4 ust. 1, aby zapewnić regularne i dokładne monitorowanie zdrowia gleb zgodnie z niniejszym artykułem oraz załącznikami I i II.

Or. en

Poprawka 284

Jan Huitema, Emma Wiesner, Asger Christensen, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie ustanawiają rami monitorowania z **uwzględnieniem okręgów glebowych ustanowionych** zgodnie z art. 4 ust. 1, aby zapewnić regularne i dokładne monitorowanie zdrowia gleb zgodnie z niniejszym artykułem oraz załącznikami I i II.

Poprawka

1. Państwa członkowskie ustanawiają rami monitorowania, **które mogą uwzględniać okręgi glebowe ustanowione** zgodnie z art. 4 ust. 1, aby zapewnić regularne i dokładne monitorowanie zdrowia gleb zgodnie z niniejszym artykułem oraz załącznikami I i II.

Or. en

Poprawka 285

Maria Noichl

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 6 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Organy wyznaczone dla okręgów glebowych są zobowiązane do opracowania planów okręgów glebowych, w tym zestawu praktyk zrównoważonego gospodarowania glebami pochodzących z

wykazu ustanowionego przez państwa członkowskie, w oparciu o specyfikę ich terytoriów i wyzwania związane z glebą specyficzną dla danego okręgu glebowego, które to plany należy wdrożyć w ciągu 3 lat od wejścia w życie niniejszej dyrektywy, a następnie regularnie aktualizować co 5 lat. Plany okręgów glebowych obejmują również środki i cele na poziomie okręgu glebowego z myślą o osiągnięciu wymiernej poprawy warunków zdrowotnych gleby i osiągnięciu wiążących celów.

Or. en

Poprawka 286
Petros Kokkalis

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Państwa członkowskie przygotowują krajowe plany dotyczące ochrony zdrowia gleb oraz przeprowadzają monitorowanie, ocenę i badania potrzebne do określenia środków zrównoważonego gospodarowania glebami koniecznych do realizacji celów i obowiązków określonych w art. 1a, z uwzględnieniem najnowszych dowodów naukowych.

Or. en

Poprawka 287
Daniela Rondinelli

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie monitorują zdrowie gleb i przejmowanie gruntów w każdym okręgu glebowym.

Poprawka

2. Państwa członkowskie monitorują zdrowie gleb i przejmowanie gruntów w każdym okręgu glebowym. ***Wyżej wskazane działania monitorujące nie mogą w żaden sposób obciążać ekonomicznie gospodarujących glebami.***

Or. it

Poprawka 288

Daniel Buda, Dan-Ștefan Motreanu

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie monitorują zdrowie gleb i przejmowanie gruntów w każdym okręgu glebowym.

Poprawka

2. Państwa członkowskie ***oceniają i*** monitorują zdrowie gleb i przejmowanie gruntów w każdym okręgu glebowym.

Or. en

Poprawka 289

Daniela Rondinelli

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W celu rozwoju działań monitorujących państwo członkowskie może korzystać z podmiotów gospodarczych zdolnych do tworzenia, ulepszania i integrowania inteligentnej sieci monitorowania, będącej w stanie dokonywać pomiaru, analizy i zwracania wyników dotyczących stanu gleb, generując informacje przydatne również dla rolników w celu zrównoważonego i cyfrowego zarządzania glebami. Działania

te są zintegrowane z planowanymi działaniami zaplecza AKIS w ramach planów strategicznych WPR.

Or. it

Poprawka 290

Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen, Emma Wiesner

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 6 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) ewentualne dane i produkty z teledetekcji, o których mowa w ust. 5 niniejszego artykułu;

Poprawka

d) ewentualne ***odnośne i potwierdzone naukowo*** dane i produkty z teledetekcji, o których mowa w ust. 5 niniejszego artykułu;

Or. en

Uzasadnienie

Nie wszystkie dane z teledetekcji są wiarygodne. Wykorzystywane mogą być wyłącznie dane potwierdzone naukowo.

Poprawka 291

Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen, Emma Wiesner, Atidzhe Alieva-Veli

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 6 – ustęp 3 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) należy nadać priorytet istniejącym krajowym ramom monitorowania.

Or. en

Uzasadnienie

Jeżeli państwo członkowskie posiada już istniejący system monitorowania gleb oparty na specjalistycznej wiedzy krajowych instytutów badawczych, powinno mieć możliwość wykorzystania go w jak największym stopniu.

Poprawka 292

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 6 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Komisja, z zastrzeżeniem zgody zainteresowanych państw członkowskich, przeprowadza regularne pomiary gleby na próbkach gleby pobranych in situ na podstawie odpowiednich wskaźników i metodyk, o których mowa w art. 7 i 8, w celu wsparcia monitorowania zdrowia gleb przez państwa członkowskie. W przypadku gdy państwo członkowskie wyrazi zgodę zgodnie z niniejszym ustępem, zapewnia ono Komisji możliwość takiego pobrania próbek gleby in situ. *skreśla się*

Or. de

Uzasadnienie

Monitorowanie gleby należy do kompetencji państw członkowskich i wymaga również uwzględnienia praw własności oraz praw do gospodarowania. Na szczeblu państw członkowskich istnieją podejścia w zakresie monitorowania, które szczegółowo uwzględniają te wymogi. Ponadto powinno się unikać równoległych struktur, w których wykorzystywane są różne metody, wskaźniki i ramy oceny. Na przykład przypadku lasów od 30 lat istnieją dopasowane do siebie systemy monitoringu (ICP Forests).

Poprawka 293

Ulrike Müller

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 6 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Komisja, z zastrzeżeniem zgody zainteresowanych państw członkowskich, przeprowadza regularne pomiary gleby na próbkach gleby pobranych in situ na podstawie odpowiednich wskaźników *skreśla się*

i metodyk, o których mowa w art. 7 i 8, w celu wsparcia monitorowania zdrowia gleb przez państwa członkowskie. W przypadku gdy państwo członkowskie wyrazi zgodę zgodnie z niniejszym ustępem, zapewnia ono Komisji możliwość takiego pobrania próbek gleby in situ.

Or. en

Uzasadnienie

Przeprowadzanie pomiarów gleby i pobieranie próbek powinno pozostać obowiązkiem państw członkowskich.

Poprawka 294

Elsi Katainen, Jan Huitema, Asger Christensen, Emma Wiesner, Martin Hlaváček

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 6 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Komisja, z zastrzeżeniem zgody zainteresowanych państw członkowskich, **przeprowadza** regularne pomiary gleby na próbkach gleby pobranych in situ na podstawie odpowiednich wskaźników i metodyk, o których mowa w art. 7 i 8, w celu wsparcia monitorowania zdrowia gleb przez państwa członkowskie. W przypadku gdy państwo członkowskie wyrazi zgodę zgodnie z niniejszym ustępem, zapewnia ono Komisji możliwość takiego pobrania próbek gleby in situ.

Poprawka

4. Komisja, z zastrzeżeniem zgody zainteresowanych państw członkowskich, **a następnie negocjacji w celu ustalenia odpowiedniej lokalizacji, może przeprowadzać** regularne pomiary gleby na próbkach gleby pobranych in situ na podstawie odpowiednich wskaźników i metodyk, o których mowa w art. 7 i 8, w celu wsparcia monitorowania zdrowia gleb przez państwa członkowskie. W przypadku gdy państwo członkowskie wyrazi zgodę zgodnie z niniejszym ustępem, zapewnia ono Komisji możliwość takiego pobrania próbek gleby in situ **we współpracy z właścicielami i zarządcami gruntów.**

Or. en

Uzasadnienie

Komisja nie powinna mieć prawa wstępu i pobierania próbek gleby bez zgody organów państw członkowskich czy właścicieli i zarządców gruntów. Wszystkie działania w terenie powinny być przeprowadzane na zasadzie współpracy.

Poprawka 295

Sarah Wiener

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 6 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Komisja, z **zastrzeżeniem zgody zainteresowanych państw członkowskich**, przeprowadza regularne pomiary gleby na próbkach gleby pobranych in situ na podstawie odpowiednich wskaźników i metodyk, o których mowa w art. 7 i 8, w celu wsparcia monitorowania zdrowia gleb przez państwa członkowskie. **W przypadku gdy państwo członkowskie wyrazi zgodę zgodnie z niniejszym ustępem, zapewnia ono** Komisji możliwość takiego pobrania próbek gleby in situ.

Poprawka

4. Komisja przeprowadza regularne pomiary gleby na próbkach gleby pobranych in situ na podstawie odpowiednich wskaźników i metodyk, o których mowa w art. 7 i 8, w celu wsparcia monitorowania zdrowia gleb przez państwa członkowskie. **Państwa** członkowskie **zapewniają** Komisji możliwość takiego pobrania próbek gleby in situ.

Or. en

Poprawka 296

Peter Jahr, Marlene Mortler, Lena Düpont, Norbert Lins, Christine Schneider

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 6 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Komisja, z zastrzeżeniem zgody zainteresowanych państw członkowskich, przeprowadza regularne pomiary gleby na próbkach gleby pobranych in situ na podstawie odpowiednich wskaźników i metodyk, o których mowa w art. 7 i 8, w celu wsparcia monitorowania zdrowia gleb przez państwa członkowskie. W przypadku gdy państwo członkowskie wyrazi zgodę zgodnie z niniejszym ustępem, zapewnia ono Komisji możliwość takiego pobrania próbek gleby in situ.

Poprawka

4. Komisja, z zastrzeżeniem zgody zainteresowanych państw członkowskich, przeprowadza regularne pomiary gleby na próbkach gleby pobranych in situ na podstawie odpowiednich wskaźników i metodyk, o których mowa w art. 7 i 8, w celu wsparcia monitorowania zdrowia gleb przez państwa członkowskie. W przypadku gdy państwo członkowskie wyrazi zgodę zgodnie z niniejszym ustępem, zapewnia ono Komisji możliwość takiego pobrania próbek gleby in situ **pod**

warunkiem uzyskania wyraźnej zgody właściciela i zarządcy gruntu.

Or. en

Poprawka 297
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Komisja i Europejska Agencja Środowiska (EEA) wykorzystują istniejące dane i produkty satelitarne dostarczone w ramach komponentu Copernicus unijnego programu kosmicznego ustanowionego rozporządzeniem (UE) 2021/696 w celu zbadania i opracowania produktów z teledetekcji dotyczących gleby, aby wspierać państwa członkowskie w monitorowaniu odpowiednich wskaźników glebowych.

Poprawka

5. Komisja i Europejska Agencja Środowiska (EEA) wykorzystują istniejące dane i produkty satelitarne, ***takie jak narzędzie dotyczące zrównoważonego gospodarowania składnikami odżywczymi^{1a}***, dostarczone w ramach komponentu Copernicus unijnego programu kosmicznego ustanowionego rozporządzeniem (UE) 2021/696 w celu zbadania i opracowania produktów z teledetekcji dotyczących gleby, aby wspierać państwa członkowskie w monitorowaniu odpowiednich wskaźników glebowych. ***Komisja wspiera państwa członkowskie we wdrażaniu platformy usług cyfrowych narzędzia dotyczącego zrównoważonego gospodarowania składnikami odżywczymi w celu generowania, wykorzystywania i ponownego wykorzystywania rozwiązań na rzecz konkurencyjnego rolnictwa w oparciu o dane satelitarne i odpowiednie specyficzne dla poszczególnych działek praktyki zrównoważonego gospodarowania glebami.***

^{1a} www.fastplatform.eu

Or. en

Poprawka 298

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 6 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6. Na podstawie istniejących danych i w ciągu dwóch lat od wejścia w życie niniejszej dyrektywy Komisja i EEA ustanawiają portal danych cyfrowych dotyczących zdrowia gleb, który umożliwia dostęp w georeferencyjnym formacie przestrzennym co najmniej do dostępnych danych dotyczących zdrowia gleb wynikających z:

skreśla się

a) pomiarów gleby, o których mowa w art. 8 ust. 2;

b) pomiarów gleby, o których mowa w ust. 4 niniejszego artykułu;

c) odpowiednich danych i produktów z teledetekcji dotyczących gleby, o których mowa w ust. 5 niniejszego artykułu.

Or. de

Poprawka 299

Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen, Atidzhe Alieva-Veli, Martin Hlaváček

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 6 – ustęp 6 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6. Na podstawie istniejących danych i w ciągu dwóch lat od wejścia w życie niniejszej dyrektywy Komisja i EEA ustanawiają portal danych cyfrowych dotyczących zdrowia gleb, który umożliwia dostęp w georeferencyjnym formacie przestrzennym **co najmniej** do dostępnych danych dotyczących zdrowia gleb wynikających z:

6. Na podstawie istniejących danych i w ciągu dwóch lat od wejścia w życie niniejszej dyrektywy Komisja i EEA ustanawiają portal danych cyfrowych dotyczących zdrowia gleb, który umożliwia dostęp – w **zanonimizowanym i bez ujawniania tożsamości właściciela gruntu** – do dostępnych danych

dotyczących zdrowia gleb wynikających z:

Or. en

Uzasadnienie

Na gruntach prywatnych właściciele i zarządcy gruntów powinni zachować prawo do prywatności w odniesieniu do tych szczególnie chronionych informacji dotyczących ich własności.

Poprawka 300 **Annie Schreijer-Pierik**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Artykuł 6 – ustęp 6 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

6. Na podstawie istniejących danych i w ciągu dwóch lat od wejścia w życie niniejszej dyrektywy Komisja i EEA ustanawiają portal danych cyfrowych dotyczących zdrowia gleb, który umożliwia dostęp w georeferencyjnym formacie przestrzennym co najmniej do dostępnych danych dotyczących zdrowia gleb wynikających z:

Poprawka

6. Na podstawie istniejących danych i w ciągu dwóch lat od wejścia w życie niniejszej dyrektywy Komisja i EEA ustanawiają portal danych cyfrowych dotyczących zdrowia gleb, który umożliwia dostęp w **zanonimizowanym i zagregowanym** georeferencyjnym formacie przestrzennym co najmniej do dostępnych danych dotyczących zdrowia gleb wynikających z:

Or. en

Poprawka 301 **Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins**

Wniosek dotyczący dyrektywy **Artykuł 6 – ustęp 7**

Tekst proponowany przez Komisję

7. **Portal danych cyfrowych dotyczących zdrowia gleb, o którym mowa w ust. 6, może również umożliwiać dostęp do danych dotyczących zdrowia gleb innych niż dane, o których mowa w tym ustępie, jeżeli dane te udostępniono lub**

Poprawka

skreśla się

zgromadzono zgodnie z formatami lub metodami ustanowionymi przez Komisję na podstawie ust. 8.

Or. de

Poprawka 302

Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 8**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w celu ustanowienia formatów lub metod udostępniania lub gromadzenia danych, o których mowa w ust. 7, lub włączania tych danych do portalu danych cyfrowych dotyczących zdrowia gleb. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 21.

skreśla się

Or. de

Poprawka 303

Annie Schreijer-Pierik

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 8**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w celu ustanowienia formatów lub metod udostępniania lub gromadzenia danych, o których mowa w ust. 7, lub włączania tych danych do portalu danych cyfrowych dotyczących zdrowia gleb. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 21.

8. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w celu ustanowienia formatów lub metod udostępniania lub gromadzenia danych, o których mowa w ust. 7, lub włączania tych danych do portalu danych cyfrowych dotyczących zdrowia gleb. ***Dane te powinny być zagregowane i zanonimizowane.*** Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa

w art. 21.

Or. en